



SPICE & WOLF

VOL. 1

STORY: ISUNA HASEKURA
ART: KEITO KOUME
CHARACTER DESIGN: JYUU AYAKURA

PARENTAL ADVISORY
WARNING
EXPLICIT CONTENT



SPICE & WOLF

VOL. 1

ISUNA HASEKURA



chapter 1

translation: eris
editing: unnes
proofing: quote

WOLF and SPICE


#MUSASHIQUALITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
[HTTP://MUSASHI.NYAATORRENTS.ORG](http://musashi.nyaatorrents.org)



In this village,

When the wheat
sways in the breeze,

It is said that
"a wolf is running".



year after
year, the
people of the
village grow
wheat.

at most, they
live for 70 years.

when a crop is bad,

it is said that
"a wolf ate it".


but these things have
become nothing but plays
on words in recent times.

Like the old days, they
serve to instill fear and
wonder in children.

these words are not
used for anything else.

when the wind blows
too hard and the
wheat falls over,

it is said that
"a wolf is stepping
on it".



that's why there is
probably no reason to
honor the promise
from long ago.

what's more

my presence
here is no
longer
needed.



狼と香辛料

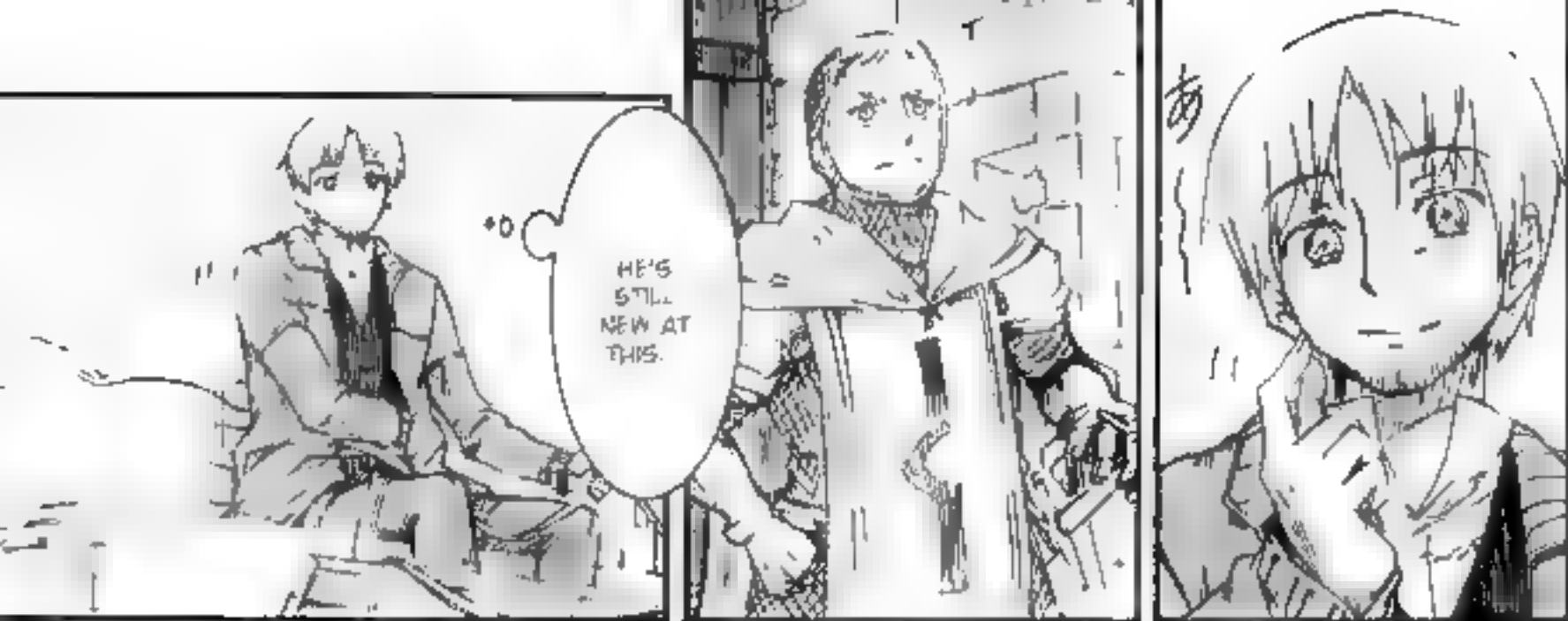
WOLF and SPICE

CHARACTER DESIGN: AYAKURA JULI ART: KOLIME KEITO











I'M ON
MY WAY
BACK
FROM
SELLING
SALT
THERE.



THERE'S A
SMALL VILLAGE
IN THE MOUN-
TAINS ABOUT
A HALF-DAY'S
JOURNEY FROM
HERE



THESE ARE
THE FURS
I GOT IN
EXCHANGE.

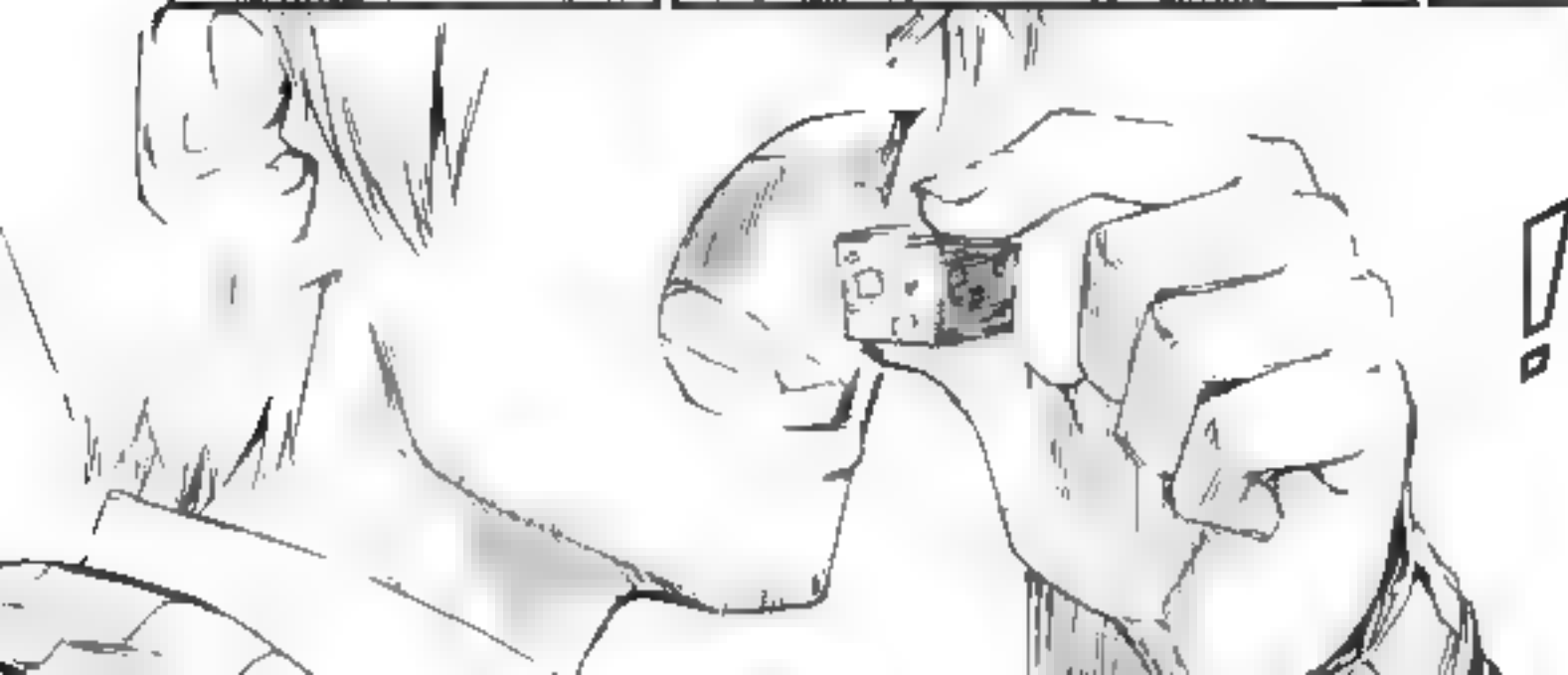
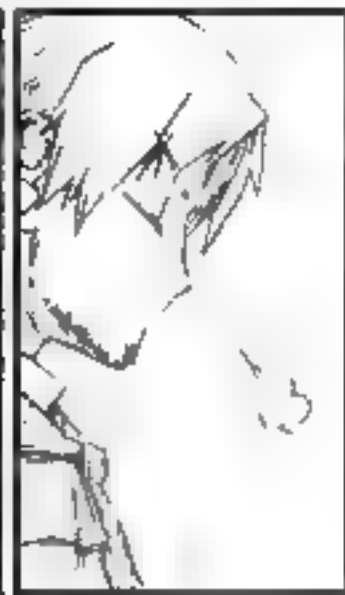


LEFT-
OVER
SALT?

AND
THIS?



HHMM





THIS IS IN
EXCHANGE



IT'S
GOOD,
HUN?



OH?
HUN?



AS A
RESULT,
WE'RE ON
GUARD
HERE

WE'VE HEARD
THAT THERE'S A
PAGAN FESTIVAL
STARTING SOME-
WHERE IN THIS
AREA.



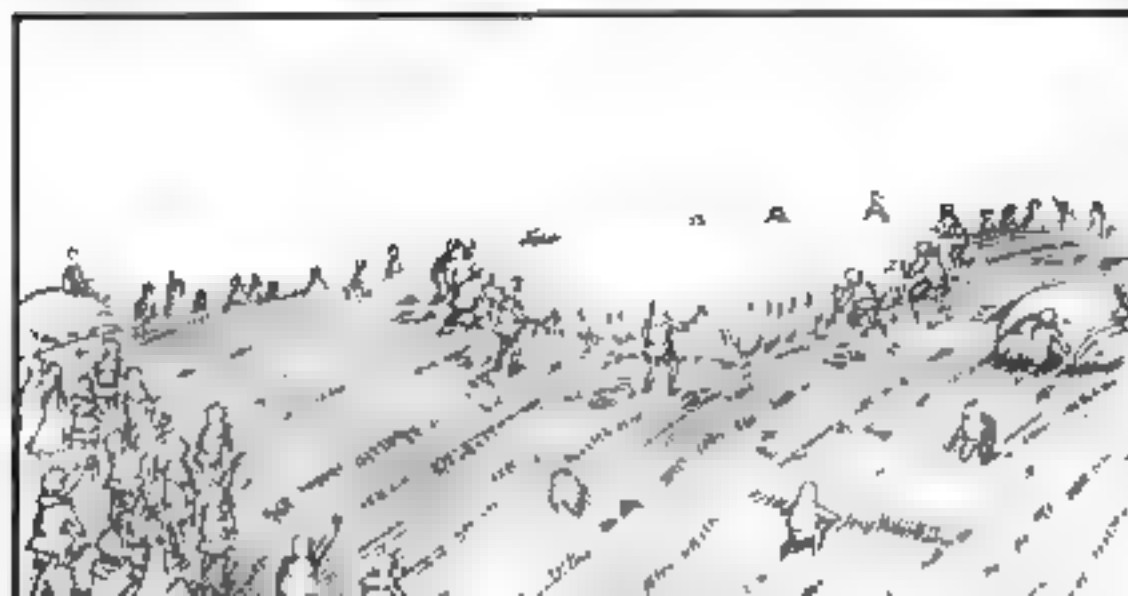
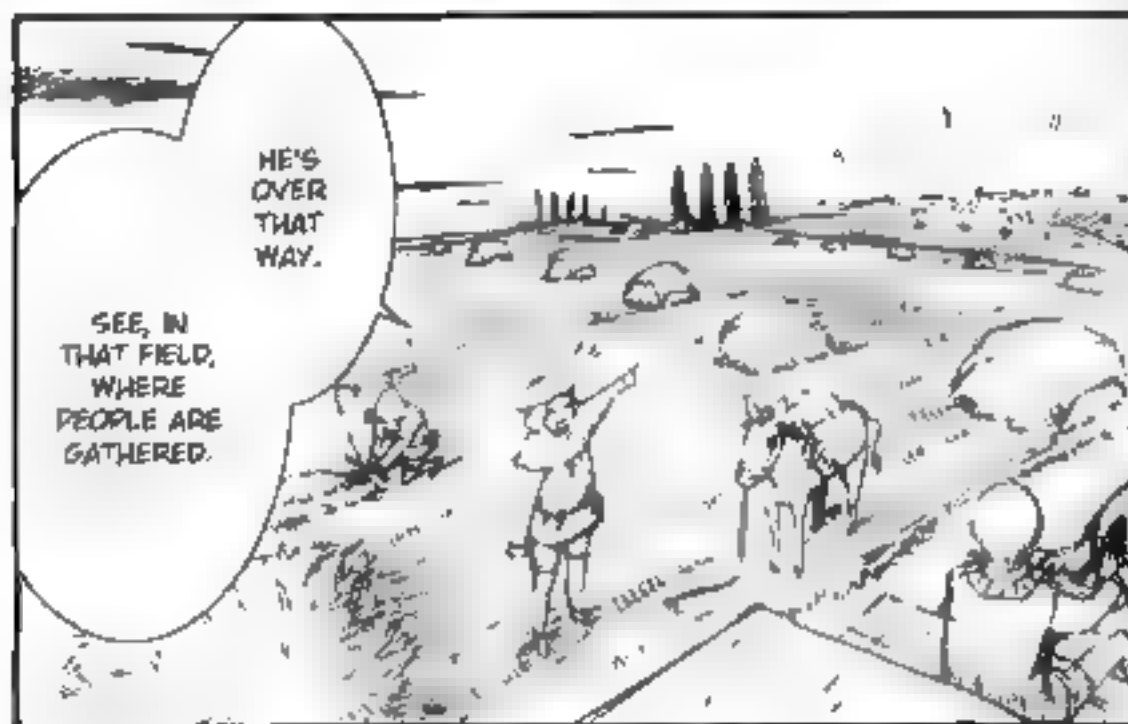
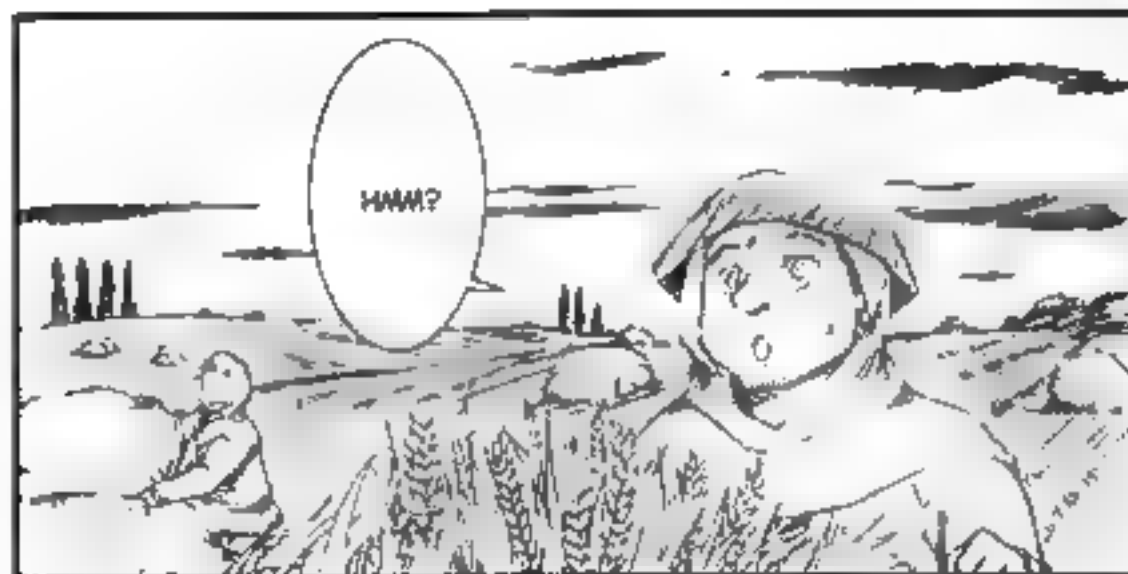
NOPE,
DON'T
KNOW A
THING.

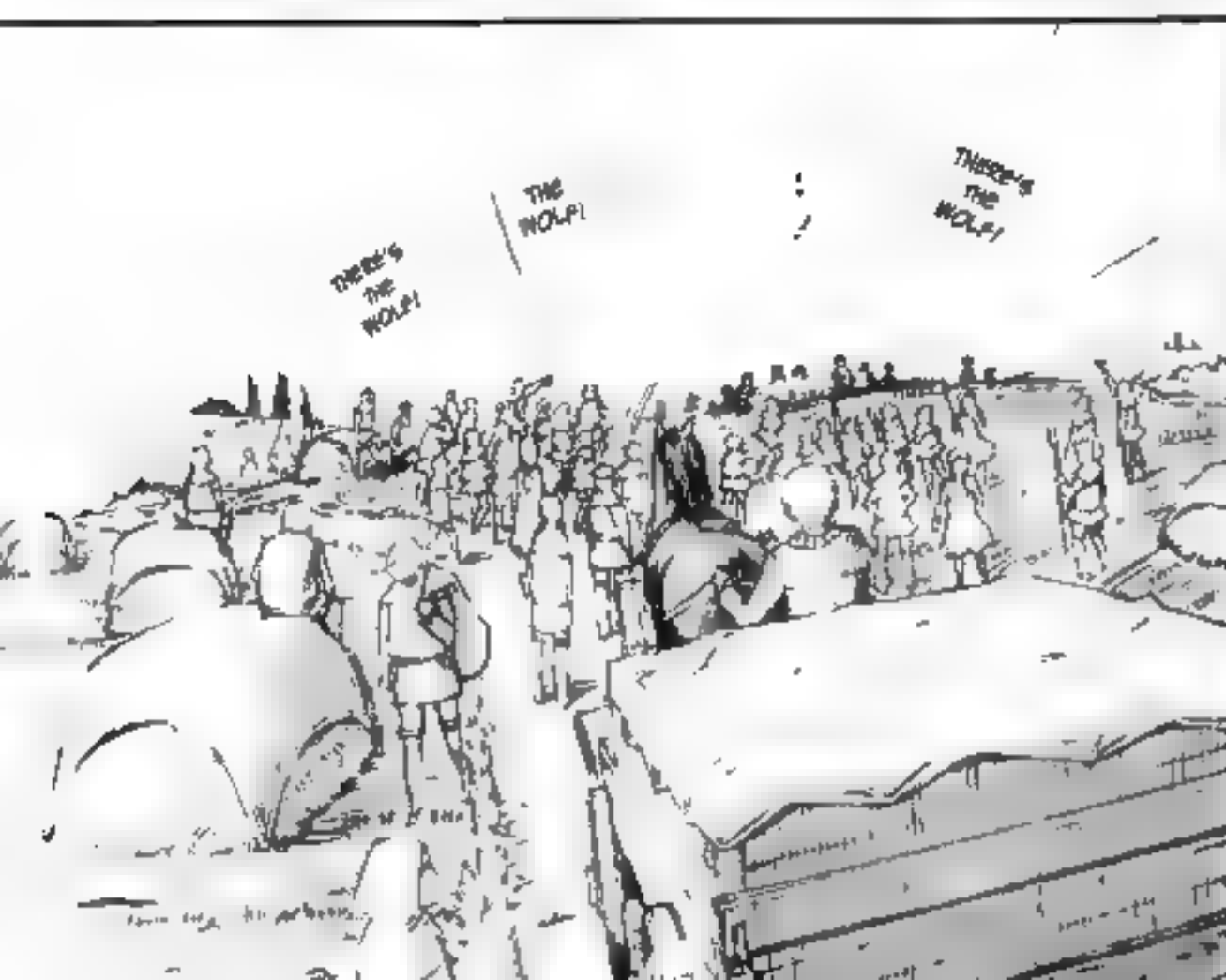
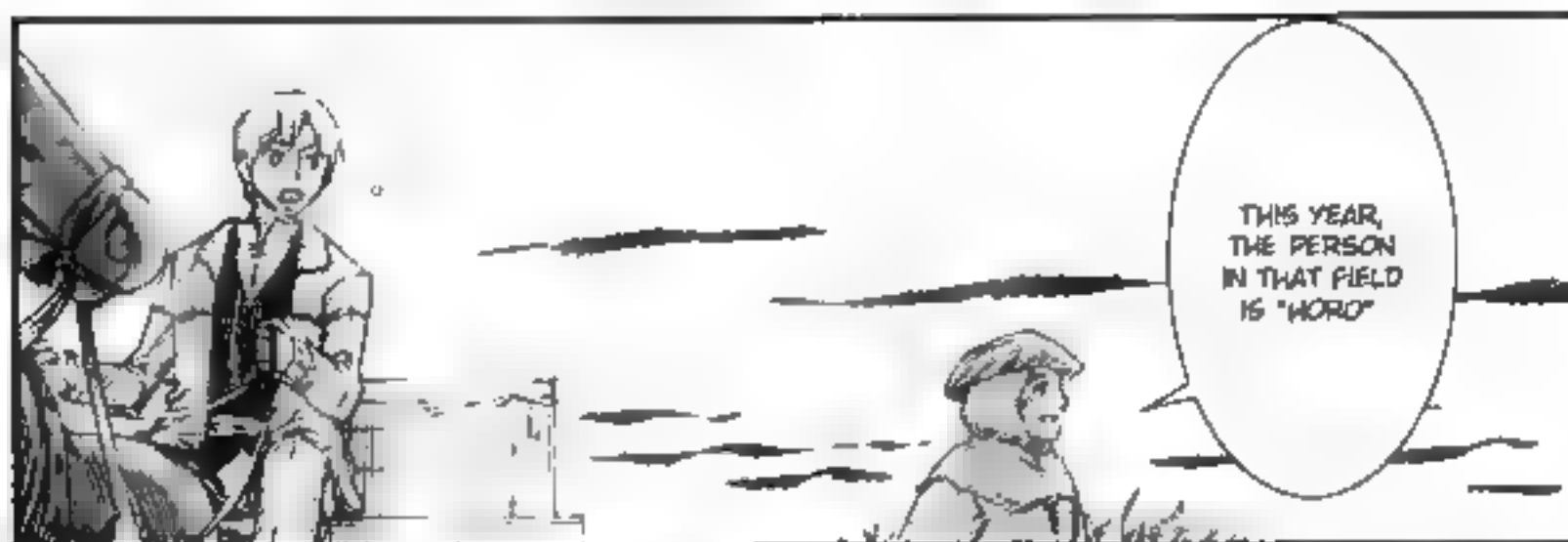


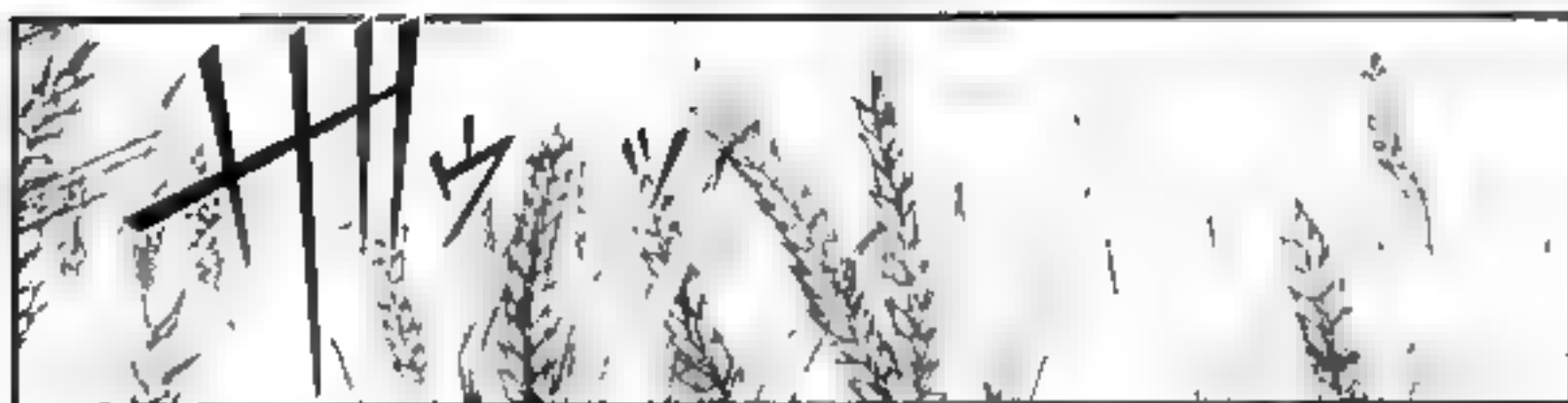
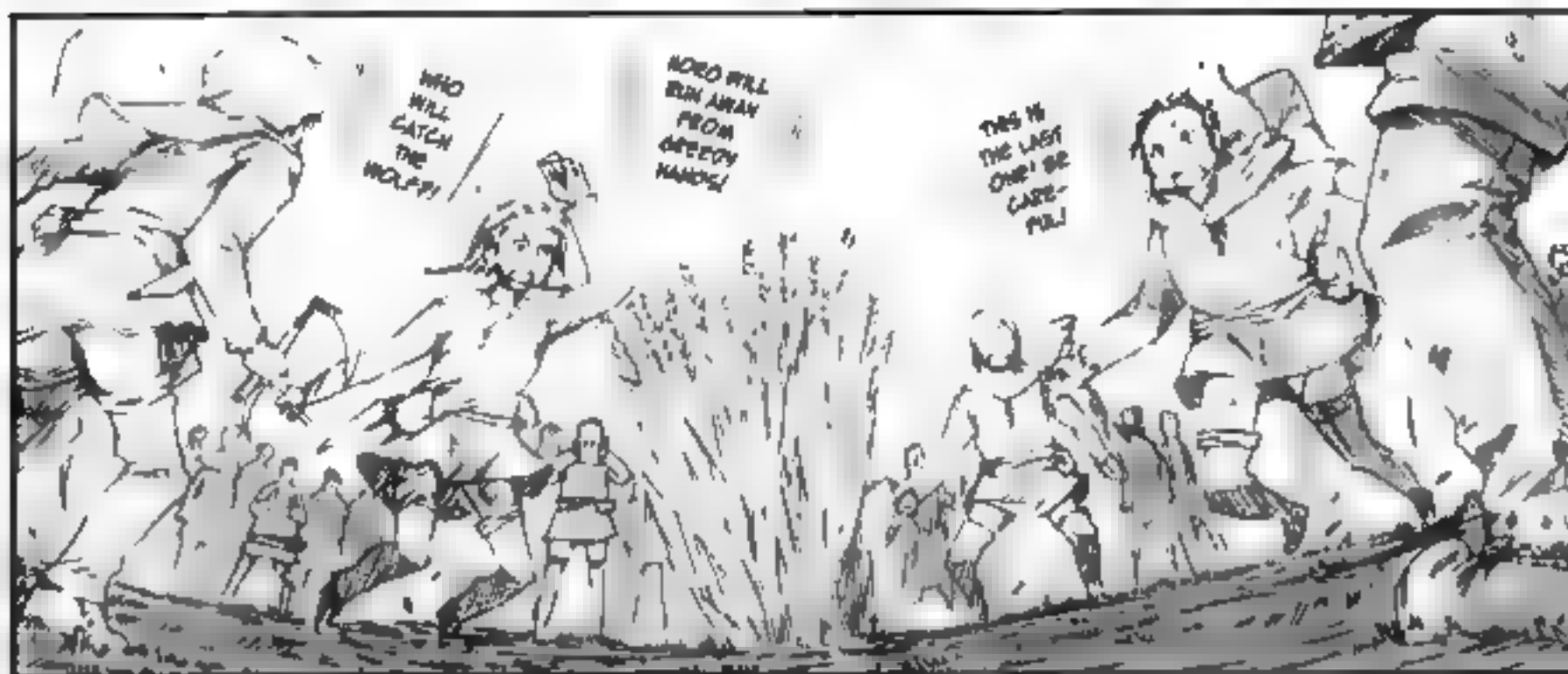
OH HEE,
DO YOU
KNOW
ANYTHING
ABOUT
IT?













**A
W
O
O
O
O
O
!**



**IT'S
YAREI!**





IT'S HORO!

GET HIM!

Pasuroe Village's "pagan festival" is nothing but a harvest festival

HORO AP-PEARED!

DON'T LET HIM ES-CAPE!

HORO!

HORO!



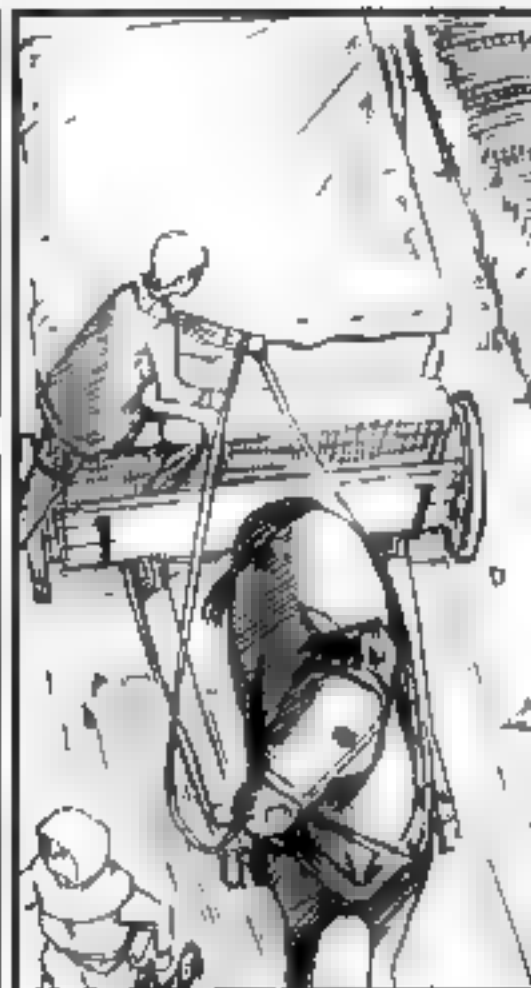
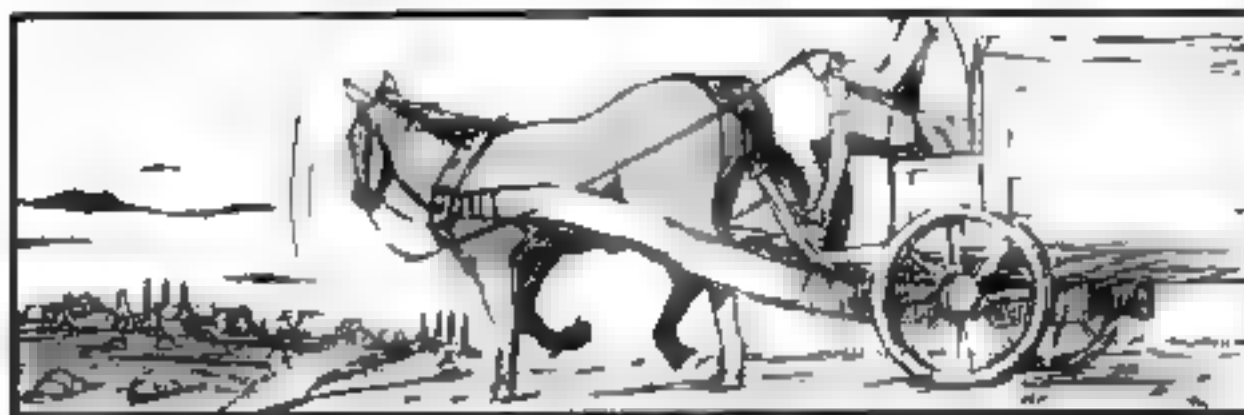
For that purpose, the villager designated as "Horo" is shut in a storehouse for a week, then a feast is held.

I GIVE UP.

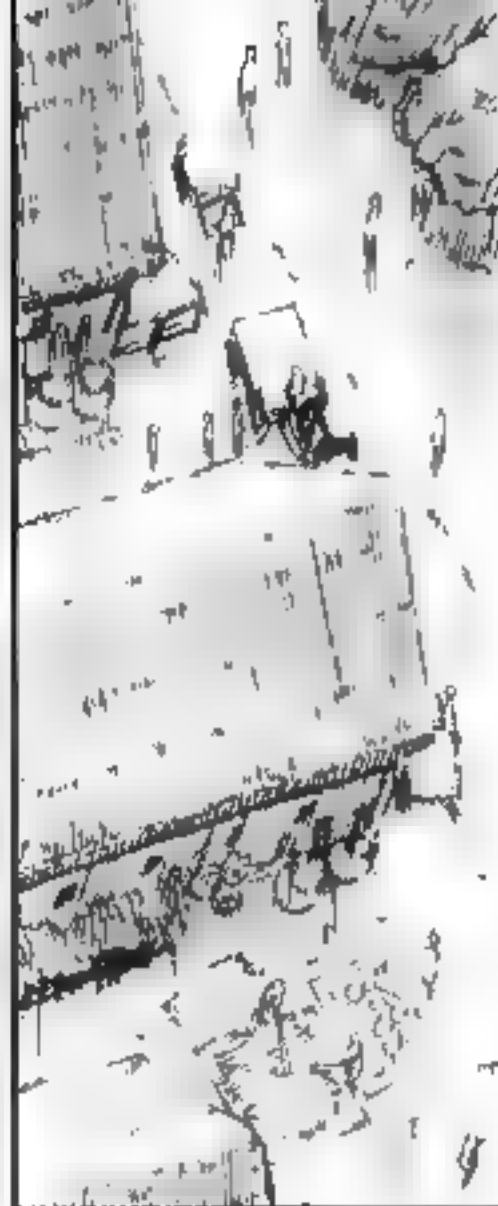
BOOOOO!

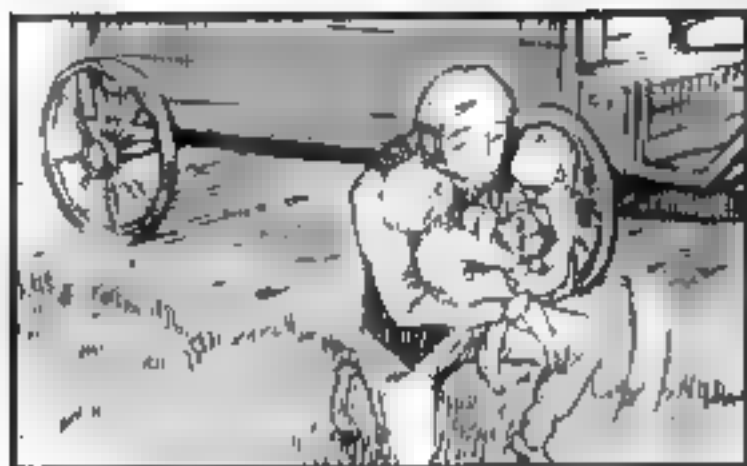
Catch the harvest god and he will protect the wheat field for another year

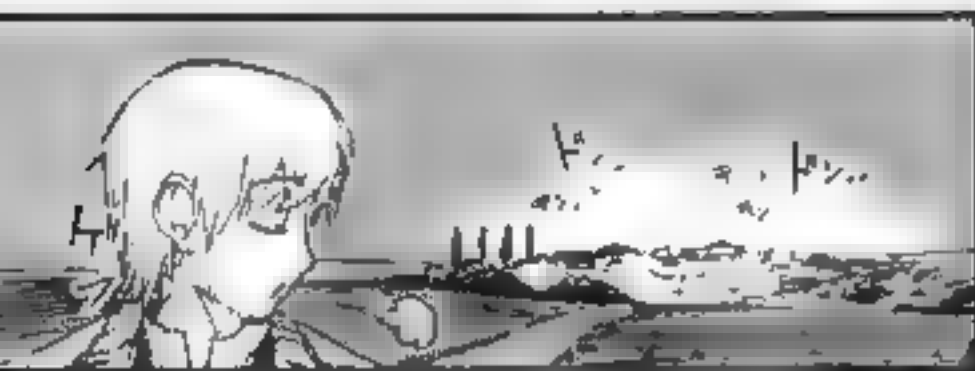
CATCH HIM!

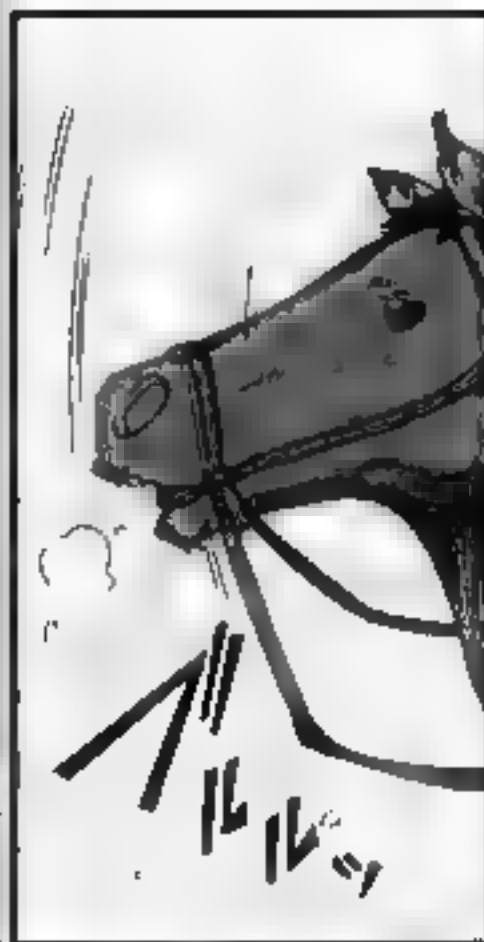


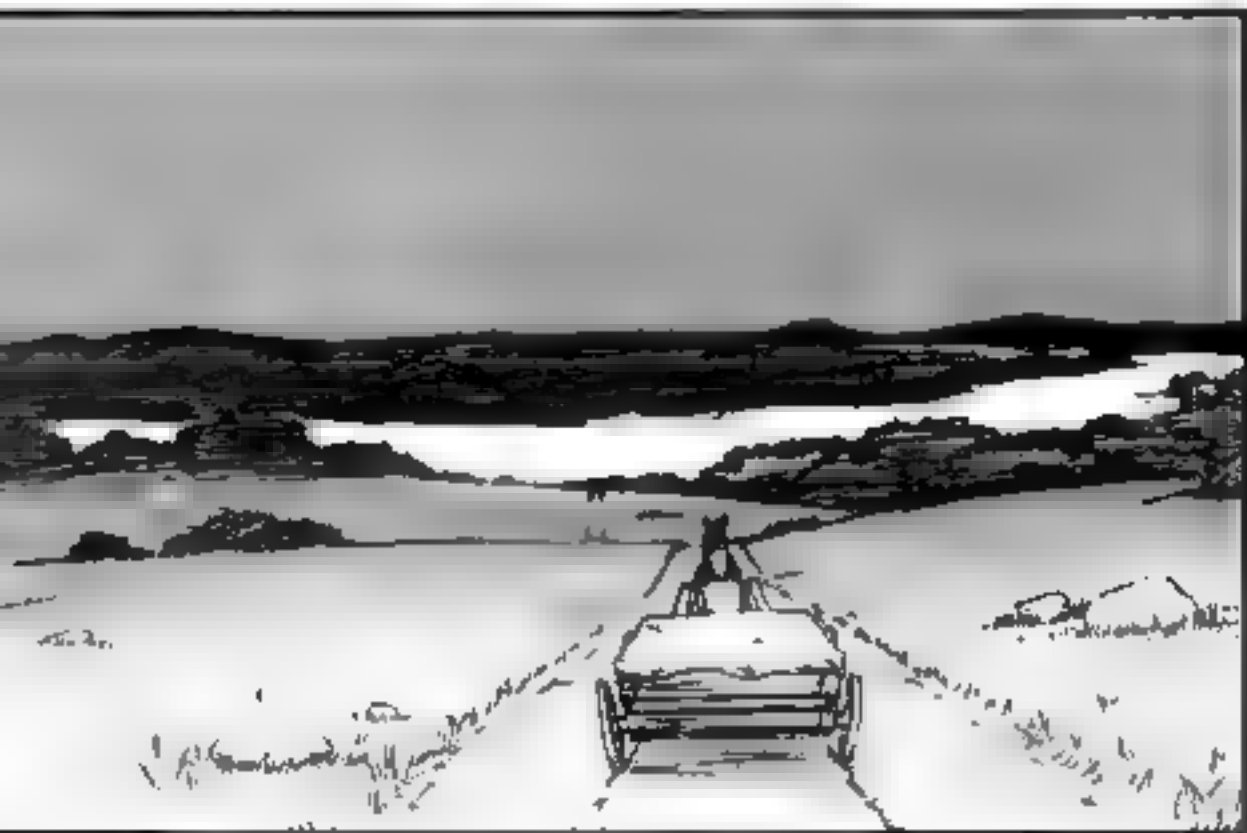
WE CAUGHT HIM!

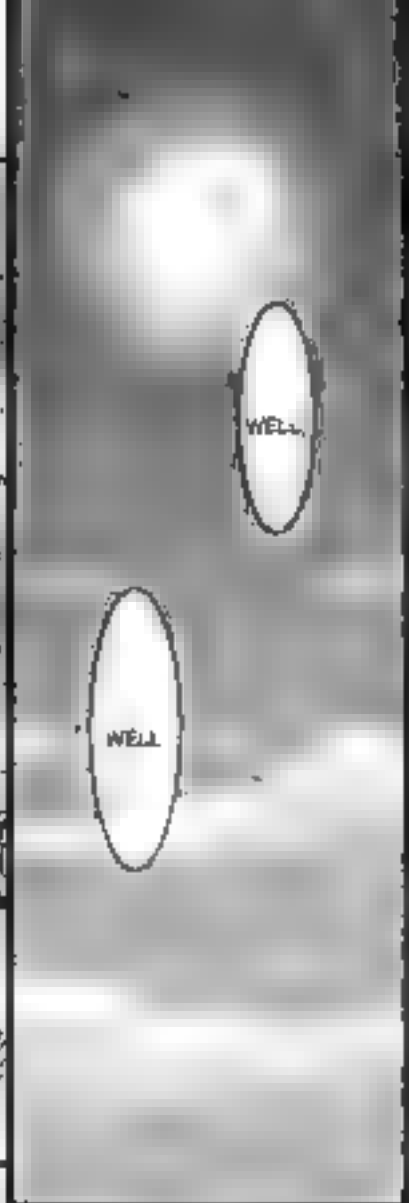










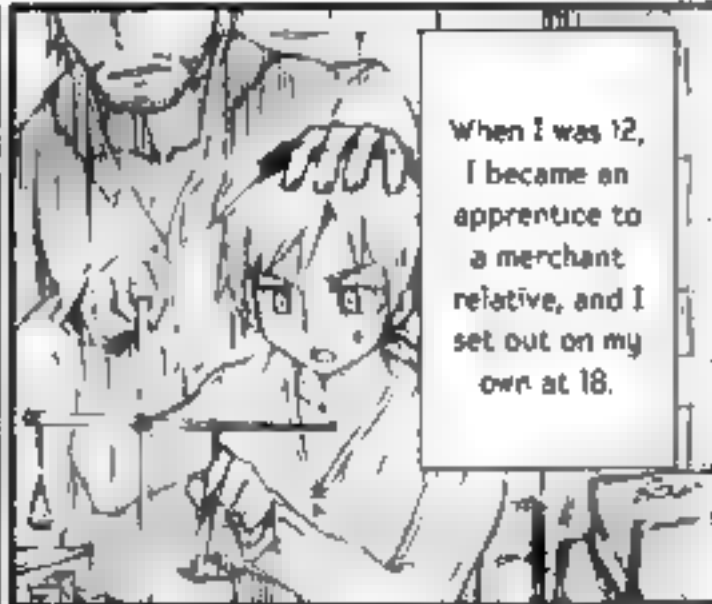




THIS IS MY
SEVENTH YEAR
CAMPING WITH
YOU, HUH?

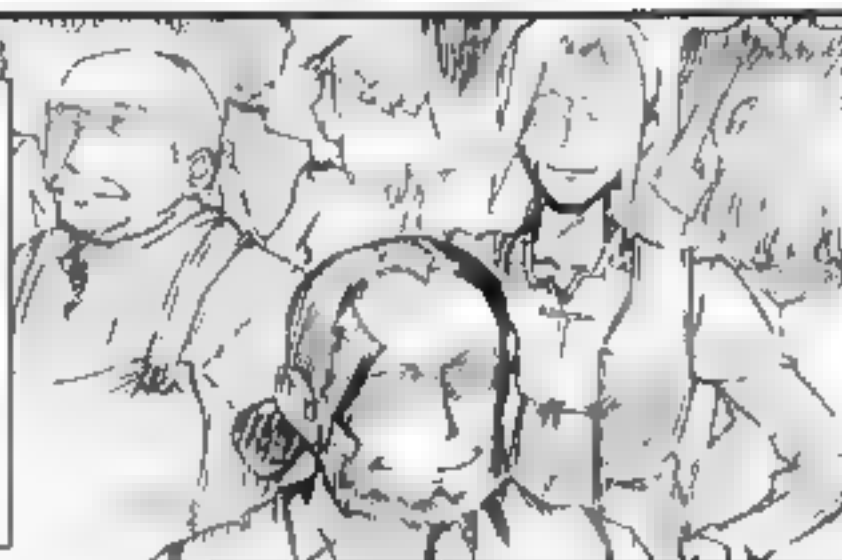
Without
much talent
against the
vast, wild
market, the
future
seemed like
a challenge.

This year,
I'm 25.



When I was 12,
I became an
apprentice to
a merchant
relative, and I
set out on my
own at 18.

So far, I've
met helpful
innkeepers
and mards I
have loved.



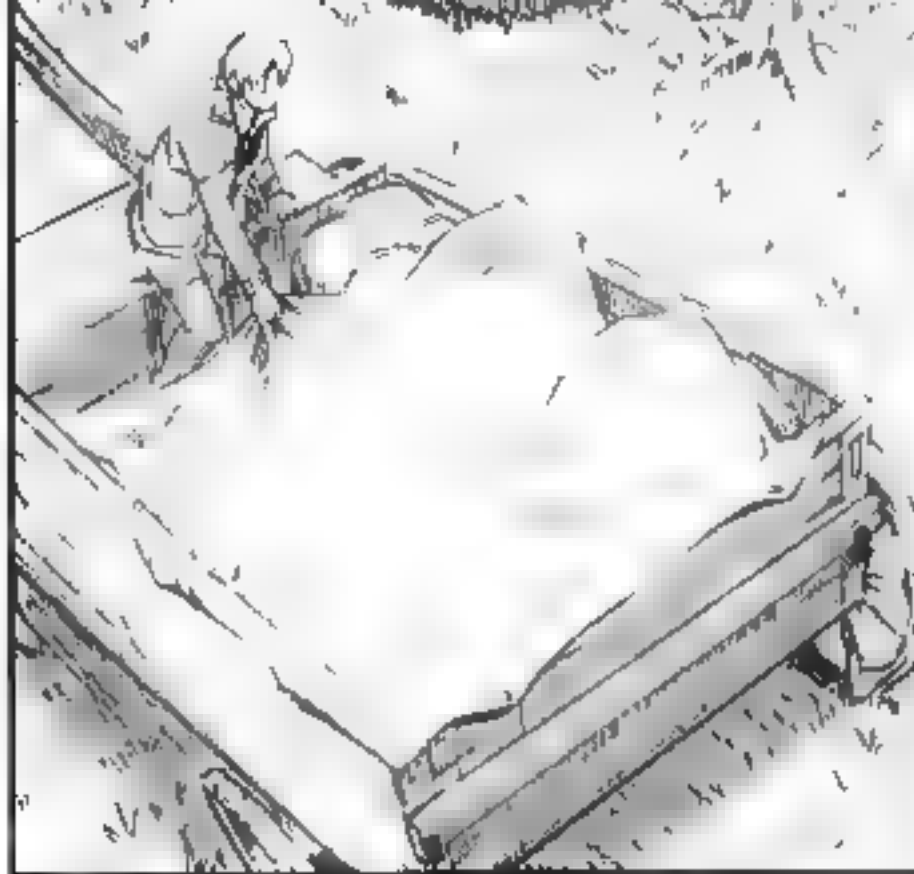
But as a novice,
thoughts of
impending failure
often get in your
head.



I
SHOULD
SLEEP.



Recently,
I've been
sighing
more
often.





WAKE UP!
WHAT ARE
YOU DOING IN
MY CART?!

THAT'S
RIGHT
"SHE'S NOT
HERE W/ OUT
KNOWING" IF
SHE'S A
PROSTITUTE
WOULD BE
BAD

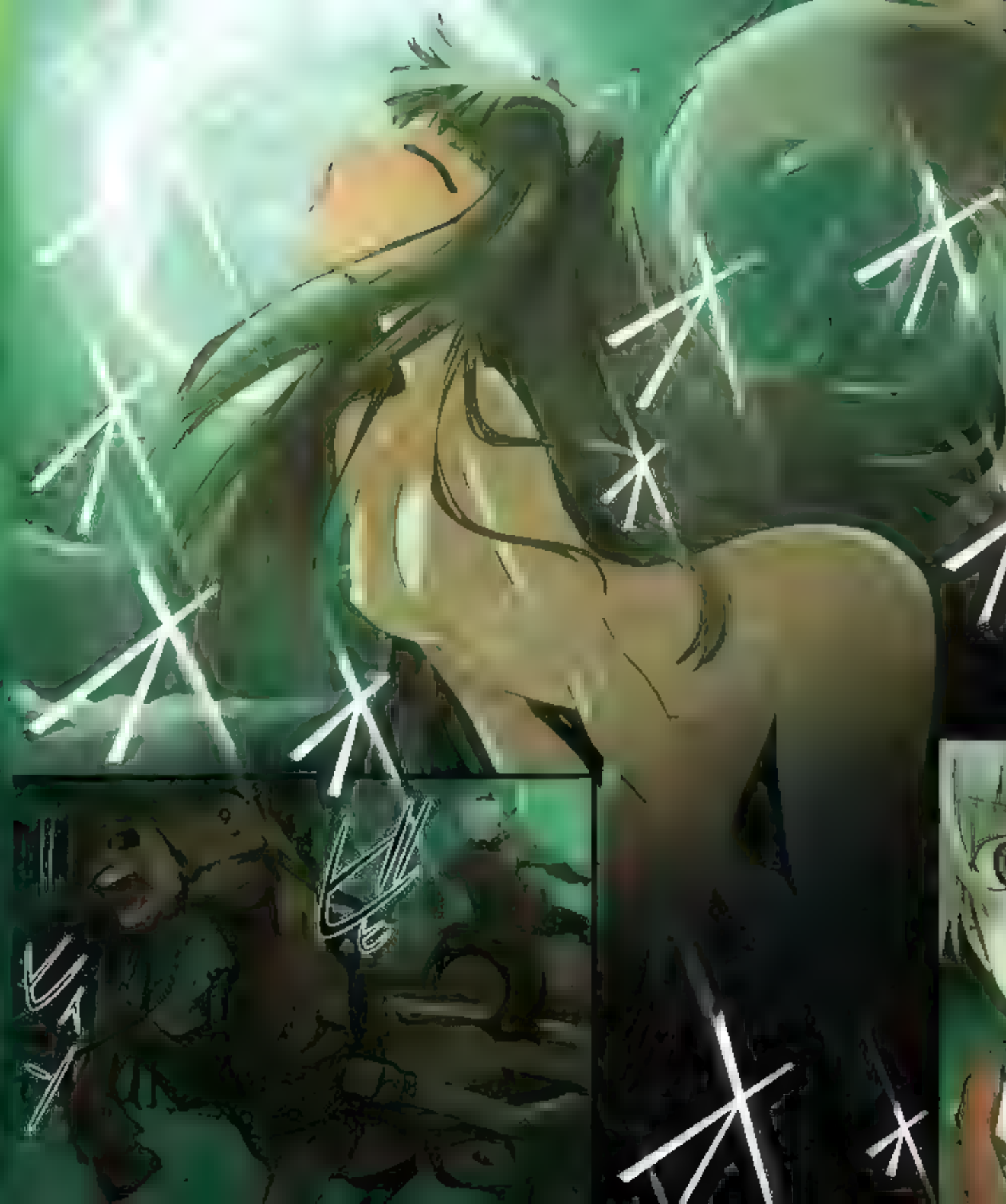
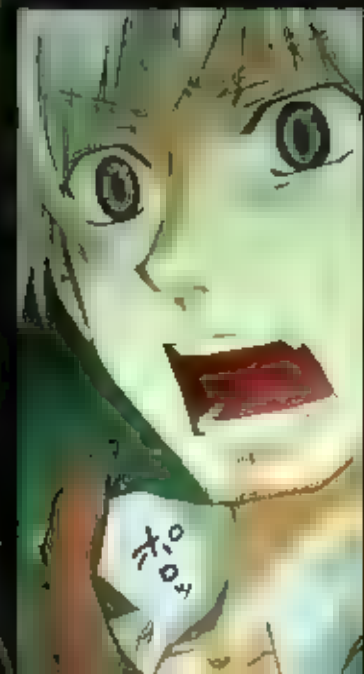
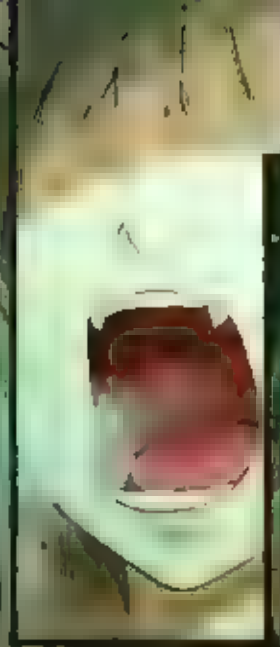
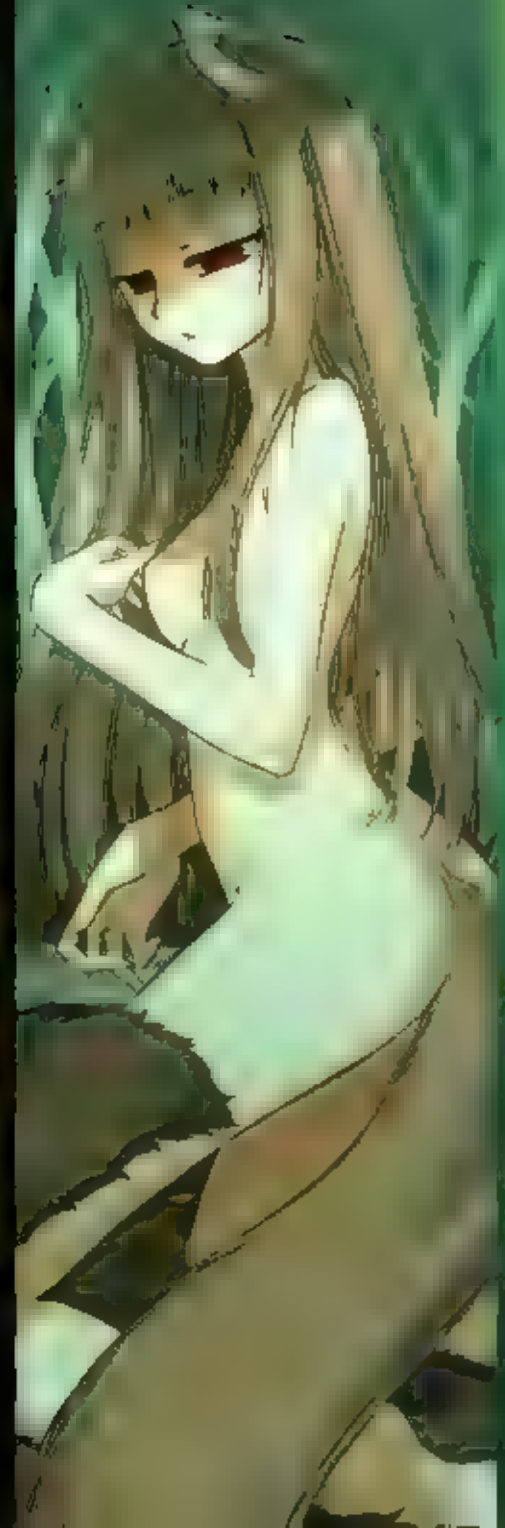
OH!

SHE'S TOO
FEEL THUL
TO BE A
PROSTITUTE
GIRL

NGR

ゆ's

狼と香辛料



狼と香辛料



狼と香辛料

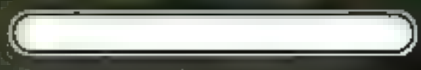


ANIMAL EARS?



DO YOU HAVE ANY ASSHOLE?

He with animal ears and a tail is sleeping
I should go to bed. Just who is she?



WOLF and SPICE

ORIGINAL CREATOR HASEKURA ISUNA ART KOLME KENTO
CHARACTER DESIGN AYAKURA JIN



PHEW...
THERE'S
A NICE
MOON
OUT





THEN
WHAT
ABOUT
FOOD?
OH,
HERE

DID YOU
RUN AWAY
SO YOU
WOULDN'T
BE SOLD IN
TOWN?!



WHY
ARE YOU
SLEEPING
IN MY
CART?!

I DON'T
HAVE ANY,
BUT FIRST
OFF, WHO
ARE YOU?!



FANGS?!



JER-
KY



SO
THERE'S
NO ALCO-
HOL?





HORO?
SO SHE'S
FROM PASROE
VILLAGE A
RUNAWAY?



MY NAME
IS HORO.

IT'S
BEEN A
WHILE SINCE
I TOOK THIS
FORM. YEAH,
THIS ISN'T
BAD.



ARE YOU
A GOD?

THAT'S THE
NAME OF THE
HARVEST
GOD FROM
THIS AREA.





BUT I
AM NOT AS
GREAT AS
A GOD.

I HAVE
BEEN
BOUND TO
THIS LAND
AND CALLED
A GOD FOR
A LONG
TIME.

I AM
HORO,
NOTHING
MORE.



WITH THOSE
EARS AND
FANGS, SHE
PROBABLY
WASN'T BEEN
TREATED LIKE
A HUMAN.

SHE'S
A BOLD
GIRL TO
CALL
HER-
SELF
HORO.



WHEN YOU
SAY "FOR A
LONG TIME",
DO YOU
MEAN SINCE
YOU WERE
BORN?

SHE
COULD
HAVE BEEN
HIDDEN
AWAY IN
SOMEONE'S
HOUSE UP
UNTIL
NOW





MY
BIRTH-
PLACE
IS MUCH
FARTHER
TO THE
NORTH.

TO THE
NORTH?

YES, A
SILVER LAND
WHERE
SUMMERS ARE
SHORT AND
WINTERS ARE
LONG.

NO,



YEAH.

I WONDER
WHAT YOTSU
IS LIKE NOW,
AND IF EVERY-
ONE IS DOING
ALRIGHT.



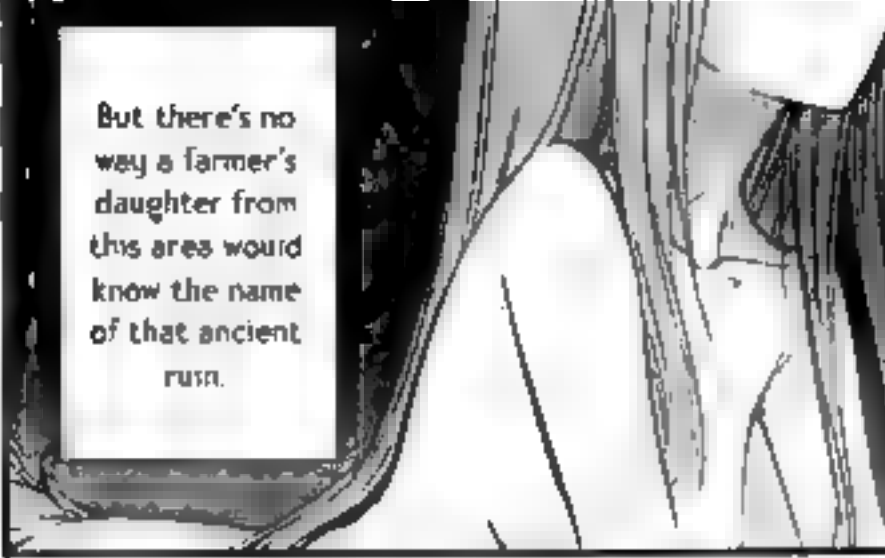
WHAT?

NOTHING...
YOU WERE
BORN
THERE?




!?

A PLACE
CALLED
YOTSU.




But there's no way a farmer's daughter from this area would know the name of that ancient ruin.




I know that name from a legend I heard in an inn far to the north

"Yoitsu", she says?!



ARE THERE ANY OTHER PLACES YOU REMEMBER?



.....


IT WAS A WONDEROUS TOWN THAT HAD HOT WATER FLOWING FROM IT

THERE WAS A TOWN CALLED NYOH-HIRA OR SOMETHING.


AH!

HM...

WELL, IT'S A STORY FROM HUNDREDS OF YEARS AGO. UM...



A hot spring in a northern land, huh...



I OFTEN WENT THERE TO SOAK IN THE WATER.



THIS WHITE-TIPPED TAIL IS MY PRIDE AND JOY. EVERYONE PRAISES IT WHEN THEY SEE IT.

THESE EARS HEAR EVERY DISASTER AND EVERY LIE. I CAN HELP MY COMPANIONS OUT OF MANY CRISES.

THE KENROU OF YOITSU IS NONE OTHER THAN MYSELF.



IT DOESN'T HAVE ENOUGH FURY!

HGH, I DON'T HATE THIS HUMAN FORM, BUT IT'S SO COLD..



WHAT ARE THESE "FORMS" THAT YOU'VE BEEN TALKING ABOUT?

ASIDE FROM THOSE EXTRA PARTS, YOU COULD BE HUMAN.





YES?



YOUR
NAME IS
HORO?



WHA..

YOU WERE
GOING TO
ASK ME TO
SHOW YOU
A WOLF'S
FIGURE.



NO.



YOU DON'T
JUST HAVE A
WOLF'S EARS
AND TAIL, DO
YOU? IF YOU'RE
REALLY THE
INCARNATION
OF A WOLF

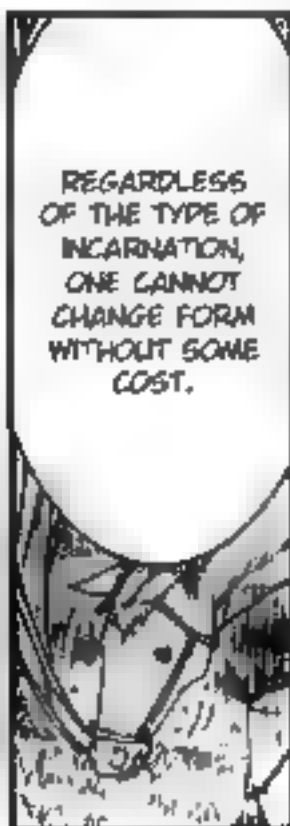


THEN I
WON'T DO
THAT.

BUT IF YOU
CAN PROVE
THAT YOU'RE
REALLY THE
HARVEST GOD
HORO AND
THE INCARNA-
TION OF A
WOLF,

IF YOU
WERE A
HUMAN, THEN
I WOULD
TAKE YOU TO
THE CHURCH.
THOSE
POSSESSED
BY SPIRITS
ARE THE
SOURCE OF
DISASTER,
AFTER
ALL.







IF YOU'RE
GOING TO
BE LIKE
THAT I
WANT TO
SHOW YOU
EVEN
LESS.



I DON'T
WANT THAT
ANYMORE

BOTH
HUMANS AND
ANIMALS LOOK
AT ME IN
FRIGHT, AND
HONOR ME
LIKE SOME
SPECIAL
BEING.

YOU'LL
CERTAINLY
SHAKE WITH
HORROR IF
I SHOW YOU
MY TRUE
FORM.



DO YOU
REALLY
THINK I'LL
BE AFRAID
OF YOUR
FORM?

I'M A MER-
CHANT. I'VE
SEEN THE
HORRORS
OF THE
WORLD WITH
MY OWN
EYES.



KUFU!
YOU'RE AN
HONEST
PERSON.



IF YOU'RE
GOING TO
PUT ON A
SHOW OF
COURAGE,
AT LEAST
HIDE YOUR
TREMBLING
ARMS.



FORGIVE
ME FOR
ONLY
SHOWING
YOU MY
ARM.



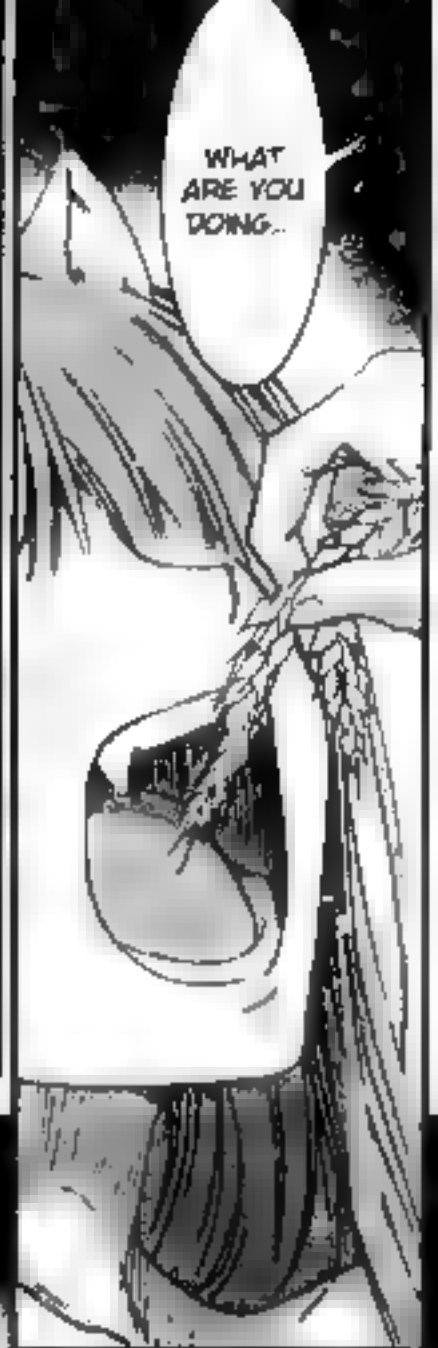
THE
CHURCH
HAS
VIEWED
ME WITH
CRUEL
EYES
MANY
TIMES,

SO IT'S
DIFFICULT
FOR ME TO
CHANGE MY
WHOLE
BODY



I DON'T
MIND
SHOWING
MY TRUE
FORM, IF
IT'S TO AN
HONEST
PERSON
LIKE YOU.

BUT...





HM...
PHEW...
IT'S A BIT
MISSHAPEN,
AFTER
ALL.



IF YOU
THINK IT'S
JUST A
HALLUCINA-
TION, WHY
DON'T YOU
TOUCH IT?



Y-
YEAH
...

HOW'S
THAT? DO
YOU BELIEVE
ME NOW?





REALLY
A GOD,
HUH?

YOU
ARE...



BUT, THE
REAL HORO
IS SUPPOSED
TO BE INSIDE
YAREI RIGHT
NOW.



FUFUFU,
I'M THE
KENROLI
HORO.

I COMPLETELY
UNDERSTAND
ANY LIMITA-
TION PUT ON
THIS BODY.

ISNT HORO
SUPPOSED
TO POSSESS
THE PERSON
WHO CUTS
THE LAST
BUNDLE OF
WHEAT?



I'M NOT A
GOD OR
ANYTHING.

MY BODY
JUST LOOKS
A BIT LARGE..
I'M A WOLF
THAT'S WISER
THAN THE
REST

HOW'S
THAT?



BUT THERE IS AN EXCEPTION.





Well, to be honest, I don't think the villagers would be very worried.



I'VE KNOWN YARE! AND THE VILLAGERS OF PASROE FOR A LONG TIME. I DON'T WANT TO SEE THEM WORRIED.

THEN I WONDER IF I OUGHT TO RETURN THE WHEAT TO THE VILLAGE. THEY'D BE WORRIED IF THEIR HARVEST GOD VANISHED.



I... I DON'T KNOW.



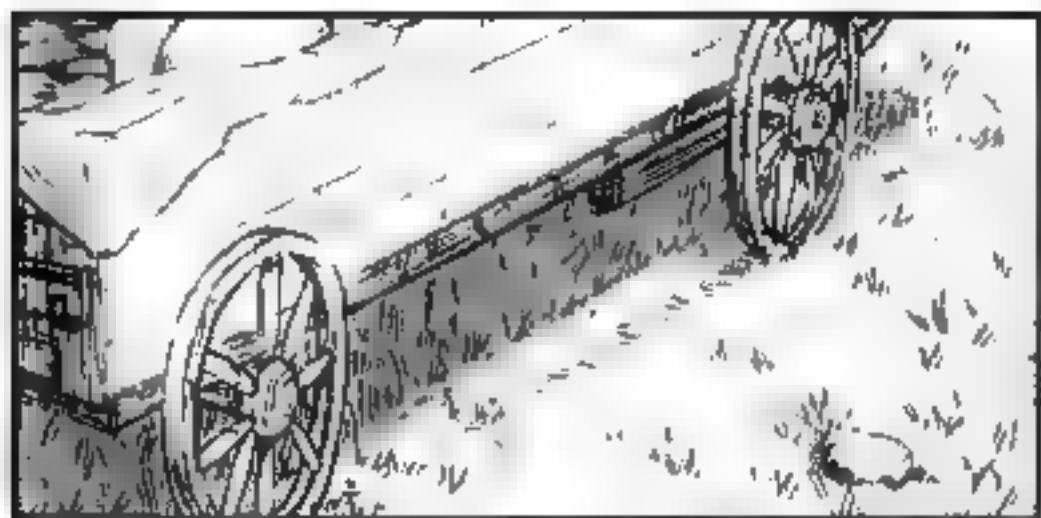
NO WAY..

YOU'RE LYING, RIGHT?



WON'T YOU HELP ME?







EVEN IF I'M
NOT IN THAT
VILLAGE, THE
HARVESTS
WILL CON-
TINUE.

IS
THAT
SO?



WH-
WHAT'S
WRONG?



IN THE TIME
SINCE, THEY
STARTED CUT-
TING CORNERS
FOR THE SAKE
OF WHEAT, EVEN
THOUGH I WAS
COMPLETELY
AGAINST IT.

I WAS IN
THAT VILLAGE
FOR MANY
YEARS, ABOUT
AS MANY AS
THERE ARE
HAIRS ON MY
TAIL.

YOU KNOW,
I MADE A
PROMISE WITH
THE YOUNG
MEN OF THAT
VILLAGE LONG
AGO, TO
ENSURE THEY
WOULD HAVE A
GOOD HAR-
VEST



AND I HAVE
KEPT THAT
PROMISE!

Just as I promised,
I made the wheat
of that village
truly splendid.

I... I was to be a
wolf living in the
wheat, and that
wheat would not
lose to any other
plant.

But back then,
they said it was
because of my
whims.

There is a
price for
overworking
the land.

But there
were still some
times when the
crop was bad
and I couldn't
help it.

I couldn't
endure it any-
more. I think I
have fulfilled
my promise
well enough!

I thought I
would leave
the village
during those
harsh years.

SEVERAL YEARS
AGO, THE NEW
LORD, EILENDOT,
INTRODUCED
NEW FARMING
METHODS FROM
MORE ADVANCED
COUNTRIES.



BESIDES,
THAT
VILLAGE'S
HARVEST
WILL CON-
TINUE



It's their
own fault

But they'll
have a bad
crop once
every few
years.

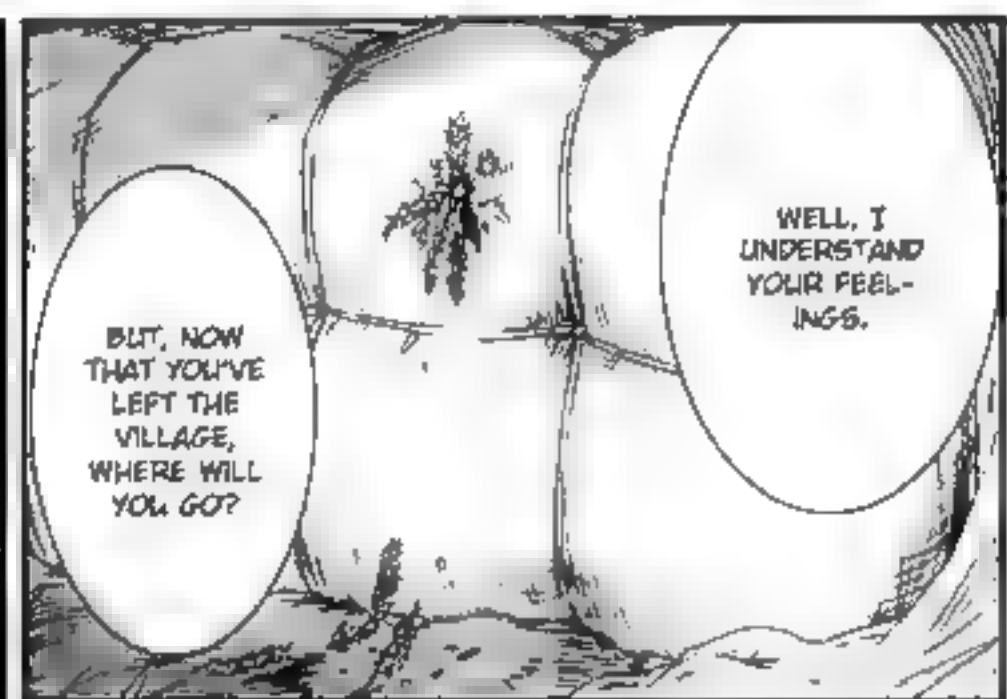


I'M NO
LONGER
NEEDED
IN THAT
PLACE!

AND STILL
THEY IMME-
DIATELY
WENT AHEAD
AND USED
THEIR OWN
POWER!

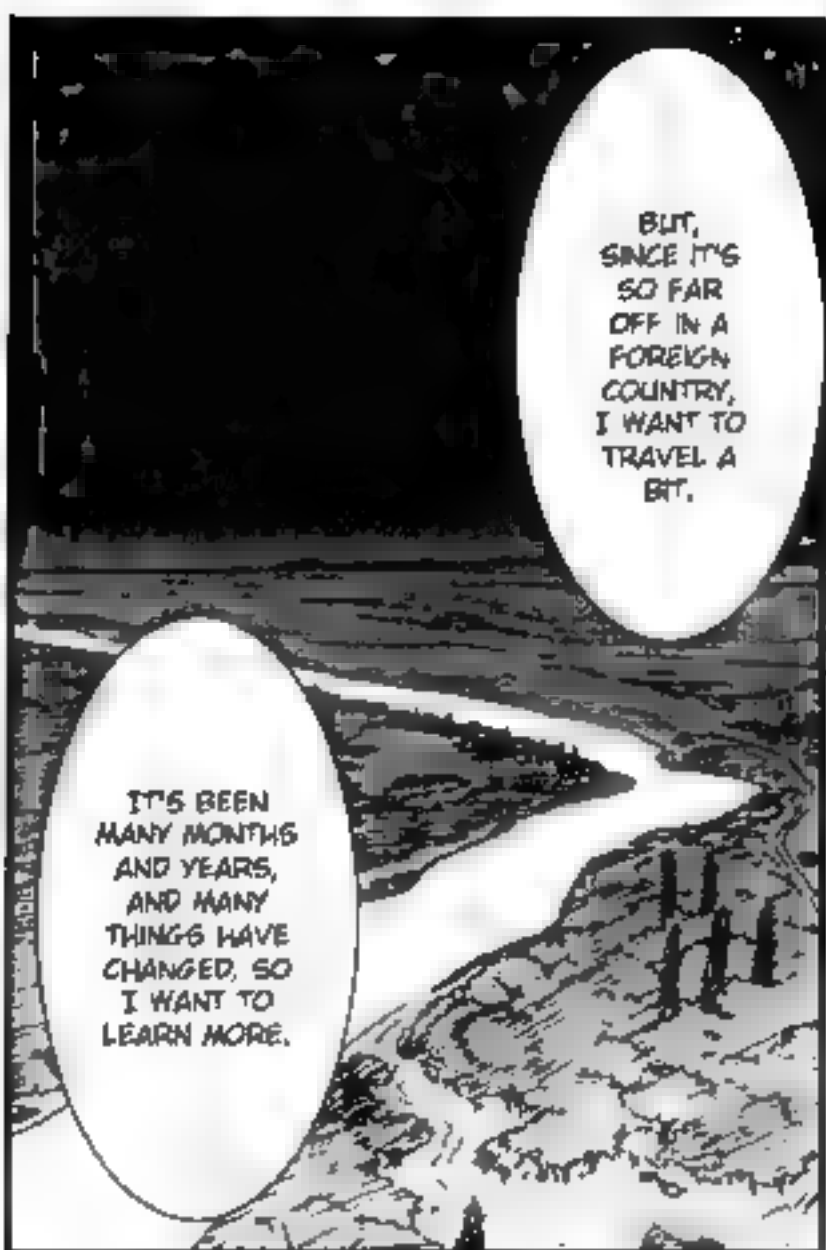
AND
THEY
DON'T
NEED ME
EITHER!





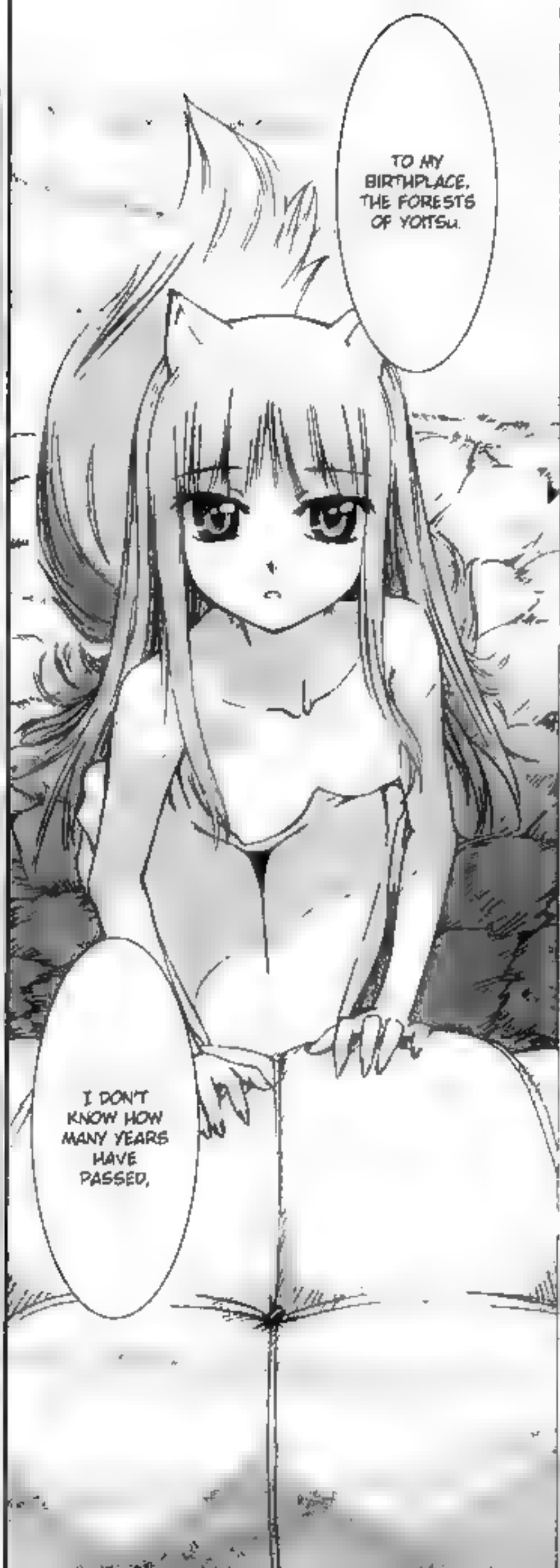


BUT I
WANT
TO GO
BACK.



BUT,
SINCE IT'S
SO FAR
OFF IN A
FOREIGN
COUNTRY,
I WANT TO
TRAVEL A
BIT.

IT'S BEEN
MANY MONTHS
AND YEARS,
AND MANY
THINGS HAVE
CHANGED, SO
I WANT TO
LEARN MORE.



TO MY
BIRTHPLACE,
THE FORESTS
OF YOTSU.

I DON'T
KNOW HOW
MANY YEARS
HAVE
PASSED,



THEN I'D
LIKE TO
COME WITH
YOU FOR A
WHILE.

IF YOU DON'T
BRING THE
WHEAT BACK
TO PASROE
OR TAKE ME
BACK TO THE
CHURCH.



YOU'RE A
TRAVELING
MERCHANT,
AREN'T
YOU?



I CAN'T
MAKE A
QUICK
DECI-
SION.



IT'S
GOOD TO
BE CAL-
TIOUS.



WELL,
BUT I AM
A WOLF.

YOU SEEM LIKE
A PERSON WHO
WON'T REFUSE
SOMEONE
ASKING FOR A
FAVOR. I DON'T
BELIEVE YOU
HAVE A COLD
HEART.



BUT I'M
SURE OF MY
EYE FOR
JUDGING
PEOPLE.



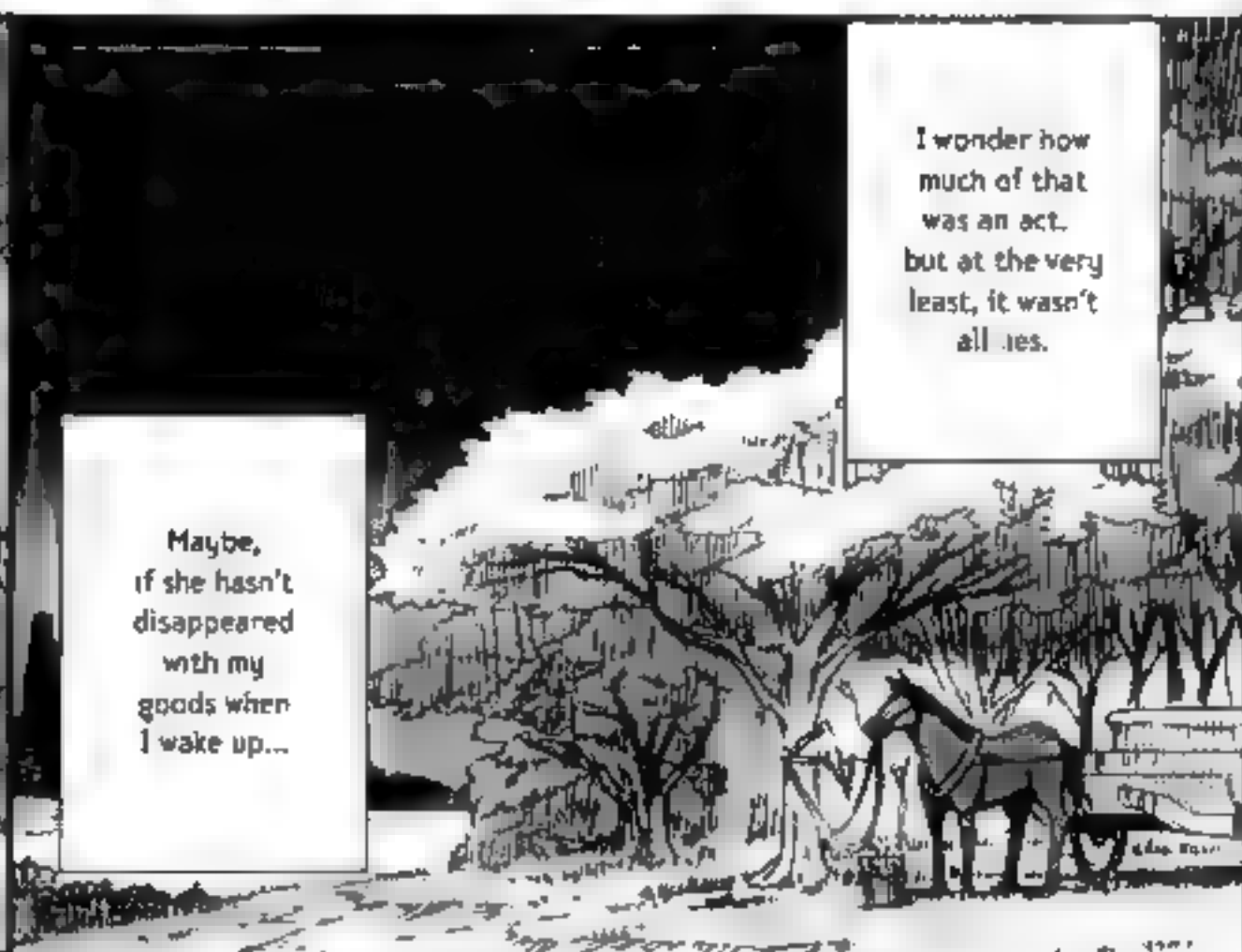
I'LL
SLEEP,
TOO, SO
MOVE
OVER A
BIT.



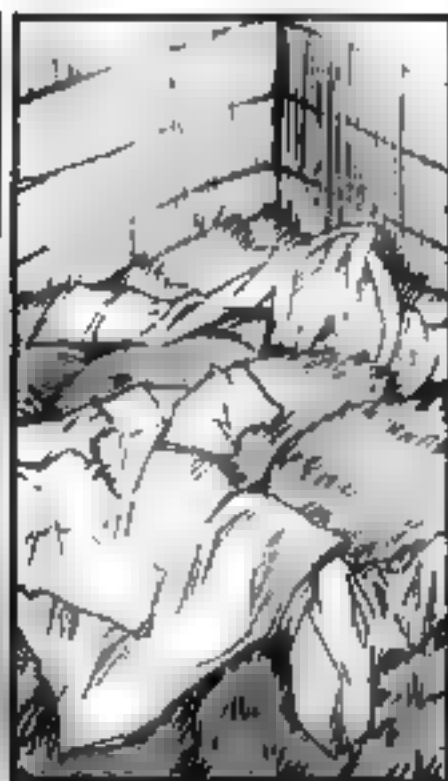
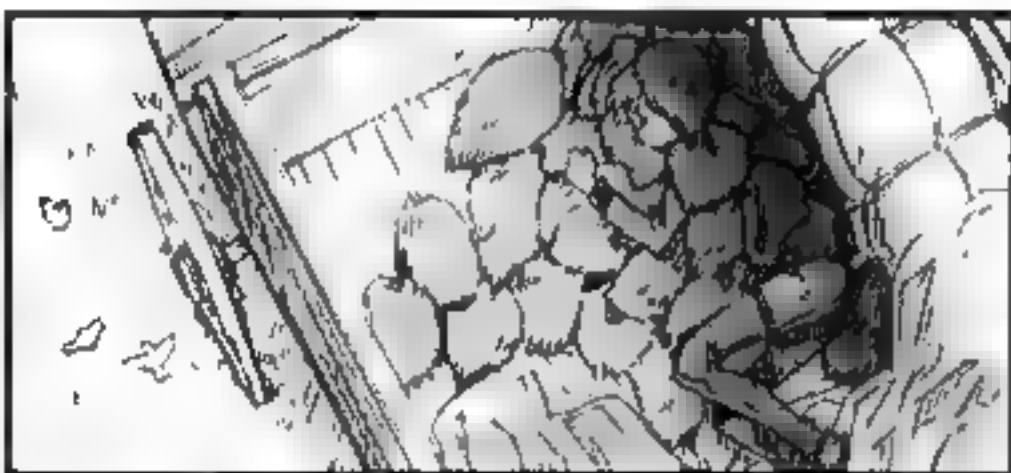
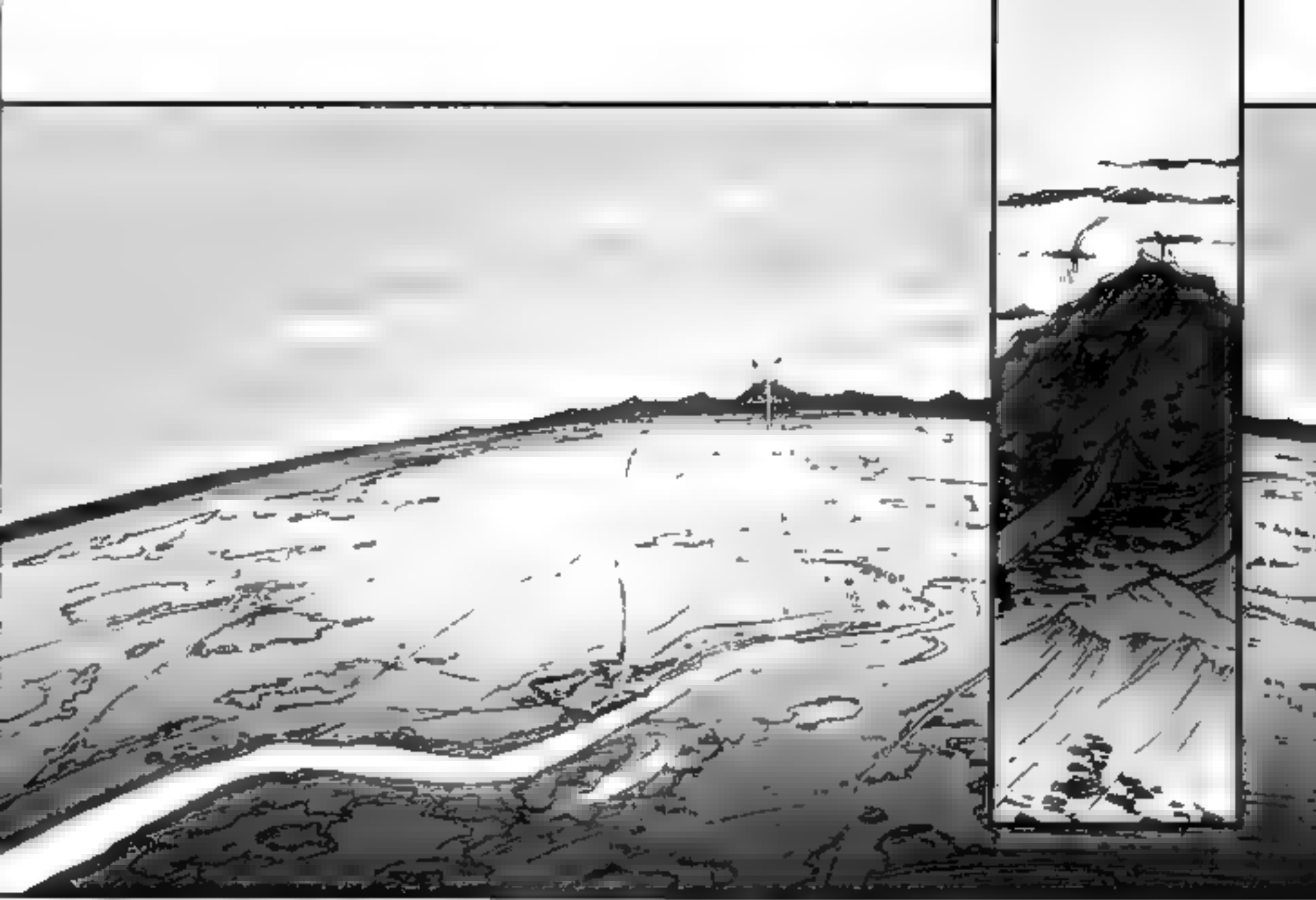
SURELY
YOU AREN'T
GOING TO
TELL ME TO
SLEEP
OUTSIDE?



Maybe,
if she hasn't
disappeared
with my
goods when
I wake up...



I wonder how
much of that
was an act.
but at the very
least, it wasn't
all lies.





HOW
IS IT?

DOES IT
LOOK GOOD
ON ME?

A HIGH
CLASS,
PITCH-BLACK
BEAR OVER-
COAT LOOKS
GOOD WITH
MY LIGHT
BROWN
TAIL.

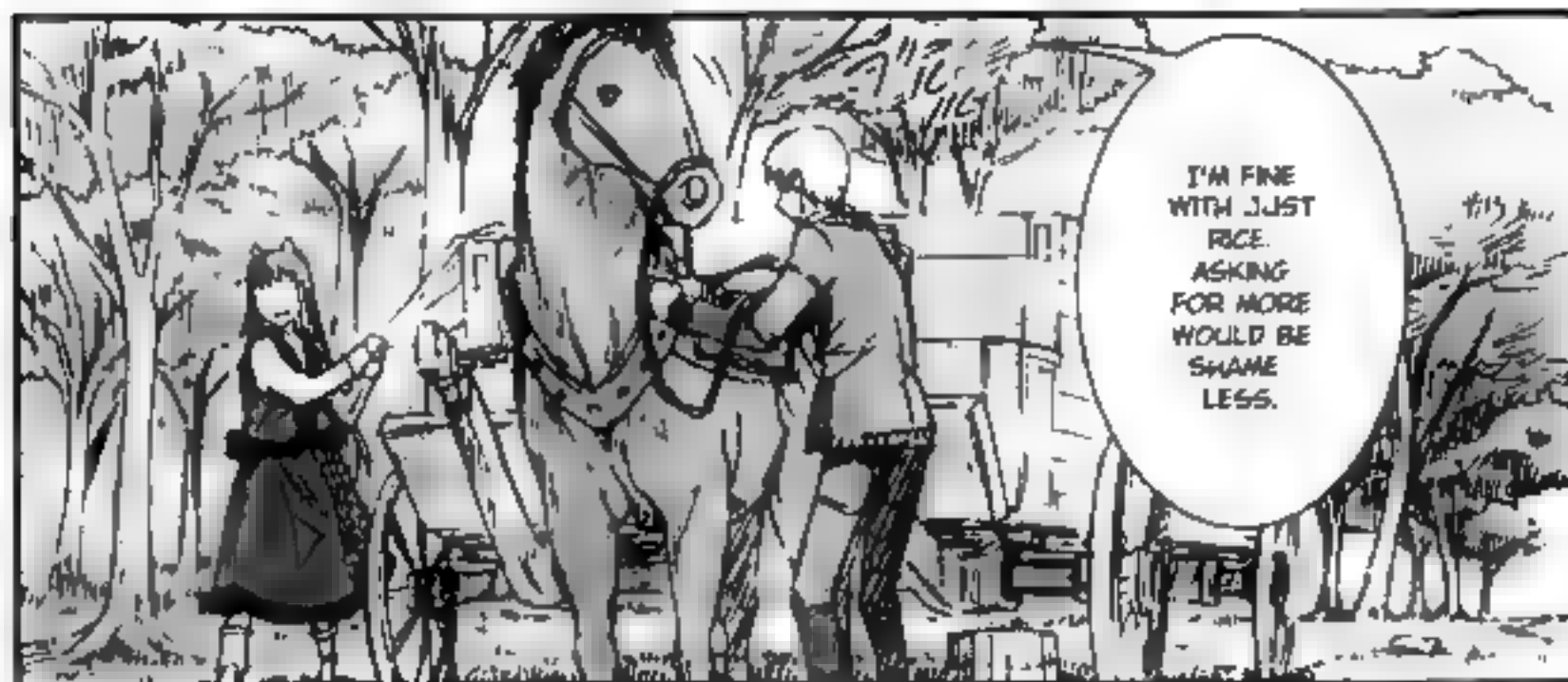






A HARVEST
GOD CAN'T
PRODUCE AN
ABUNDANT
HARVEST FOR
MY WALLET

I'M NOT
EXACTLY
LIVING IN
COMFORT,
MYSELF.



I'M FINE
WITH JUST
RICE.
ASKING
FOR MORE
WOULD BE
SHAME
LESS.



あはははは
はははは

SHE'S
UNEX
PECTEDLY
TINY



A
PROUD
WOLF



I AM THE
KENROU
HORO



OKAY,
LAWRENCE,
YOUR NAME
WILL BE ETER-
NALLY PASSED
DOWN IN MY
TALES.



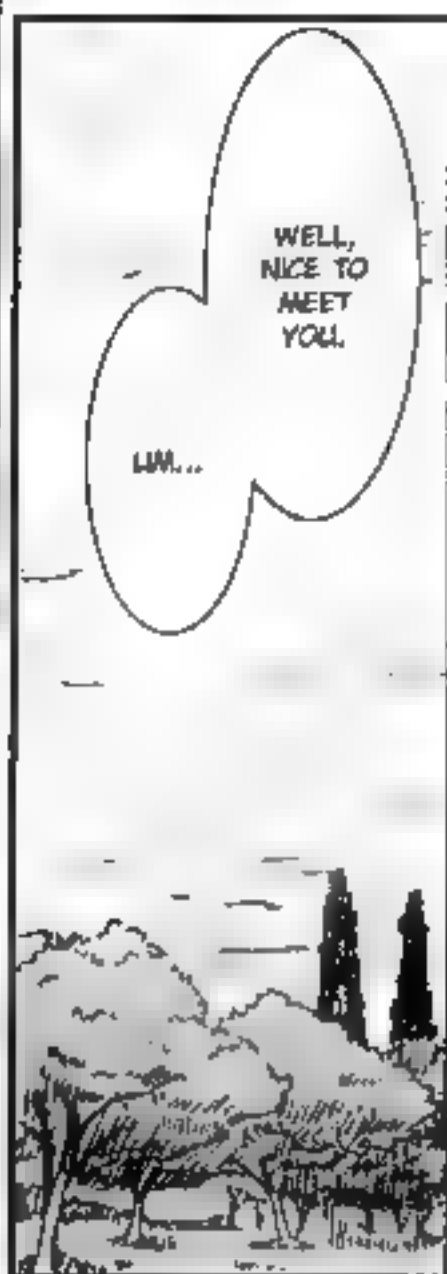
I GO BY
LAWRENCE
WHEN
WORKING.

LAWRENCE
LAWRENCE
CRAFT



I HOPE IT
DOESN'T
BECOME
ANOTHER
JOKE.

BUT THE
PROUD WOLF
SHOWED A
SHAMEFUL
SIDE YES-
TERDAY.



WELL,
NICE TO
MEET
YOU.

UM...



The small,
yet warm
hand of a
girl.



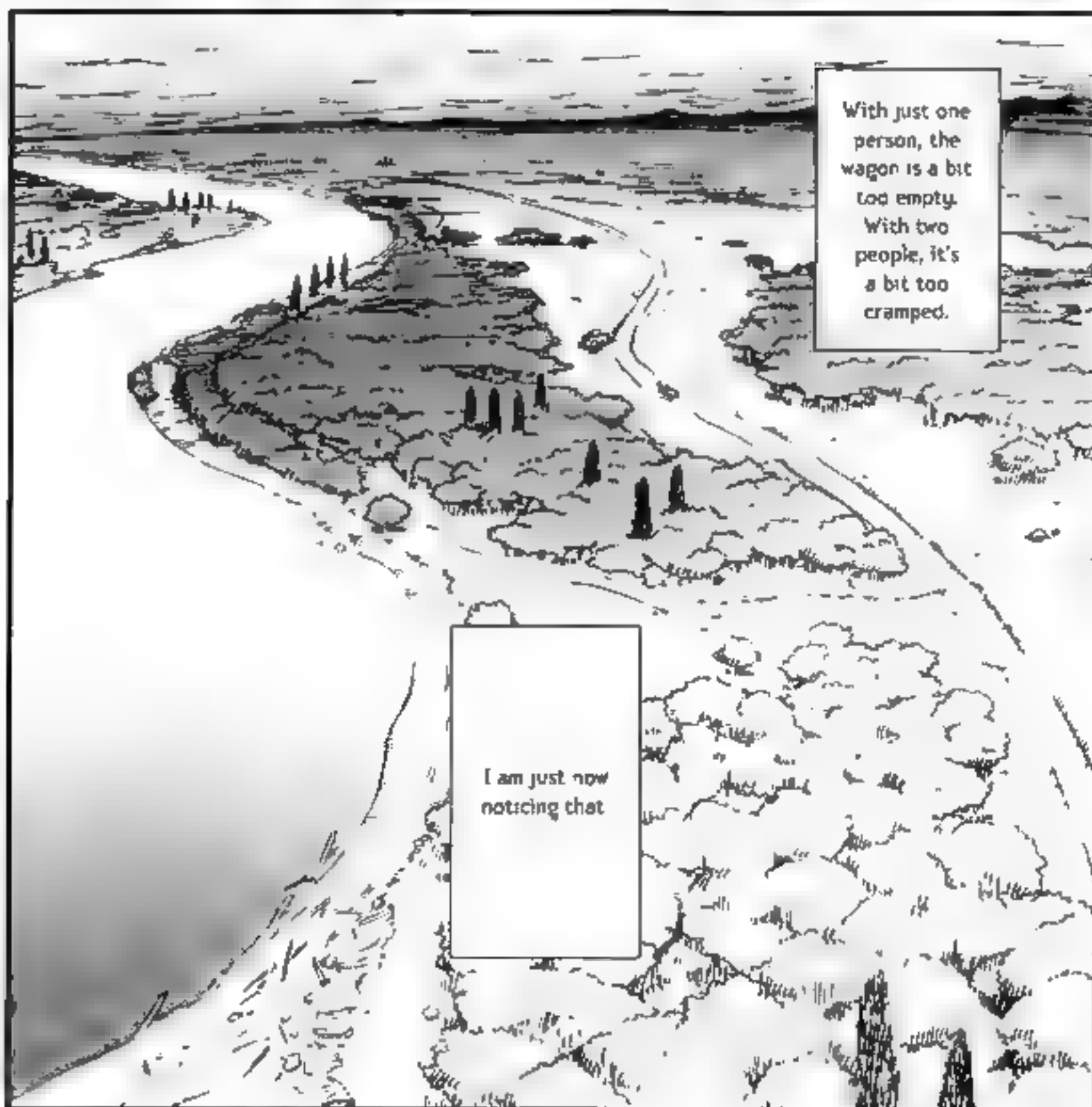
THE RIVER IS
MOODY, SO
WE SHOULD
STAY AWAY
FROM IT



WHA...
TELL ME
THAT
SOONER!

IT'S
GOING
TO RAIN
SOON.

WE
SHOULD
HURRY UP
AND GET
GOING.



With just one
person, the
wagon is a bit
too empty.
With two
people, it's
a bit too
cramped.

I am just now
noticing that

速報//「狼と香辛料」のゲームがDSにて発売決定/
詳細はアニメ公式HPをチェック//
<http://www.spicy-wolf.com/>

狼と香辛料

WOLF and SPICE

ORIGINAL CREATOR: HASEKURA TSUNA
CHARACTER DESIGN: AYAKURA JILI

ART: KOLIME KEITO







WE'LL
REACH MY
FRIENDS
INN IN JUST
A LITTLE
BIT BUT

THE
RAIN-
CLOUDS
CAUGHT
UP WITH
US.



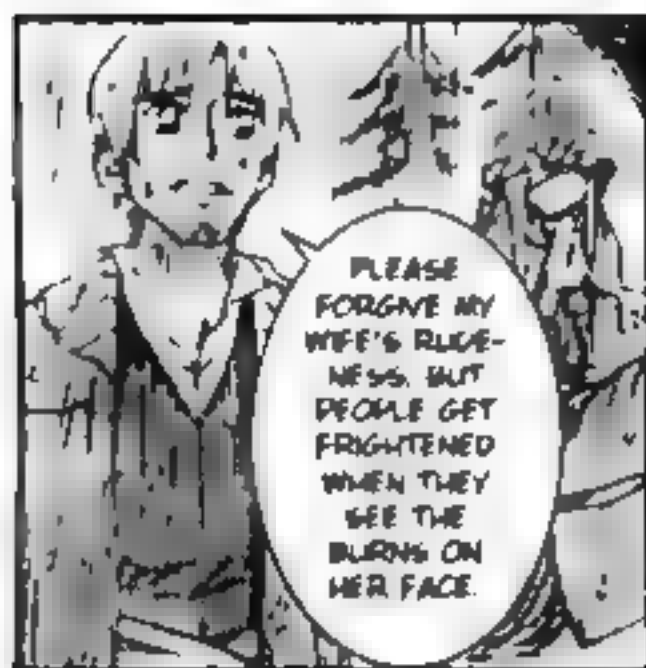
THERE'S
NO
CHOICE.

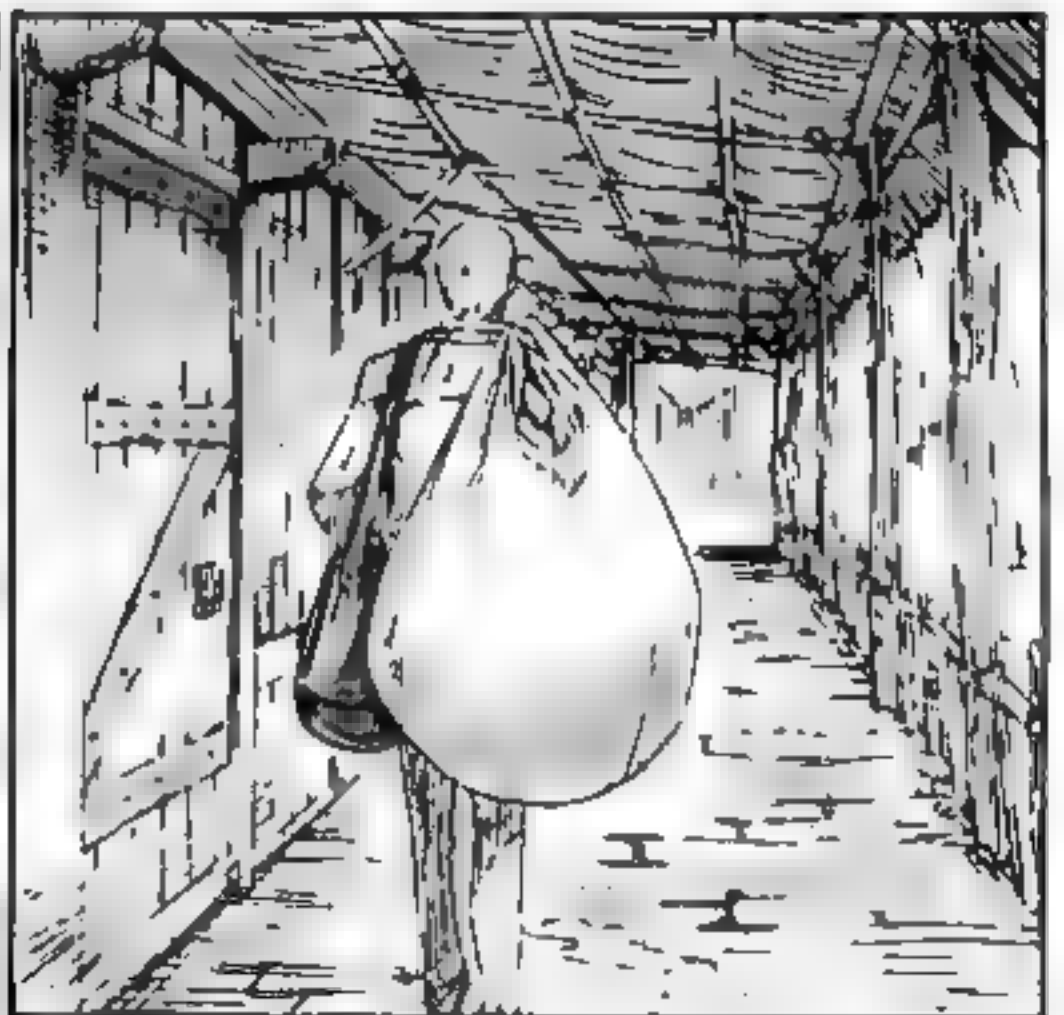
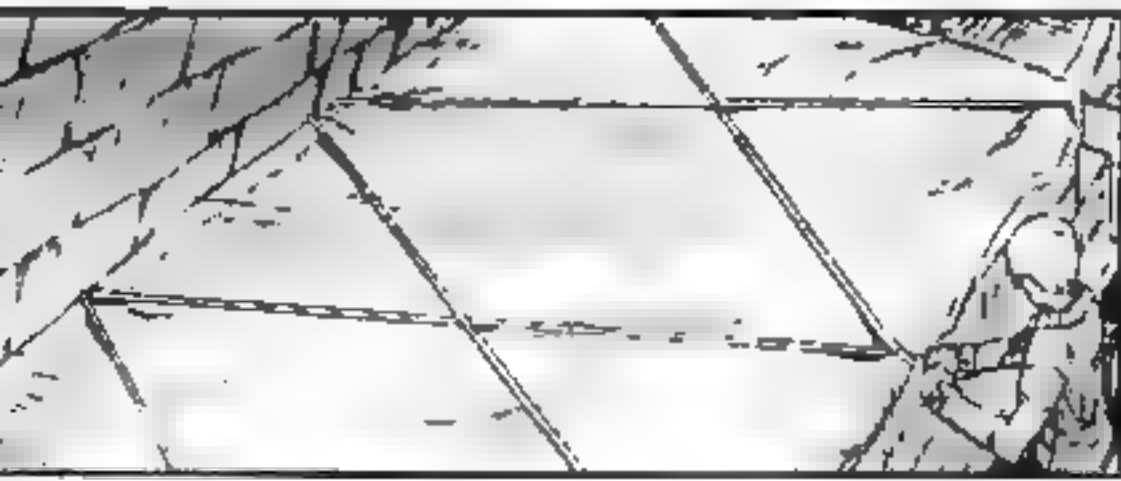
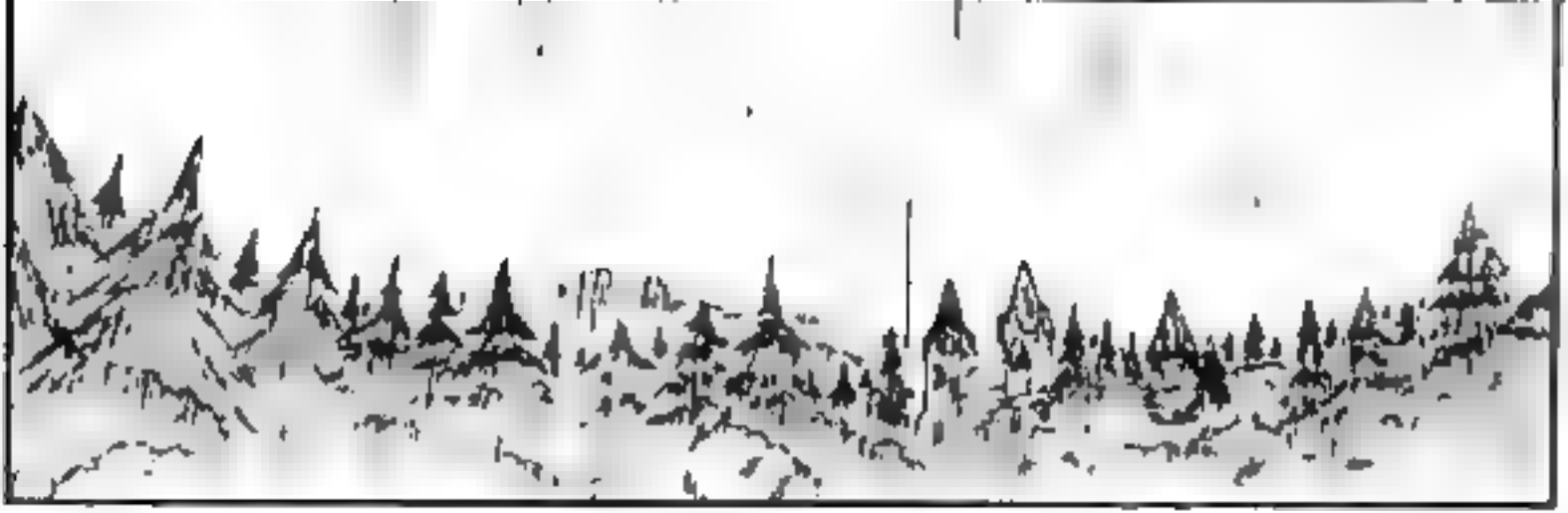


JUST
LET ME
DO IT.
SORRY
ABOUT
THIS.

..DON'T
TALK
TOO
MUCH.

KUFU,
I'LL
SHOW
YOU MY
SKILL.



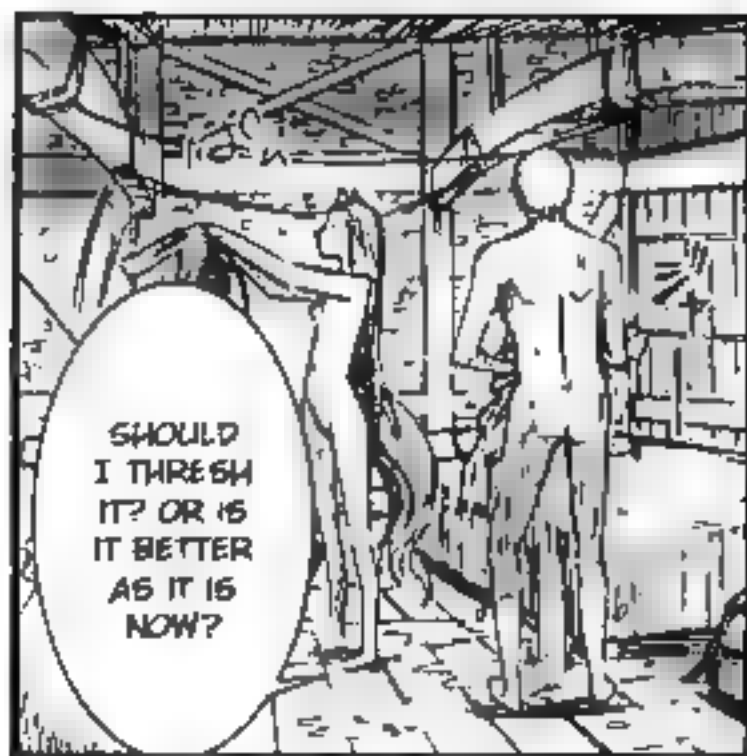








HMM. I
WONDER
WHAT
ABOUT
IT?




SHOULD
I THRESH
IT? OR IS
IT BETTER
AS IT IS
NOW?




BUT
MOSTLY,
I JUST WANT
TO SEE IF
YOUR STORY
ABOUT LIVING
IN THE
WHEAT IS
TRUE.






BUT IF IT'S
EATEN OR
BURNED, I WILL
NO LONGER BE
INSIDE IT

AS LONG AS I
AM LIVING IN
IT, THIS WHEAT
WON'T WITHER
OR ROT.


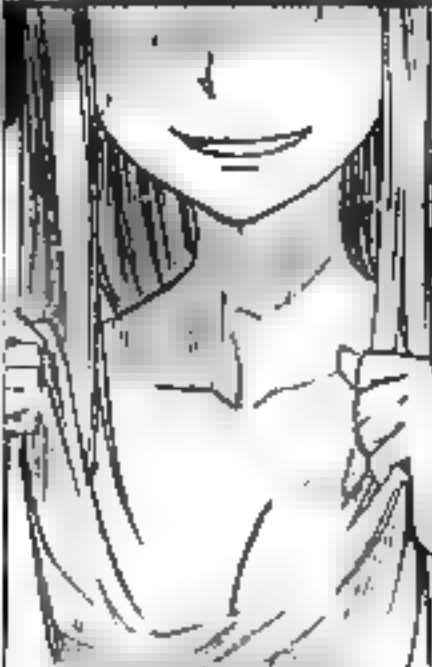


THEN,
AFTER
DOING SO,
WOULD YOU
STILL BE
INSIDE THE
BAG OF
GRAIN?

I
SEE.



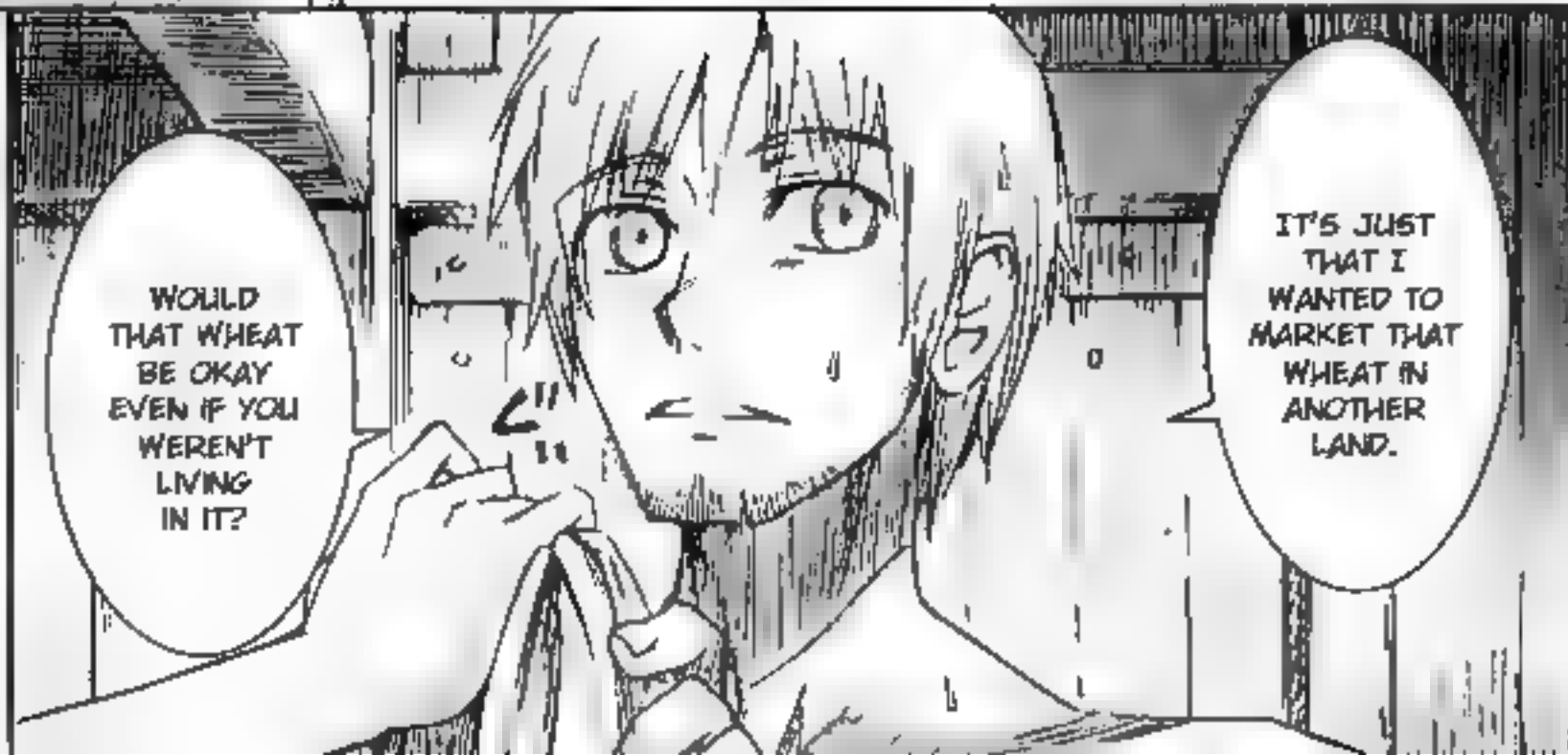
IF IT'S A
PROBLEM, IT'S
ALRIGHT TO
THRESH AND
STORE IT, BUT
I DON'T KNOW
IF IT'LL BE
GOOD.



IT SAVED
ME, SO IT
WOULD BE
NICE TO
TAKE IT
ALONG



OR
WOULD
YOU
WANT
TO
KEEP
IT FOR
YOUR-
SELF?

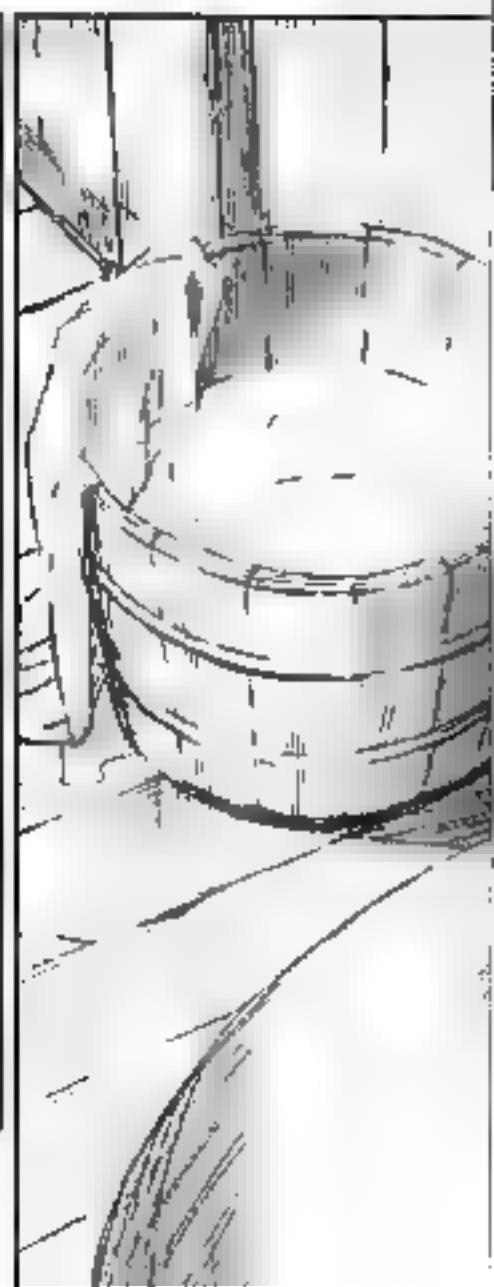


WOULD
THAT WHEAT
BE OKAY
EVEN IF YOU
WEREN'T
LIVING
IN IT?

IT'S JUST
THAT I
WANTED TO
MARKET THAT
WHEAT IN
ANOTHER
LAND.











WELL, I
THINK THIS
BEARD IS
NICE.

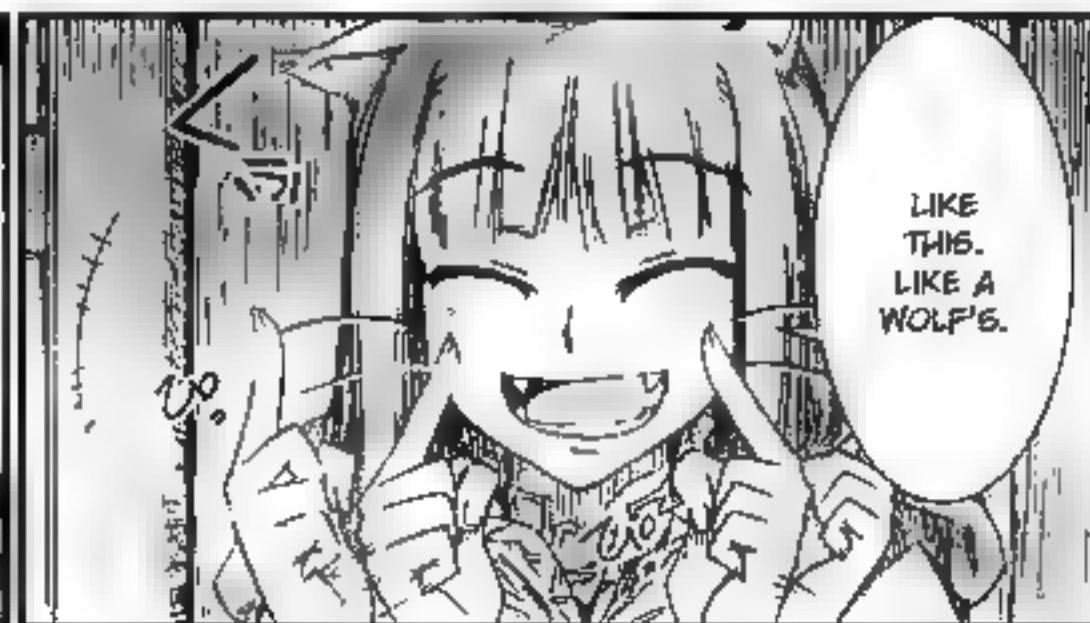


BUT I
PREFER
IT A BIT
BIGGER.



EVEN
WOLVES
GROOM
THEM-
SELVES.
I THINK
YOU'RE A
GOOD
MAN.

SO TAKE
CARE OF
YOUR
BODY A
LITTLE.



LIKE
THIS.
LIKE A
WOLF'S.



I AM THE
KENRON
HORO.



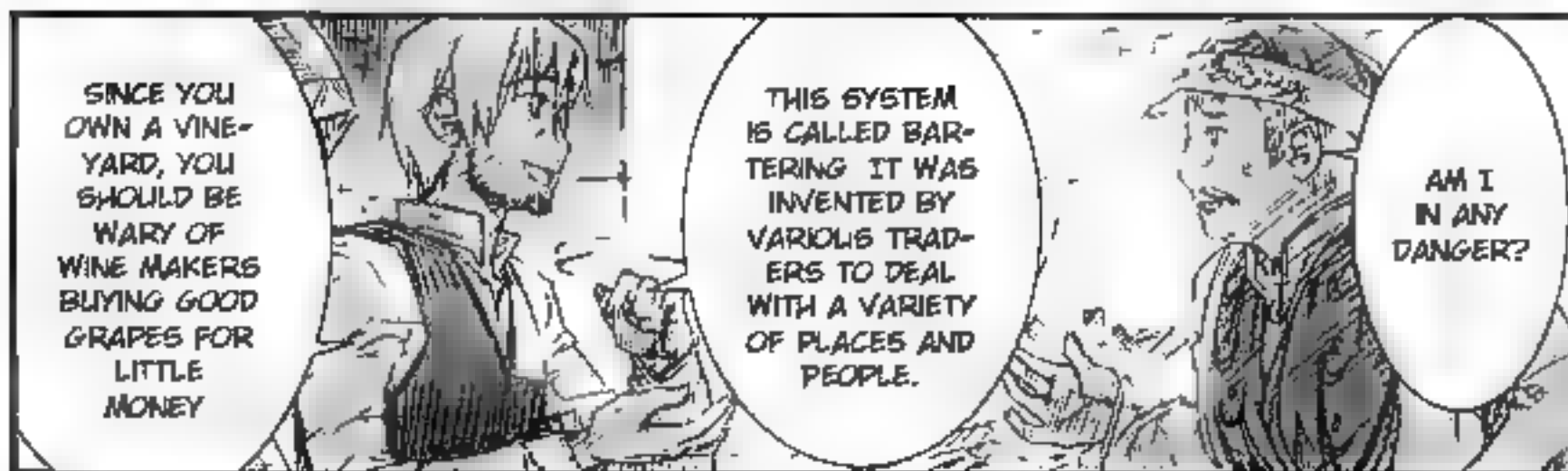
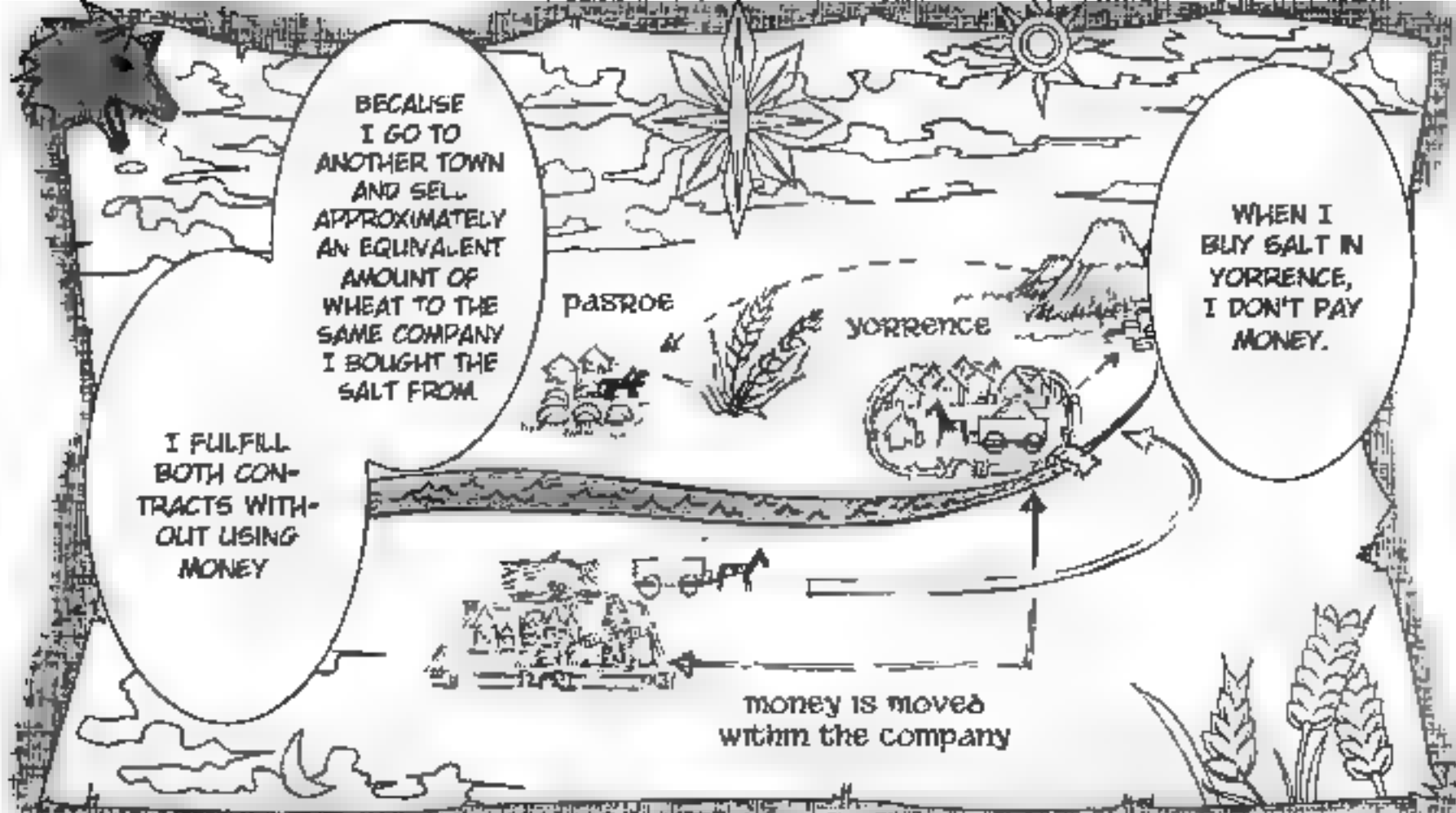
THERE
ARE OTHER
PEOPLE BY
THE FIRE-
PLACE, SO
DON'T
EXPOSE
YOURSELF,
HORO.



ON THE
WAY TO
PASROE
VILLAGE, I
TRAVELED
IN HUMAN
FORM YOU
CAN COUNT
ON ME.









WE'LL
WARMLY
WELCOME
YOU.

PLEASE COME
VISIT US
WHENEVER
YOU'RE NEAR
PERENTSO.

YOUR
NAME IS
LAW-
RENCE,
RIGHT?

THAT
SEEMS
LIKE
TROUBLE,
HAAA!



I'D LIKE TO
HEAR MORE
ABOUT YOUR
TRAVELS.

BUT HE
COULD BE
FROM A
VERY IM-
POR-
TANT
FAMILY

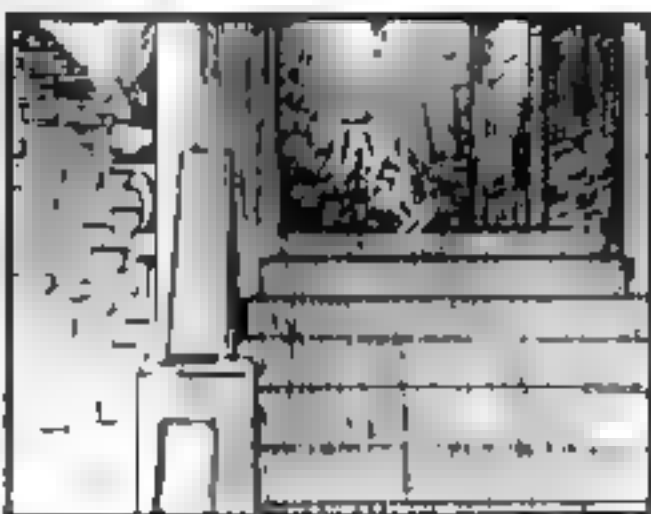
I DON'T
USUALLY
GIVE MY
NAME
WHEN
TRAVEL-
ING

OF
COURSE



MY WIFE
SEEMS TO
BE TIRED.
IF YOU'LL
EXCUSE
US.

BUT,



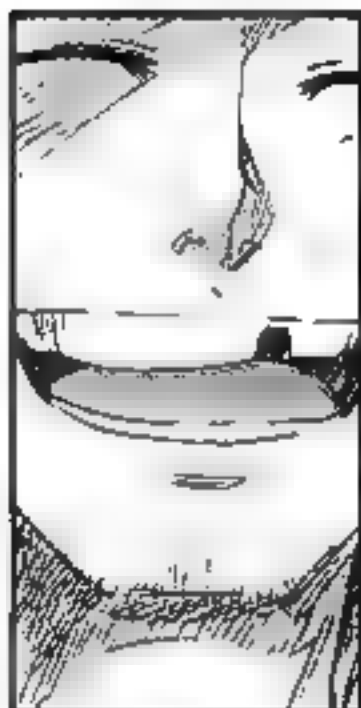




NO, NO, I
WAS JUST
SAYING..



WHAT?
I'M
JUST A
SIMPLE
MER-
CHANT



YOU
SEEMED
TO BE
LOOKING
FOR A
BUSINESS
PARTNER
EARLIER.

YOU
HANDLED
THAT
PRETTY
DIRECTLY

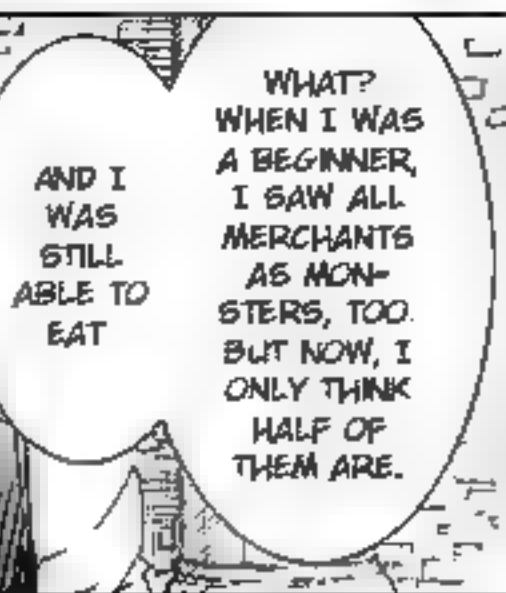
I'VE BEEN
TRYING TO GET
YOUR ATTEN-
TION FOR A
WHILE NOW. IT
WASN'T EASY
TO JOIN THE
CONVERSA-
TION.



I DID
THE
BEST
THAT I
COULD.



THIS
GUY IS
MISSING
A
TOOTH

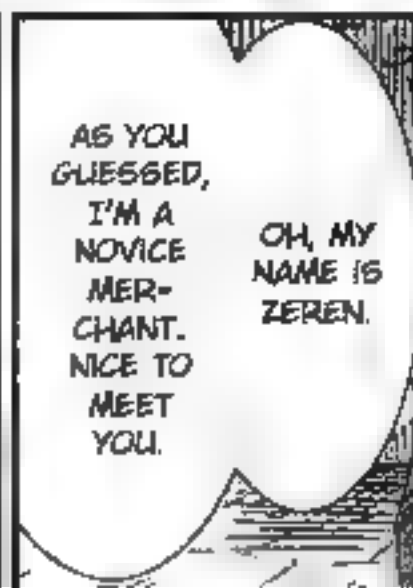


AND I
WAS
STILL
ABLE TO
EAT

WHAT?
WHEN I WAS
A BEGINNER,
I SAW ALL
MERCHANTS
AS MON-
STERS, TOO.
BUT NOW, I
ONLY THINK
HALF OF
THEM ARE.



LAW-
RENCE.



AS YOU
GUESSED,
I'M A
NOVICE
MER-
CHANT.
NICE TO
MEET
YOU.

OH, MY
NAME IS
ZEREN.



HEHE.
IF YOU
CAN SAY
THAT, I'M
RELIEVED.



EHK? A
MARRIED
MERCHANT
COUPLE!



MY
WIFE,

HORO.



AH, THIS
IS YOUR
COM-
PANION,
HUH?

UAAA



BE-
FORE
—



SO,
WOULD
YOU LET
ME TAKE
A PEEK?

HEHEH,
BUT IT'S
MAN'S
NATURE TO
WANT TO
SEE WHAT'S
HIDDEN.
MEETING
HERE MUST
HAVE BEEN
FATE.



IT'S
STRANGE,
HUH? SHE
PREFERS
BEING IN THE
CART WITH
ME INSTEAD
OF WAITING
AT HOME.

BUT, SHE
MUST BE VERY
PRECIOUS TO
YOU TO COVER
HER ENTIRELY
WITH AN
OVERCOAT



THERE-
FORE I
CANNOT
ALLOW
THAT

IF YOU
TAKE THAT
TOO LIGHTLY,
YOU WILL
DESTROY THE
DREAMS OF
MEN.

... A JOURNEY,
THE BEST SIGHT IS
SEEING YOUR DOG
HOWL AS YOU SET
OFF, AND BEHIND IT,
THE GIRL YOU'RE
LEAVING.





「……おれは、
ひまわりと市川の娘を
愛した。……人ばかり
が、おれを愛して
る……」



「……おれは、
ひまわりと市川の娘を
愛した。……人ばかり
が、おれを愛して
る……」



第1話より

行路の途中、主人公 ロレンスが立ち寄った
イヌロエの村はまさに双極界の真実。彼は
旧知のクロエを訪ねるが、会うことができず
……村を去ることになる。しかしその夜、彼は
自分の持病に悩まされた少女に気づく。……
彼の死と関係が……。全巻の少女、彼女の名
を「……クロエ」とも書くが……？
…… そんな内容で贈る新 話の場面も公開

香る旅立ち

放送開始を2008年1月にひかえ ついにTVアニメの場面カット到着！ オリジナルキャラ・クロエの情報とともに、アニメ版ホロの姿を公開！

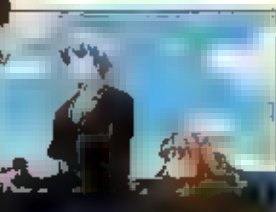


「……おれは、
ひまわりと市川の娘を
愛した。……人ばかり
が、おれを愛して
る……」

「……おれは、
ひまわりと市川の娘を
愛した。……人ばかり
が、おれを愛して
る……」

ロレンス

ゆくゆくは旅を続ける……を事見で
旅を続ける主人公。旅行先々々、そ
の地方の人と相対する。……
……

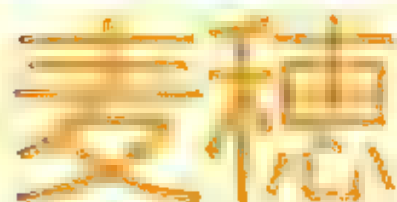


「……おれは、
ひまわりと市川の娘を
愛した。……人ばかり
が、おれを愛して
る……」



クロエ

「……おれは、
ひまわりと市川の娘を
愛した。……人ばかり
が、おれを愛して
る……」

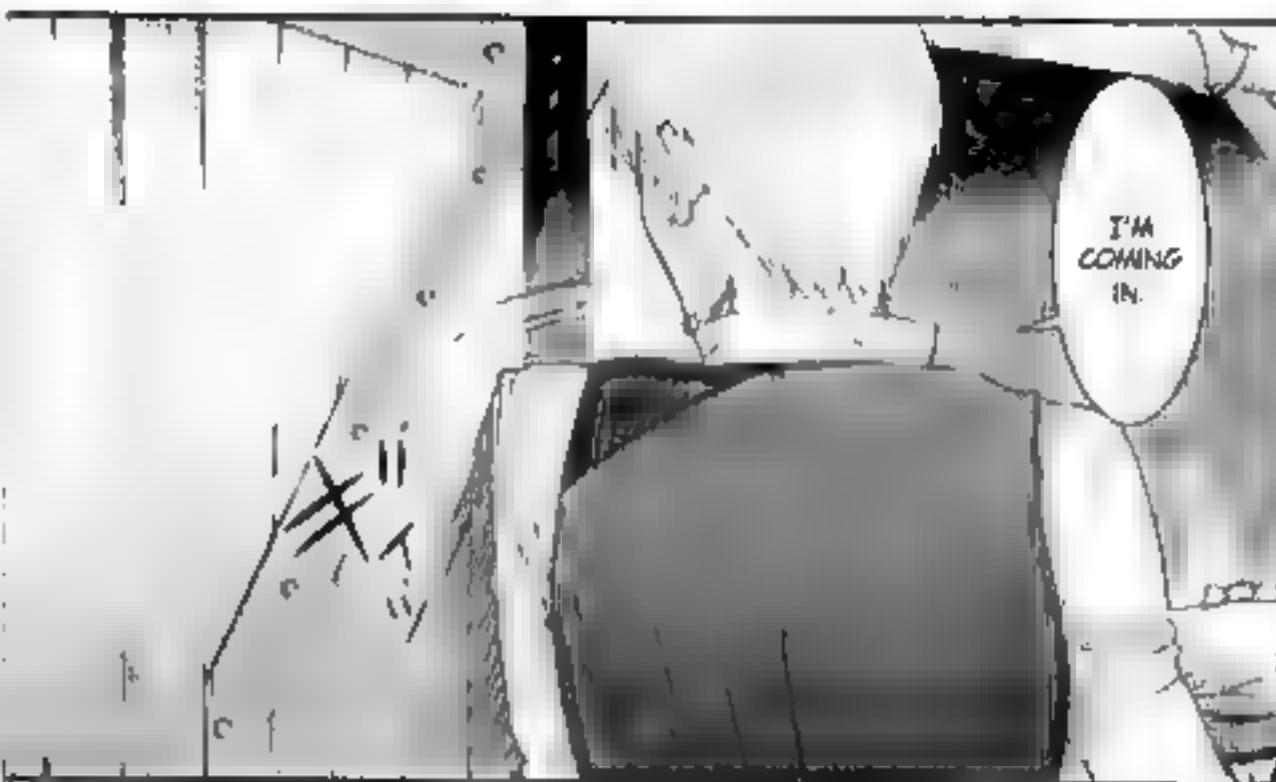




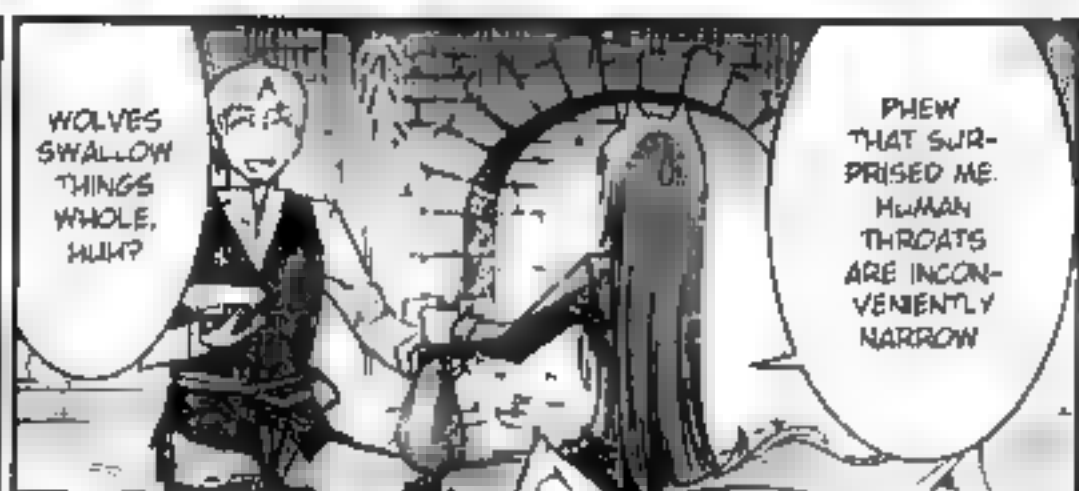
WOLF and SPICE

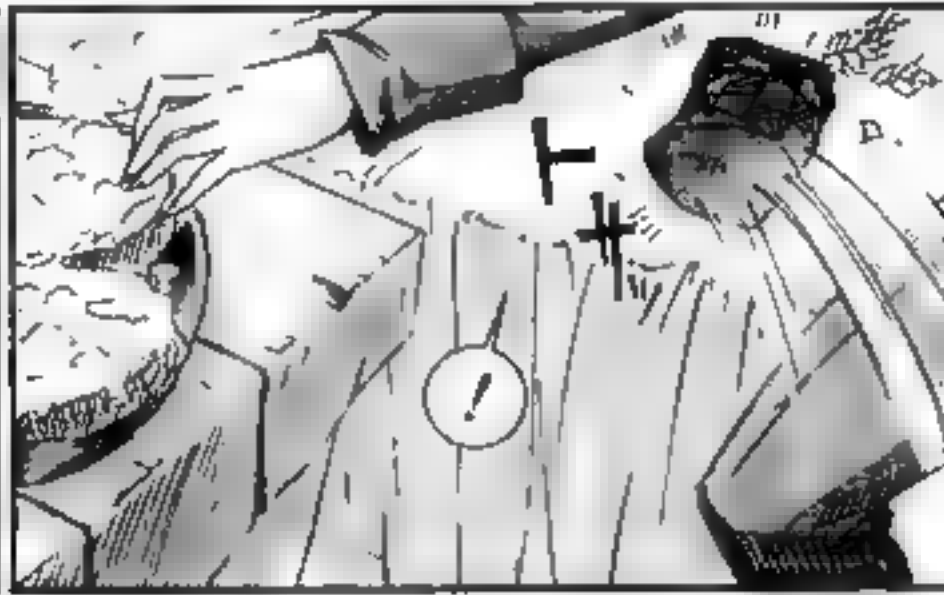


ORIGINAL CREATOR: HASEKURA ISUNA ART: KOLIME KETTO
CHARACTER DESIGN: AYAKURA JELI



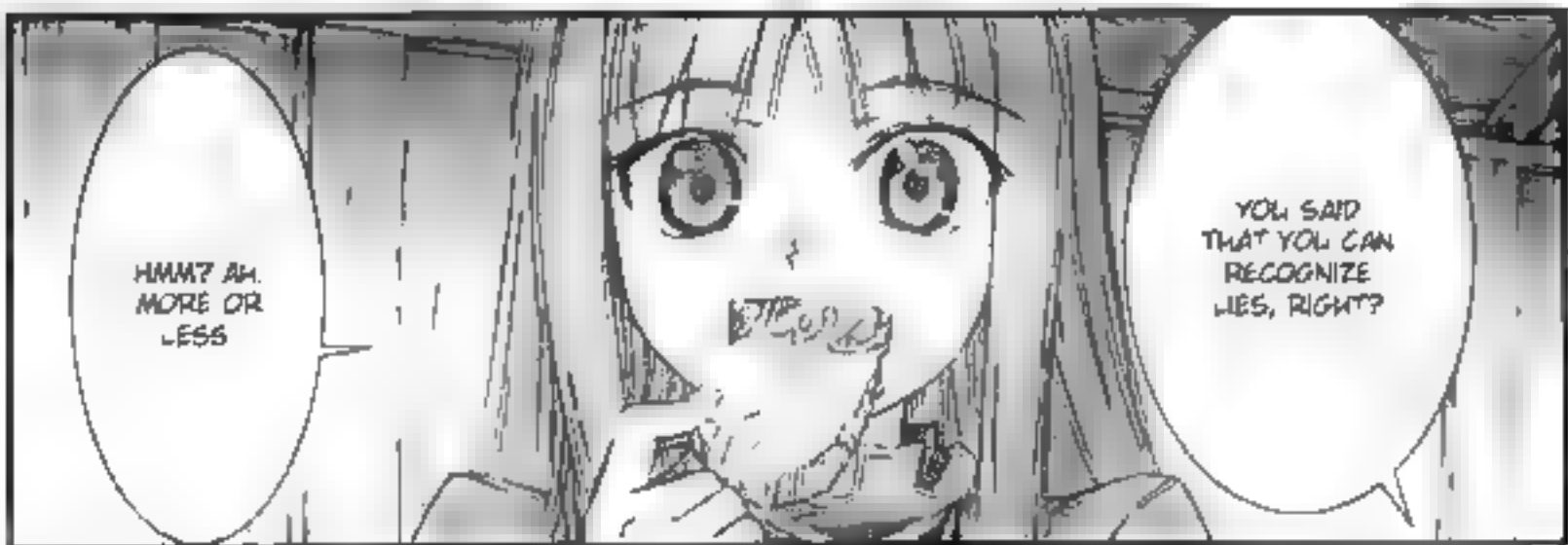
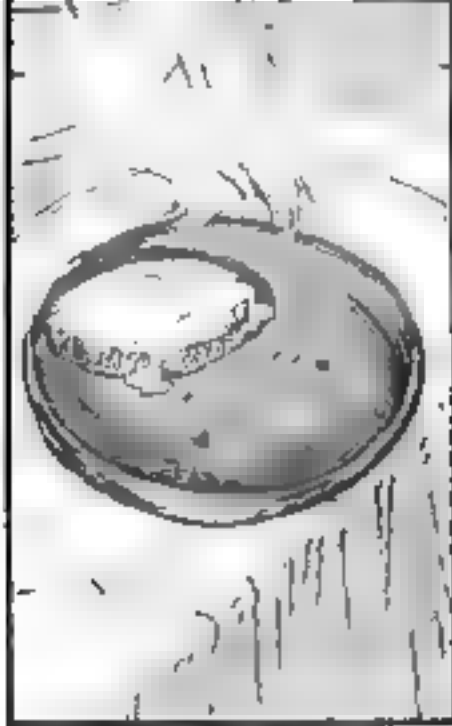






EVEN THIS MUCH IS PRETTY VALUABLE





HMM? AH.
MORE OR
LESS

YOU SAID
THAT YOU CAN
RECOGNIZE
LIES, RIGHT?



HOW WELL
CAN YOU
RECOGNIZE
THEM?



WELL, AT THE
VERY LEAST I
CAN TELL THAT
YOUR PRAISE OF
MY TAIL WASN'T
INTENDED PURELY
AS FLATTERY







Just as I
suspected



Zeren
proposed
a little
money
making
scheme

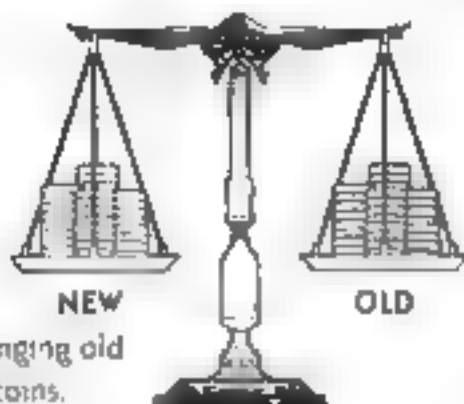


He spoke of a
currently-issued
silver coin that
would soon be
reissued with a
higher silver
content

VALUE-WITH-THE-REISSUER'S-GUARANTEE



The reissuer has the duty of exchanging old coins for an equal number of new coins.



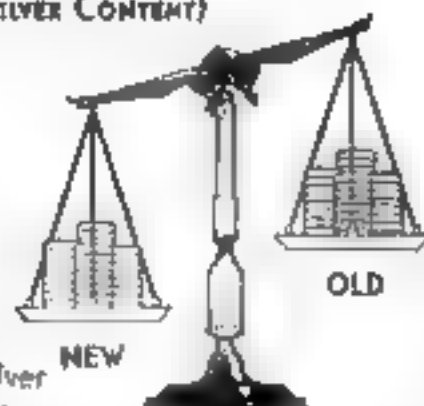
If his story is true, then the old, low quality coins and the new, higher quality coins will be worth the same amount.

RELATIVE-VALUE-COMPARED-TO-OTHER-CURRENCY (PERCENT SILVER CONTENT)

But when compared to other currencies, the new coin with a high silver content is stronger

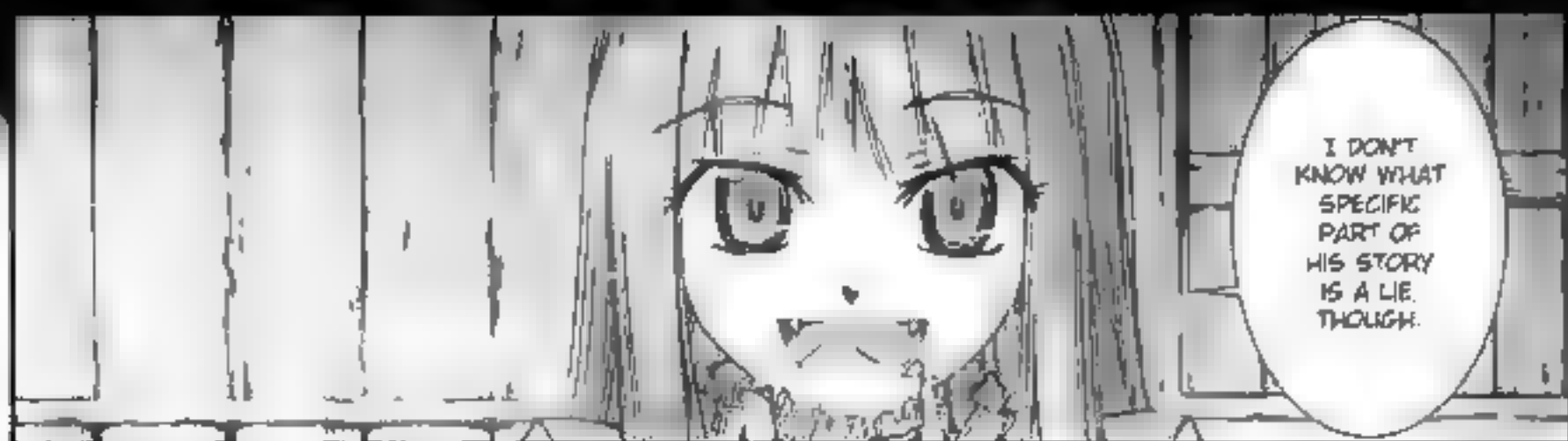


In the money market, percent silver content controls a currency's value



Basically, if you collect a large number of old silver coins and exchange them for the reissued coins, you can profit from the difference







IN A SITUATION
LIKE THIS, WHY
HE LIED IS MORE
IMPORTANT THAN
WHAT HE LIED
ABOUT



I KNOW
THAT HOW
MANY YEARS
DO YOU
THINK I'VE
BEEN DOING
THIS?



I'M GLAD
YOU'RE NOT
A RIVAL
MERCHANT



BUT TO ME
YOU'RE BOTH
TODDLERS.

YOU SEEM
TO THINK
THAT ZEREN
GUY IS INEX-
PERIENCED.



IF I
WERENT
HERE WHAT
WOULD YOU
DECIDE?

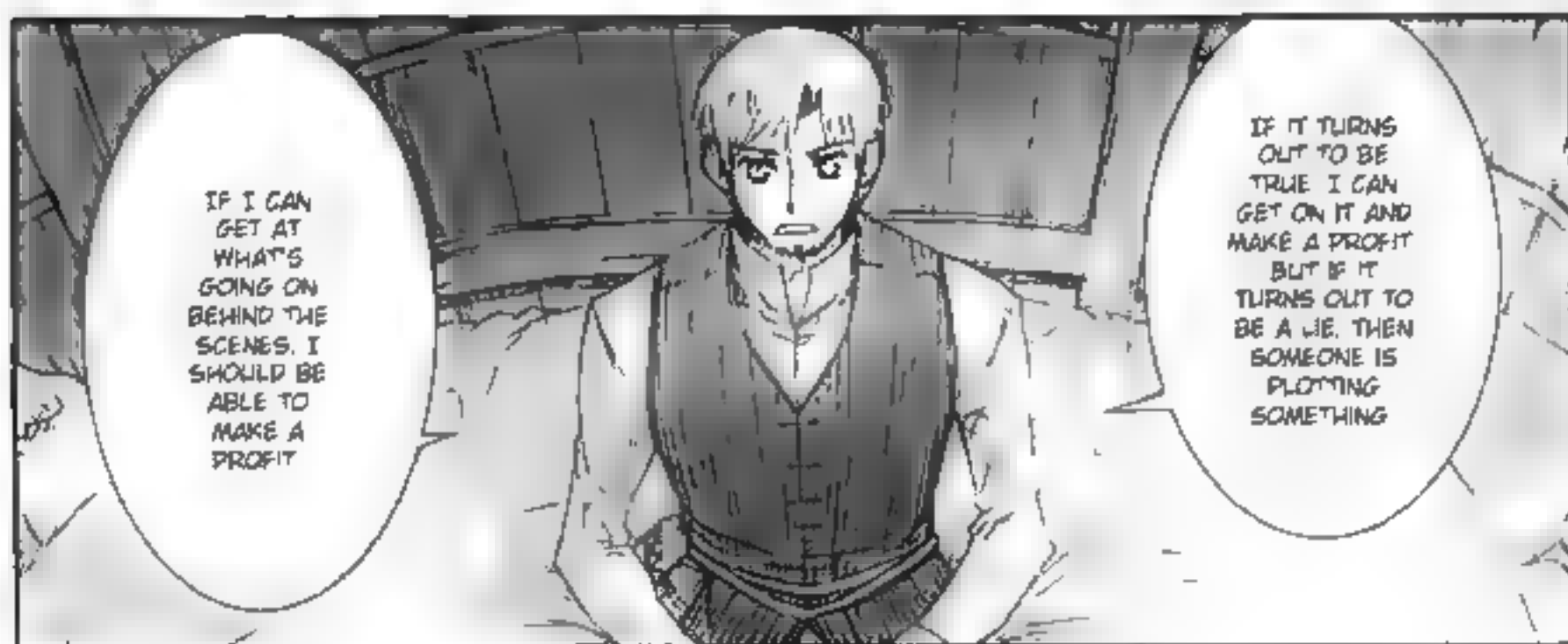


AND WHY
WOULD YOU
DO THAT?



HMM.

I WOULD
TRY TO HOLD
OFF FROM
DECIDING IF HE
WAS LYING.
AND ACT AS
THOUGH I
BELIEVED IT



IF I CAN
GET AT
WHAT'S
GOING ON
BEHIND THE
SCENES, I
SHOULD BE
ABLE TO
MAKE A
PROFIT

IF IT TURNS
OUT TO BE
TRUE I CAN
GET ON IT AND
MAKE A PROFIT
BUT IF IT
TURNS OUT TO
BE A LIE, THEN
SOMEONE IS
PLOTTING
SOMETHING



ALRIGHT
THEN, WHAT
ABOUT WITH
ME BY YOUR
SIDE TELLING
YOU IF IT'S
A LIE?



YOU HAVEN'T
HESITATED FOR
AS LONG AS
I'VE KNOWN
YOU. YOU'VE
ALWAYS
KNOWN WHAT
TO DO.

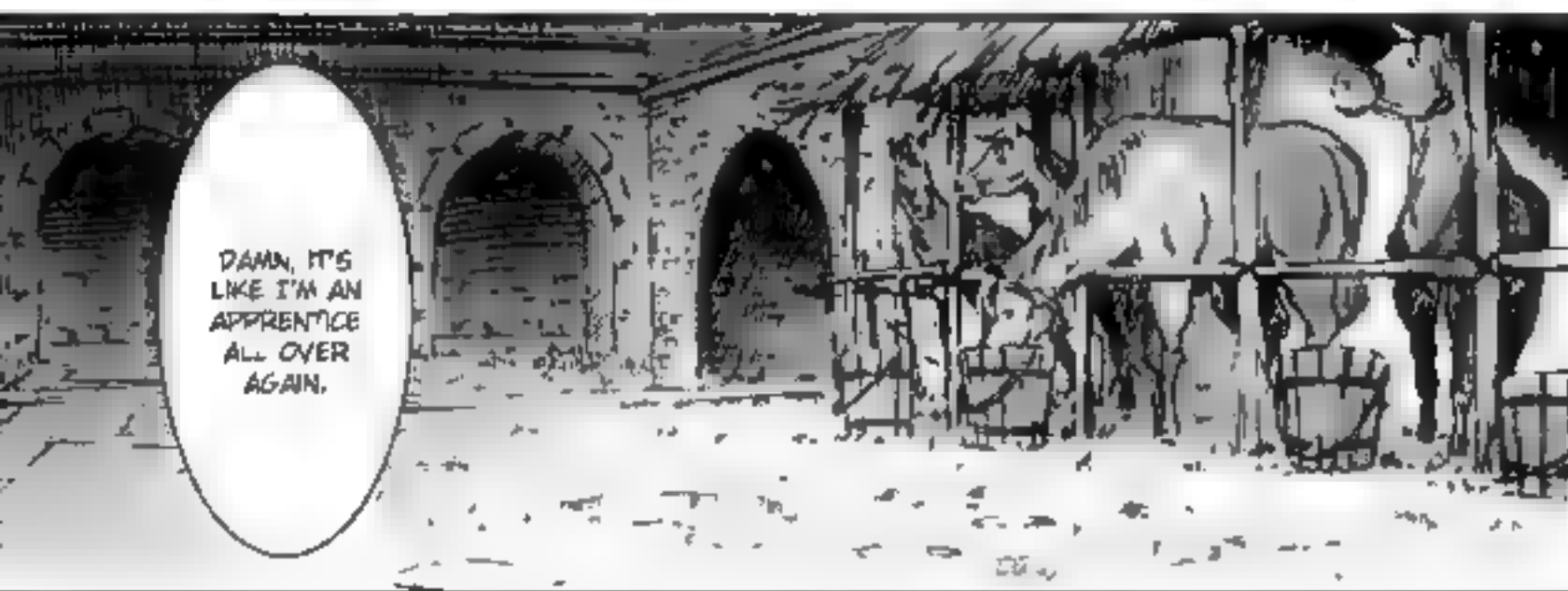
WFL..



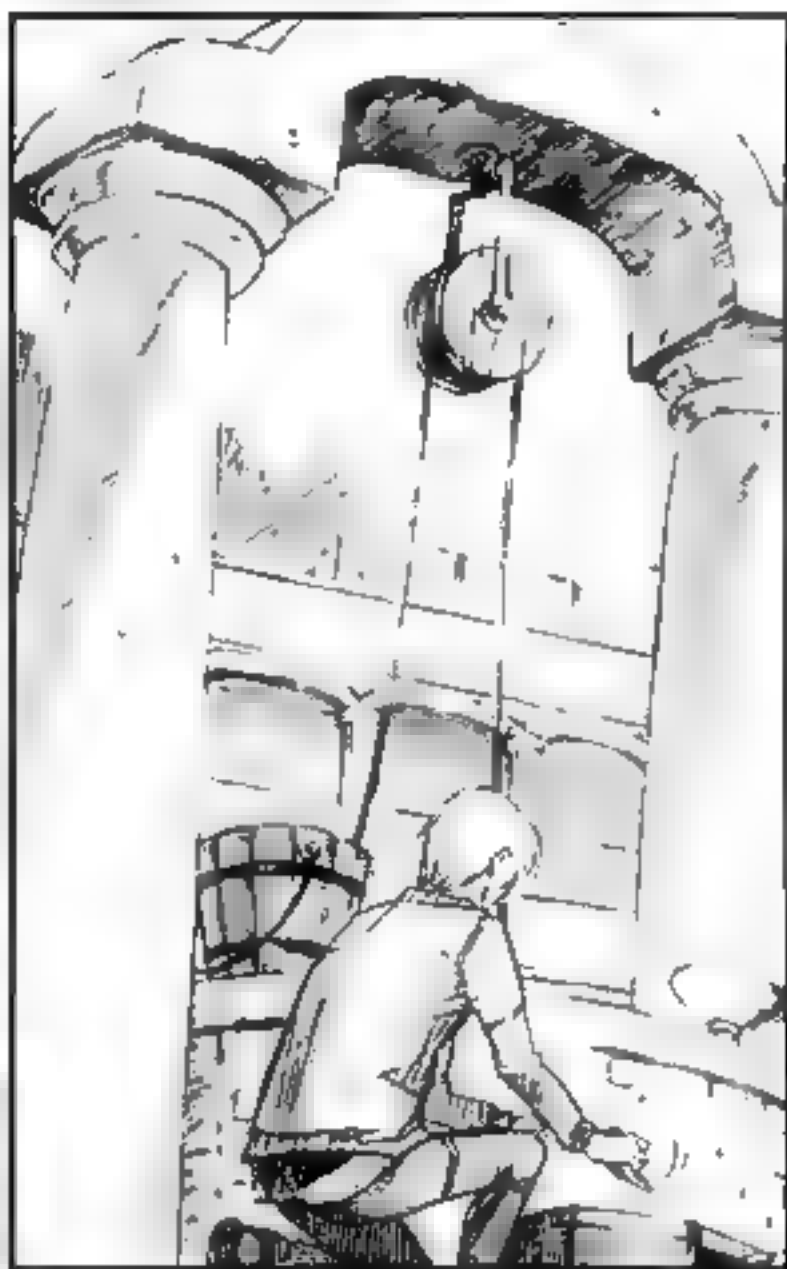
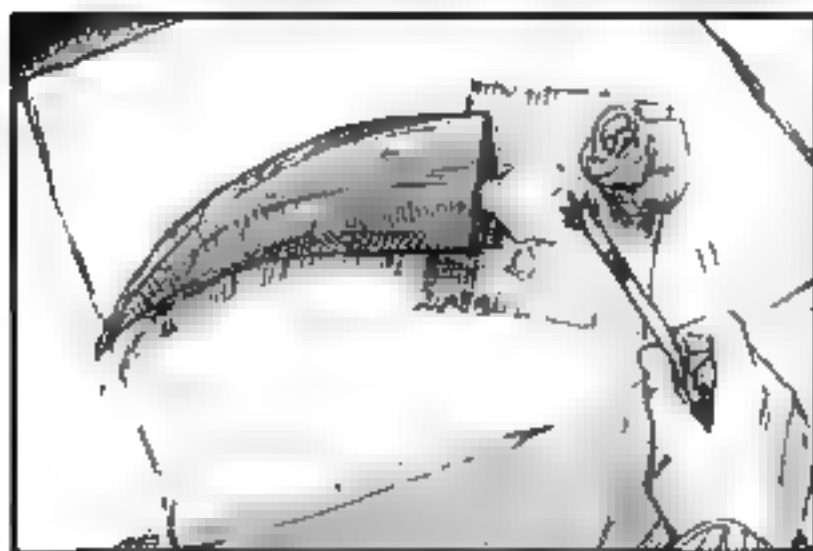
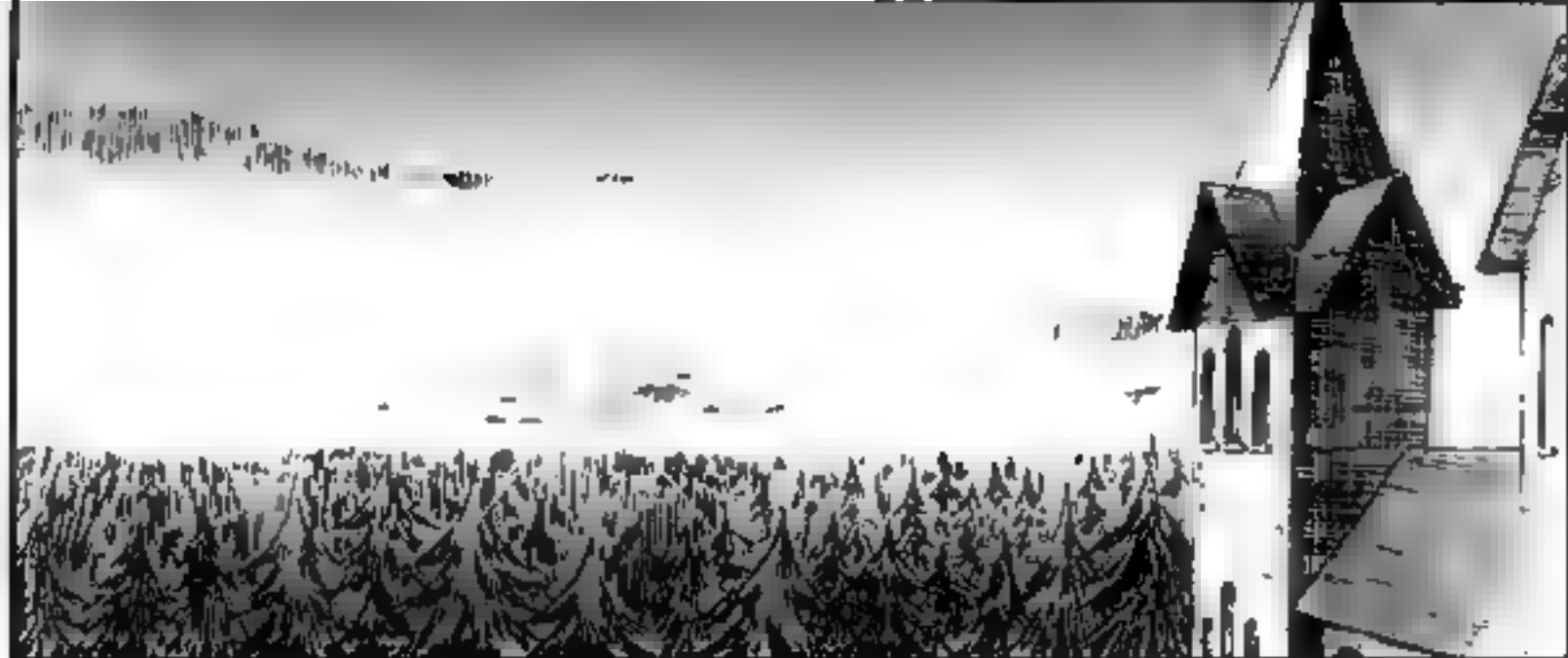
I'M THE
KENROU
MORO. I'VE
PROBABLY
LIVED MANY
TENS OF
TIMES
LONGER
THAN YOU
HAVE

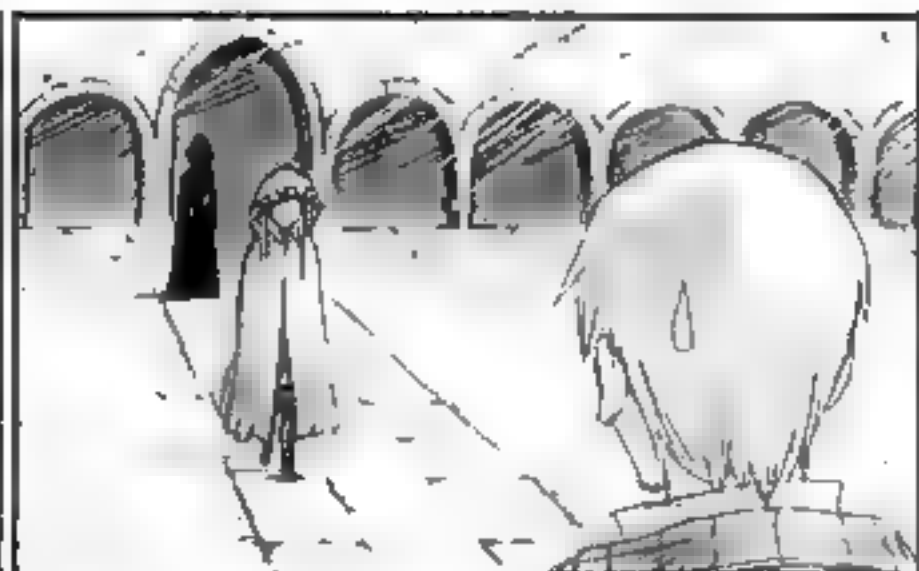
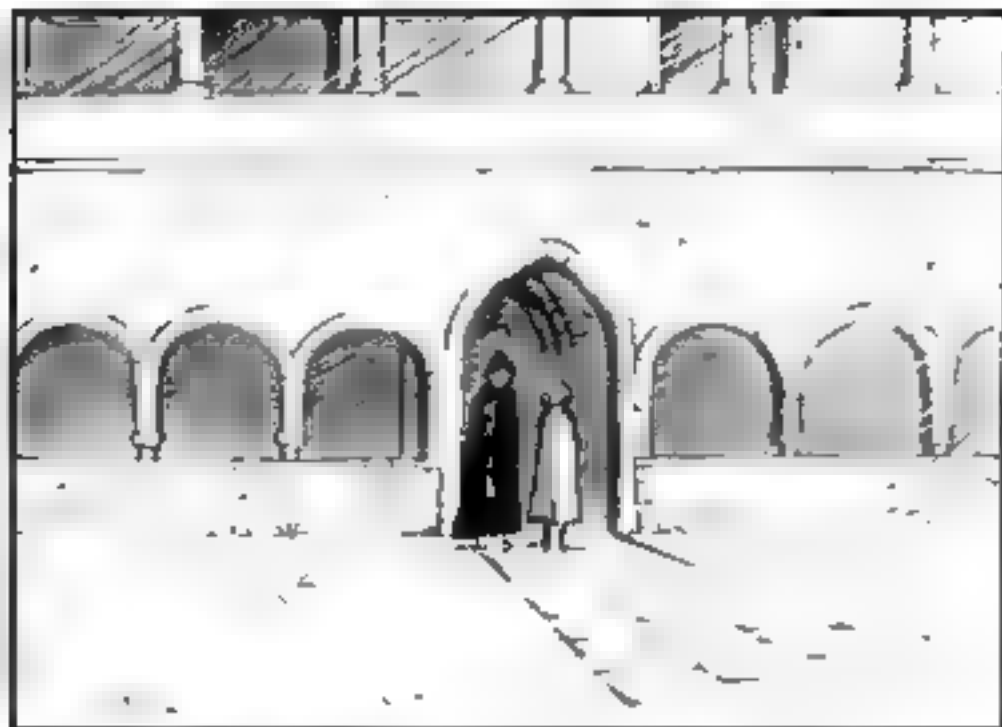


I'M TAKING
THE REST
OF THIS.



DAMN, IT'S
LIKE I'M AN
APPRENTICE
ALL OVER
AGAIN.





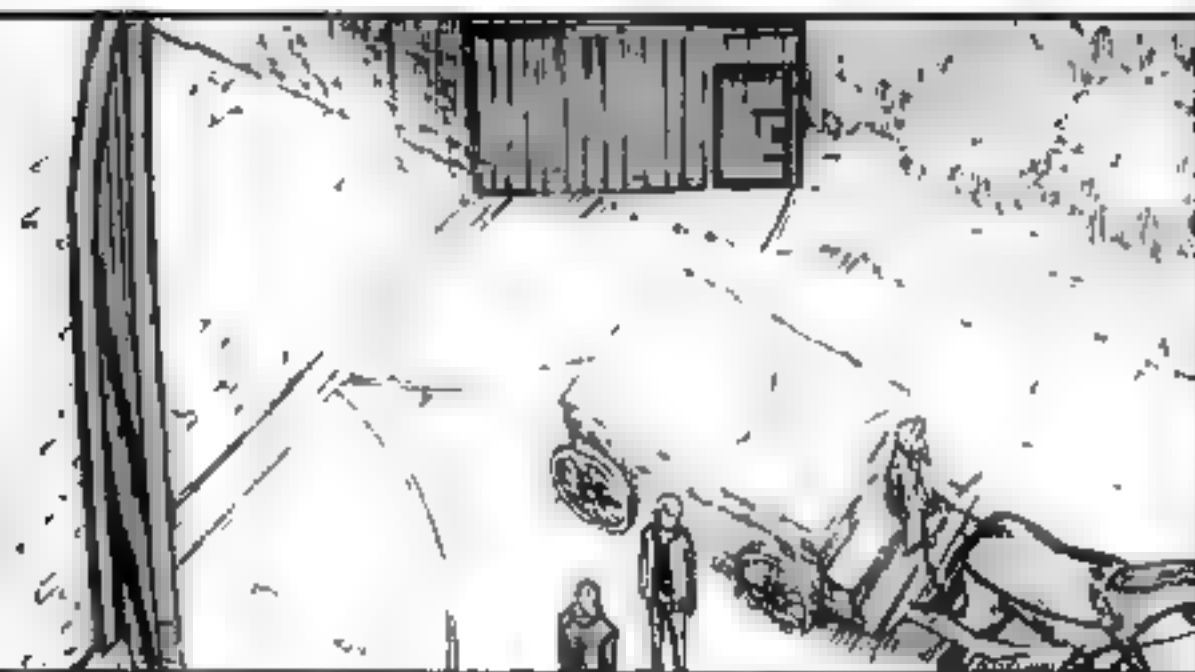
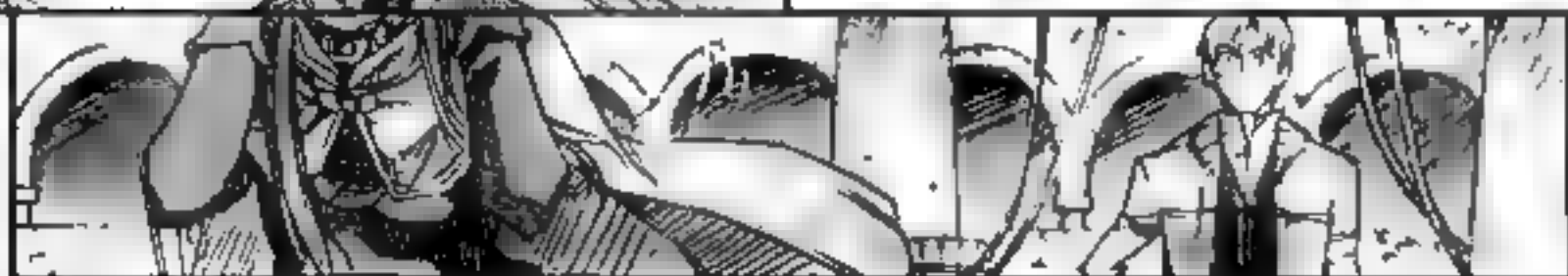




I HAD TO BE
COMFORTED
BY YOU I'M A
DISGRACE TO
THE KENROL.



THEN, YOUR
HOMETOWN
MIGHT NOT
HAVE
CHANGED,
EITHER.





WE'LL
FORMALIZE
AN OFFICIAL
CONTRACT
IN THE
PRESENCE
OF THE
NOTARY.

YORREND?
GOT IT.

IF YOU
TAKE A
BREAK
NEAR
PATTSD,
PLEASE
STOP BY A
BAR NAMED
YORREND.

WELL
THEN,
I'LL BE
LEAVING
FIRST

I SHOULD
BE ABLE
TO GET IN
TOUCH
WITH YOU
THERE



I GUESS
IT DOESN'T
COMPARE
TO SUCH A
SLOW
CART



THE RAIN
YESTERDAY
MADE THE
ROAD MUDDY,
SO I'LL BE
MUCH
QUICKER
GOING BY
FOOT THAN
BY CART



SHOULDN'T
WE GO
TOGETHER?



I WONDER
IF I WAS
LIKE THAT,
TOO...



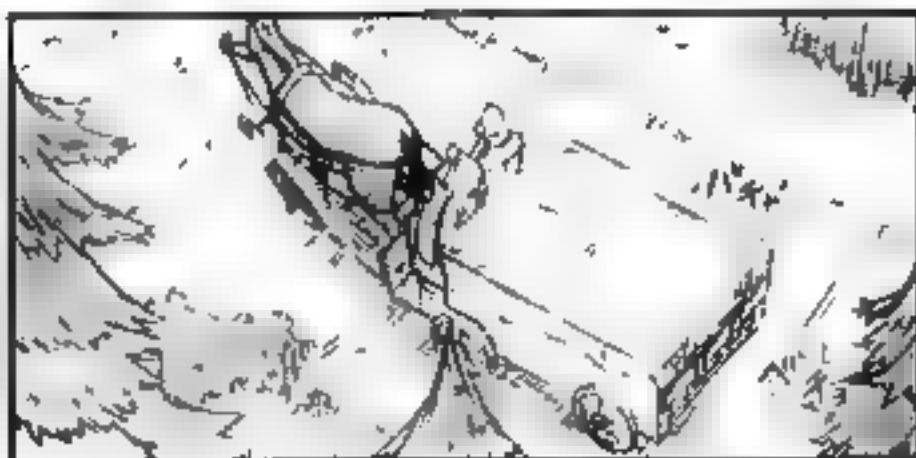


TIME IS
MONEY,
AFTER
ALL



LIFUFLI
THAT'S AN
INTERESTING
EXPRESSION.
TIME IS
MONEY?

MER-
CHANTS
ARE
ANNOYING
WHEN IT
COMES
TO TIME

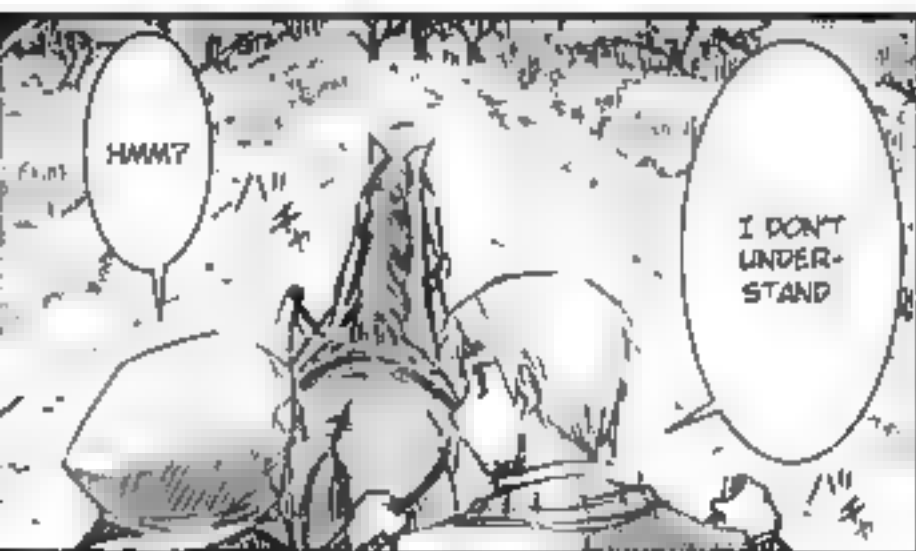



YES, THAT'S
TRUE IT'S
JUST THAT
I CAN'T
RELATE TO
THAT CON-
CEPT



IF YOU
HAVE MORE
TIME THEN
YOU CAN
EARN MORE
MONEY,
RIGHT?







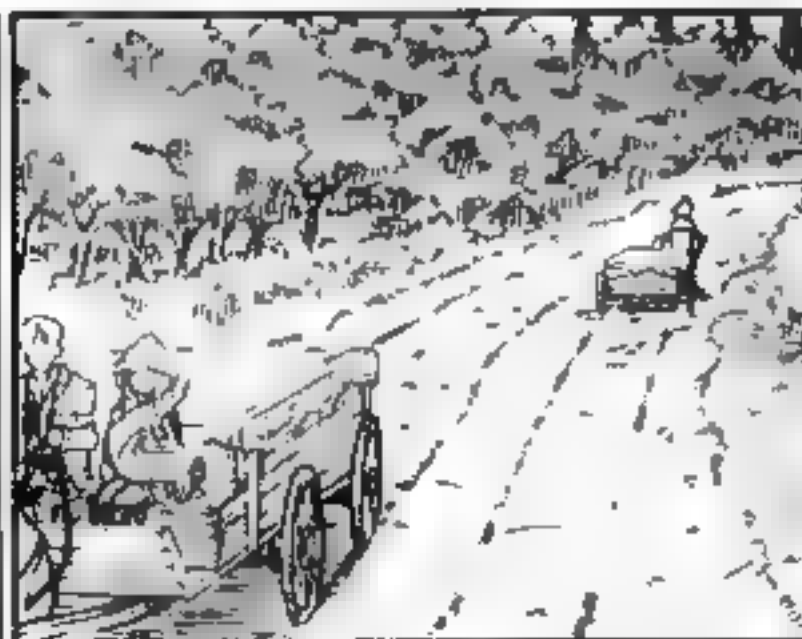
They wake
up as dawn
approaches.

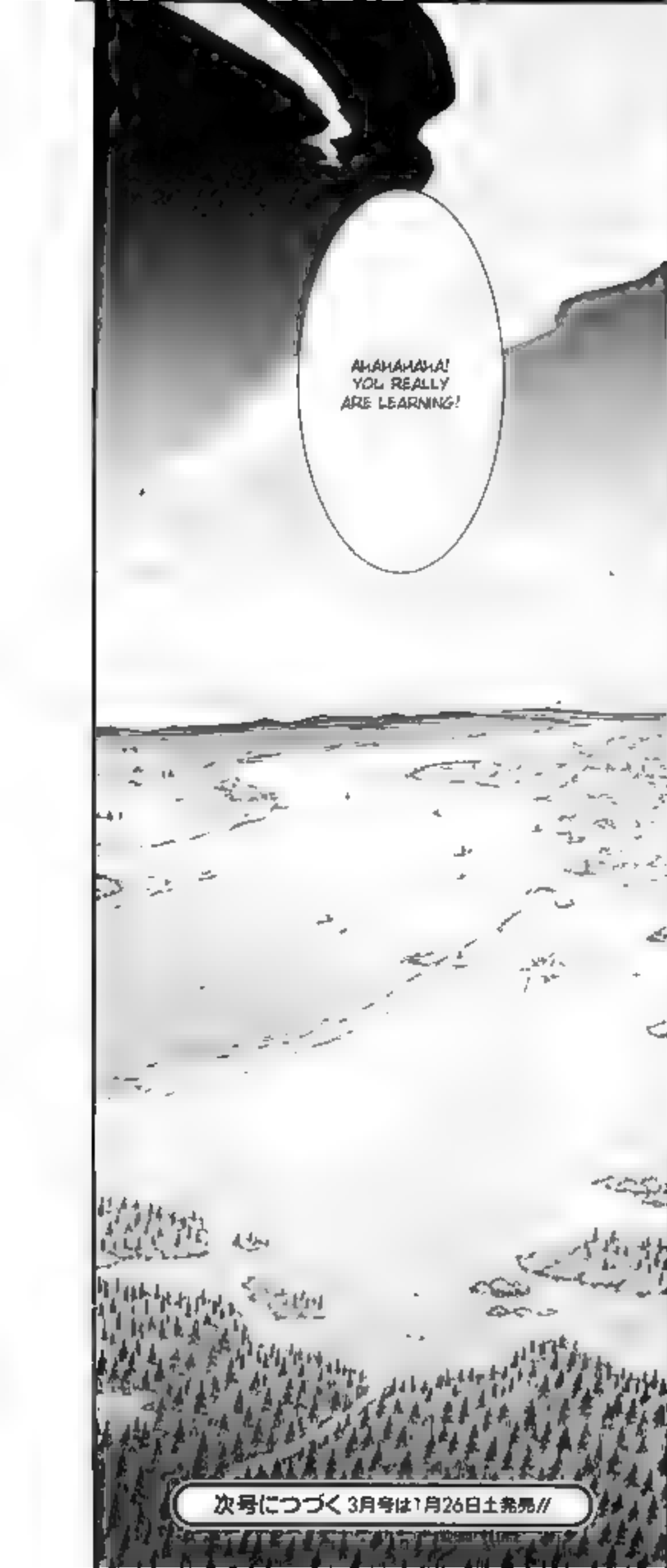
In the morning,
they plow the
fields. Years
later, grass
sprouts.

In the rain,
they make
rope. When it's
windy, they
worry about
their crops.


In the spring,
they celebrate
new buds. In the
summer, they
enjoy watching
them grow.

In the autumn,
they laugh while
harvesting. In the
winter, they wait
impatiently for
spring to arrive.





AAAAAAAAA!
YOU REALLY
ARE LEARNING!



ON THE
OTHER HAND,
YOU MIGHT
BECOME A
GOOD PERSON
ONCE YOU GET
OLDER.



HOW
MANY
HUNDREDS
OF YEARS
ARE WE
TALKING
ABOUT
HERE?

話題騒然連載第2回!

「夢を刻のリオ」

電撃

DENGKI-MA

MARCH
2008
3 690円

1月26日
単行本2巻発売!

曾我園輝司
原作 アトラス



男女比1:9のハーレム地獄!
高校生タクヤの女闘の日々?

遠山えま

【今号の注目記事】
戦国BASARA2
魔界戦記ティス
うたわれるもの
ワイルドアームズX
われは剣王!!
グリーントハケット∞

ゲーム版最新作へようこそ! 先生が
ヘルゾナ3の10年後を描く! 人気アニメ徹底特集!

剣王じゃなきゃ読めない
ティルス オブ 2大連続!

ティルス オブ テメテ・ロー
フレックス・カガ

「夢を刻のリオ」

カスガハツキ 原作 バンダイナムコエンターテインメント

ティルス オブ ジ アビス

玲衣 原作 バンダイナムコゲームス

狼と香辛料

文庫・アニメ・コミック3つの視点からホロの魅力に迫る52P! 旅のしおり!

いよいよ発売!
180円(税別) 全巻特典情報

コミック

狼と香辛料 第3巻

作画 小梅けいと

原作 文倉凍砂

キャラクターデザイン 文倉

文倉

狼と香辛料まるやかりカイド

旅のしおり

■狼と香辛料オフィシャルWebサイト www.spicy-wolf.com/

Wolf and Spice

狼 と 香 辛 料

Wolf and Spice - The Complete Guide
Travel Guide

旅 の し お り

CONTENTS

Novel Introduction



Featuring: Kiyomasa Kuroki, director, "Tabi no Tochu"
hashi Takao, and writer, "Wolf and Spice"

TV Anime Introduction



A direct hit on the 3 main actors: 2

Cast Interview



Singer of the title song "Tabi no Tochu"

Interview with Kiyoura Natsumi



Game, DVD, and more

Merchandising Information



Manga Digest



Finally the start of business! The continuation
you've been holding your breath for

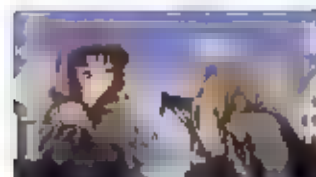
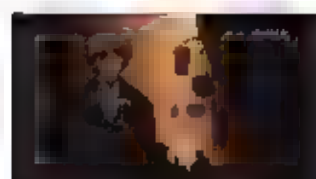
Chapter 5 of "Wolf and Spice"



Artist: Koume Keito/

Original Work: Hasekura Isuna/

Character Design: Ayakura JO



The popular work born from the "Dengeki Novel Prize"

"Wolf and Spice" is a light novel published by Dengeki Bunko given to us by the author Hasekura Isuna and the Illustrator Ayakura JOZ. After winning the silver prize of the 12th "Dengeki Novel Prize" sales for the first volume began in 2006 gaining a large fanbase and becoming a popular book.

The story describes the travels of the peddler Lawrence and Horo, a girl with wolf ears and a tail accompanying him on his journeys. Everything is centered around the events of Lawrence' trades while they visit various places. Bartering tactics described by well-paced conversations, the creation of a world by letting us feel its vastness and the adorable heroine Horo are the building blocks of this fascinating tale! These are abstracts of the books up to volume six and some information about volume seven which will be released on February 10th!



"Hehehe, you're quite amazing, Mister." - Seren

Seren

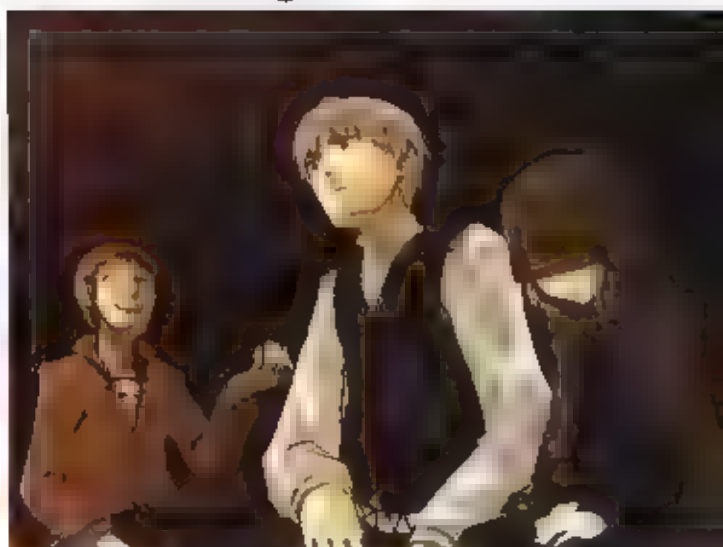
A merchant Lawrence meets while they take shelter from the rain at a church. He suggests a profitable deal.

Wolf and Spice

The main character is Lawrence who makes a living from peddling. While visiting the village of Pasuroe during a Festival he notices that something unexpected struck onto his cart: a beautiful girl with wolf ears and a tail. The girl calls herself Horo "the wise wolf of Toltsu" and says that she lived in Pasuroe for a long time to protect the growing wheat. When she tells him that she wishes to return to Yotou her home in the distant north, he takes her with him and they begin their journey.



WOLF



"Please, it's only until Reubenhagen." - Nora Arent

Vol. 1

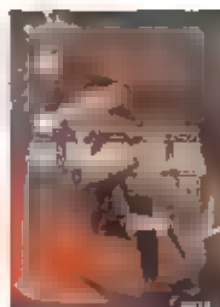
Nora Arent

A female shepherd and owner of the excellent sheepdog Gosh. Knowing that she's a skilled shepherd Lawrence asks her for a favor.



Wolf and Spice II

"With the money they earned in Pazzo as funds Lawrence starts a big business in Ryubinhagen, the next town they reach. But it's a scheme devised by their business partners! Without being able to think of a good way out Lawrence and Horo face a big problem. But then they recall meeting a shepherd before arriving at Ryubinhagen and a daring plan begins to take shape."



"I swear
by Saint
Lambardos
that I will
sincerely
love
the
travelling
nun,
Horo!"
- Fermi
Amati

Chapter 1
Part 1

A young fish broker from Kumerson, having fallen in love with Horo as first sight, he wants to have a match with Lawrence with Horo as the prize.



Wolf and Spice III

Lawrence and Horo visit the town of Kumerson where pagans are tolerated and they ask around for information about Horo's birthplace. For an odd reason dark clouds appear over their relationship. At that time they meet the young merchant Amati who promptly falls in love with Horo. Amati challenges Lawrence for a trading match with Horo as the prize when suddenly a rebellion starts.

Chapter 2

Part 2

A female alchemist, she collects pagan tales and writes detailed chronicles about their legends.



"Did
some-
thing
happen?"
- Lawrence

"After eating
from their
wheat people
in the village
of Enberk
have

DIED."

- Semu,
village
elder

Spice and Wolf IV

Horo and Lawrence hear a rumor from a monk who gathers tales about pagan deities and they decide to travel to Teruo. They stay at a church in Enberk which has an intimate friendship with Teruo. But they raise suspicion and get involved in an incident deciding the fate of the village. Can they solve the problem and clear up the suspicions? Will they obtain a clue on Horo's birthplace and be able to leave the town safely?

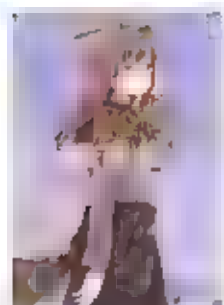
Chapter 3

Village elder of Teruo. He says that they're bound by contract to the neighboring village of Enberk.

Chapter 4

Part 3

A priest living at the church of Teruo. She turns Lawrence and Horo away when they ask her for information.



"Hey, that's a pleasant reaction, Marta. Look, it's surprising!" - Rigoro Dedori

Rigoro Dedori

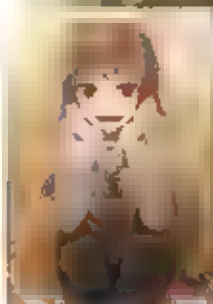
A clerk for the 50-person council administering the port city of Ranos de die. Writes chronicles and is knowledgeable about various legends.

A Merchant's Advice

A merchant they meet in Ranos who keeps most of his face covered with a cloth. He suggests an idea now to make a fortune to Lawrence.

Wolf and Spice V

Lawrence and Koro arrive at the port town of Ranos where the legend of Koro is still alive. Koro thinks she can easily ask for clues about her birthplace in contrast to Lawrence who is looking for a chance to do business. And really, Lawrence hears about a way to make a profit from a merchant, advised how they meet at their inn. What is this business about which will only succeed with Koro's assistance? Will the two of them arrive at a turning point in the city of Funs and breed?



"Sensei! It's Me! Me!" - Toto Koro

Toto Koro

A boy Lawrence helps when he got duped and left greatly embarrassed at a border checkpoint.



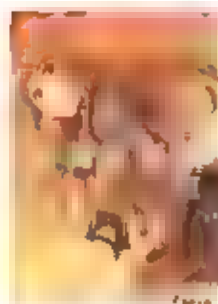
At last!
she begins on
January 10th!
The White Flower of a Boy and a Girl
The Wolf and the White Flower of a Boy and a Girl

Chapter 578

"The White Flower of a Boy and a Girl" is a story about Koro's travels before she meets Lawrence. "Apples are Red, the Sky is Blue" describes one of their shopping trips in Pazzo. Together with "The Wolf and the Amber-colored Valtancy" these are for the first time in the series written from Koro's point of view. The new volume is a must-have for every fan!

Wolf and Spice VI

While chasing after Lawrence and Koro reach the port city of Koroabe. Sailing on a ship down the river they help a boy named Koro who got in trouble at a border checkpoint. They travel together for some time and Lawrence becomes interested in the boy's childish yet reliable character. From listening to stories about Koro's home and gossip on the ship they obtain valuable information regarding Yotsu.





TVアニメ紹介

好評が定評の「**狼と香辛料**」を徹底紹介

【**狼と香辛料**】を徹底紹介

【**狼と香辛料**】を徹底紹介

【**狼と香辛料**】を徹底紹介

【**狼と香辛料**】を徹底紹介

【**狼と香辛料**】を徹底紹介

【**狼と香辛料**】を徹底紹介

CAST

小清水亜美

福山潤

名塚佳織

中原麻衣

STAFF

支倉凍紗(電撃文庫刊)

文倉十

荒川稔久

黒田和也

IMAGIN

ON AIR情報

◆チバテレビ

■テレビ神奈川

◆テレ玉

◆TOKYO MX

◆サンテレビ

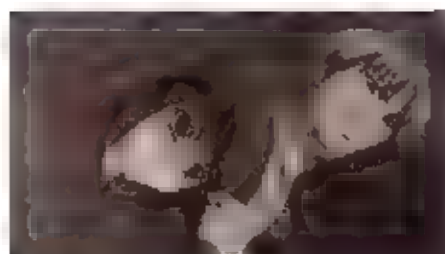
◆KBS京都

◆テレビ愛知

◆AT-X

これからの2人の旅の
行方が気になる作品

全13話で展開するTVアニメ「狼と香辛料」監督は「怪物王女」などで演出やコンテを手がけた高橋丈夫氏、脚本はアニメ「リゼのまいん」のほか、数多くの特撮作品も担当した経験のある荒川稔久氏、さらにキャラクターデザイン・総作画監督は「怪物王女」の黒田和也氏が務める。第1巻では、オリジナルキャラクター・クロエの登場や、ホロとの印象的な出会いを、第2巻では、原作1巻のキーパーソンになるセーレンが登場し、2人で旅をするホロとロレンスの関係が丁寧に描かれている。ホロが使う独特の花料言葉や、ホロとロレンスの小気味よい会話の掛け合いなど、原作の魅力もバッチリ再現。また、セリフだけでなく、表情や仕草にも現れるホロやロレンスの感情はノベルにはないアニメならではの見どころといえる。



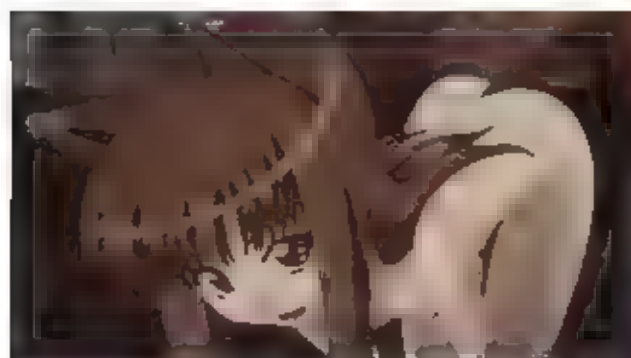
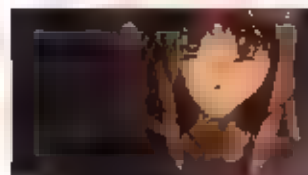
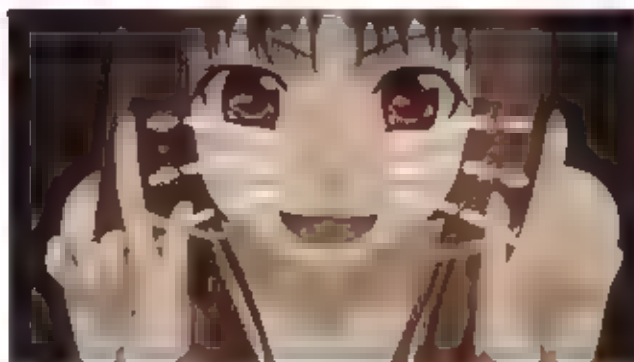
ホロを故郷ヨインまで送り届けるため旅の同行を決めたロレンス。道中、用宿へ訪れた教会で、セレンと名乗る若者からある個「話を持ちかけられるが、ロレンスが語る、遠く離れた過去。そしてホロが語る望としての生き方。2人の過去が語られた途、ぬくとわ、もしも生きてきた世界が違ふんなら、ともらすホロの姿が印象的だ。

第2幕 狼と遠い過去

監督 岡崎洋介 脚本 岡崎洋介 監修 岡崎洋介
演出 岡崎洋介 制作 岡崎洋介

荒川稔久

ホロとロレンスの旅を続ける。ロレンスは、ホロの過去を語り、ホロは、ロレンスの過去を語り、2人の過去が語られた途、ぬくとわ、もしも生きてきた世界が違ふんなら、ともらすホロの姿が印象的だ。



ホロとロレンスの旅を続ける。ロレンスは、ホロの過去を語り、ホロは、ロレンスの過去を語り、2人の過去が語られた途、ぬくとわ、もしも生きてきた世界が違ふんなら、ともらすホロの姿が印象的だ。



物語は、「ホロ」の展開を迎える！

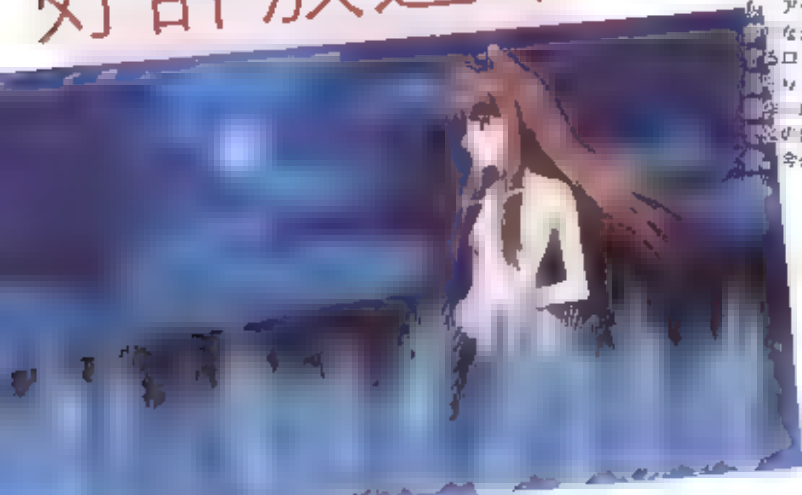
セレンから離れ話を持ちかけられたロレンス。道中、用宿の特産である魚を、関する事件の出来事となる。しかし、スー・第2幕の見どころ。トキトキのホロの姿も、ホロと見と、ろです。笑。



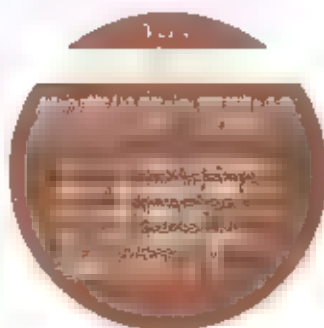
ホロとロレンスの旅を続ける。ロレンスは、ホロの過去を語り、ホロは、ロレンスの過去を語り、2人の過去が語られた途、ぬくとわ、もしも生きてきた世界が違ふんなら、ともらすホロの姿が印象的だ。

ホロとロレンスの旅を続ける。ロレンスは、ホロの過去を語り、ホロは、ロレンスの過去を語り、2人の過去が語られた途、ぬくとわ、もしも生きてきた世界が違ふんなら、ともらすホロの姿が印象的だ。

好評放送中！



現在放送中のTVアニメでは、第2期、登場したセレンが持ちかけてきた物語を中心、物語を進める。アヤメは、話の解、不意にもあえて話のろうと、ロレンス。それをかたわら、と、時に物語を語るホロ。忠実な展開を、アニメならではの表現、楽しみ、くれる。本、今後の物語からも目が離せない。



ホロとロレンスの旅を続ける。ロレンスは、ホロの過去を語り、ホロは、ロレンスの過去を語り、2人の過去が語られた途、ぬくとわ、もしも生きてきた世界が違ふんなら、ともらすホロの姿が印象的だ。

今後もホロとロレンスの2人から目が離せない!?



小清水亜美

[illegible][illegible][illegible]

陽イチヲが滑ル身ヲレニ
旧ウリヨクハムモシテ其
トハ割田ヤサミを聞
ナレバこそだどがいふわい
ます

さ良順々　まゝ　史記

[illegible][illegible]

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041

ナハトキナリ 其地 七ツノ
 一ツ 八ツ 九ツ 十ツ
 十一ツ 十二ツ 十三ツ 十四ツ
 十五ツ 十六ツ 十七ツ 十八ツ
 十九ツ 二十ツ 二十一ツ 二十二ツ
 二十三ツ 二十四ツ 二十五ツ 二十六ツ
 二十七ツ 二十八ツ 二十九ツ 三十ツ
 三十一ツ 三十二ツ 三十三ツ 三十四ツ
 三十五ツ 三十六ツ 三十七ツ 三十八ツ
 三十九ツ 四十ツ 四十一ツ 四十二ツ
 四十三ツ 四十四ツ 四十五ツ 四十六ツ
 四十七ツ 四十八ツ 四十九ツ 五十ツ
 五十一ツ 五十二ツ 五十三ツ 五十四ツ
 五十五ツ 五十六ツ 五十七ツ 五十八ツ
 五十九ツ 六十ツ 六十一ツ 六十二ツ
 六十三ツ 六十四ツ 六十五ツ 六十六ツ
 六十七ツ 六十八ツ 六十九ツ 七十ツ
 七十一ツ 七十二ツ 七十三ツ 七十四ツ
 七十五ツ 七十六ツ 七十七ツ 七十八ツ
 七十九ツ 八十ツ 八十一ツ 八十二ツ
 八十三ツ 八十四ツ 八十五ツ 八十六ツ
 八十七ツ 八十八ツ 八十九ツ 九十ツ
 九十一ツ 九十二ツ 九十三ツ 九十四ツ
 九十五ツ 九十六ツ 九十七ツ 九十八ツ
 九十九ツ 一百ツ

[illegible][illegible]

$\frac{t}{T}$	$\frac{u}{T}$	$\frac{v}{T}$	$\frac{w}{T}$	$\frac{x}{T}$	$\frac{y}{T}$	$\frac{z}{T}$	$\frac{t}{T}$
0	0	0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10

最近は私生活でもホロのセリフを使うようになってしまいました (小清水亜美)

「ロレンス」の心構えに対して、とても共感をおぼえます」

（福山潤）

「ロレンス」の心構えに対して、とても共感をおぼえます」

（福山潤）

「ロレンス」の心構えに対して、とても共感をおぼえます」

（福山潤）

「ロレンス」の心構えに対して、とても共感をおぼえます」

（福山潤）

「ロレンスの心構えに対して、とても共感をおぼえます」

（福山潤）

「ロレンス」の心構えに対して、とても共感をおぼえます」

（福山潤）

「ロレンス」の心構えに対して、とても共感をおぼえます」

（福山潤）



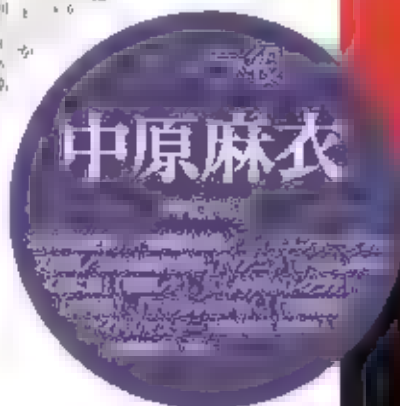
アニメイトTVにて
絶賛録音中!!

アニメイトTV URL <http://www.animate.tv/>

パ・ノナリティに本口役の小清水亜美さん、ロレンス役の福山潤さんを迎え「夢と奇跡科」世界の魅カケ、メディア展開の最新情報などをお届けるWeb「オオカミツクファン」現在、上記のアニメイトTVのサイトにて第3回4回が放送中。パ・ノナリティ2人のハイテンショントーク、追加視聴者から10人に読き寄とすヒコフやプレゼントなどのアイデアを募集して小清水さんが決定する「わっちを惚れさせるなや」など、おなじコーナーも充実。今度も毎月第2・第4全曜日、要約予定。さら..アツイ内容が配信されるの「要子」



「狼と香辛料」の魅力を、
中原麻衣さんに聞きました。
麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。
「狼と香辛料」の魅力を、
中原麻衣さんに聞きました。
麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。



「ソラはすごくまっすぐで、
夢に向かって一生懸命
がんばっている娘なんです」 中原麻衣

「ソラはすごくまっすぐで、
夢に向かって一生懸命
がんばっている娘なんです」
中原麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。
「ソラはすごくまっすぐで、
夢に向かって一生懸命
がんばっている娘なんです」
中原麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。

「ソラはすごくまっすぐで、
夢に向かって一生懸命
がんばっている娘なんです」
中原麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。
「ソラはすごくまっすぐで、
夢に向かって一生懸命
がんばっている娘なんです」
中原麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。

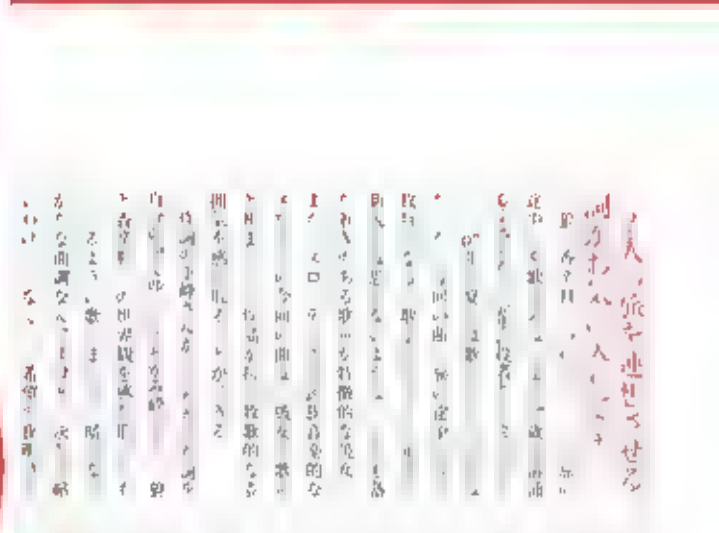
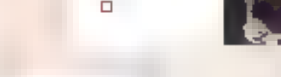
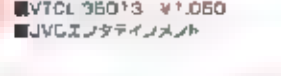
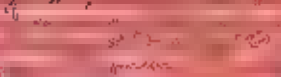
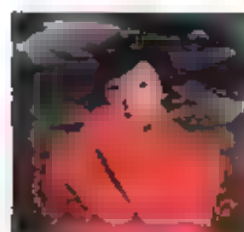
「ソラはすごくまっすぐで、
夢に向かって一生懸命
がんばっている娘なんです」
中原麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。
「ソラはすごくまっすぐで、
夢に向かって一生懸命
がんばっている娘なんです」
中原麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。



「ソラはすごくまっすぐで、
夢に向かって一生懸命
がんばっている娘なんです」
中原麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。
「ソラはすごくまっすぐで、
夢に向かって一生懸命
がんばっている娘なんです」
中原麻衣さん、よろしくお願いします。
はい、よろしくお願いします。

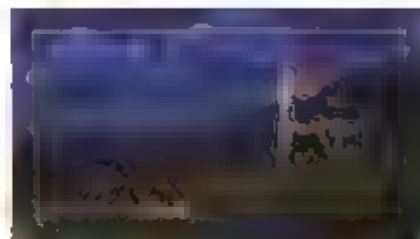
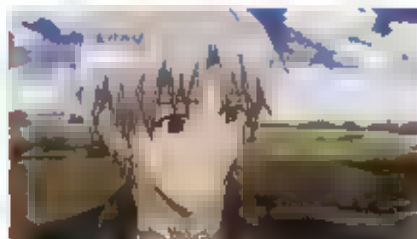
『狼と香辛料』を見たみなさんを、
笑顔にできるようがんばります！

小清水亜美



[illegible][illegible]

歌とアニメとマンガ、
全部の『狼と香辛料』に触れてください



●→正位が順ひ、ノ指忍を始
能に受ける。口は、ノ、へむ。
ラスト、まや、ば、と人、補完可。



■2月6日発売
■VCL JS014 ■¥1,050
■VCEエッセイ/本



● さいし、野田氏の
2人 でし □
L (母キム仍野
野田は、し、し)



狼と香辛料

■5月発売予定 ■SLG
標準版 ¥5,040 限定版 ¥7,770

ホロレ、新しい彼女の故郷を探す旅に出よう。DSで発売されるゲーム「狼と香辛料」は、原作の主人公・ロレンスがいない、もう一つの世界が舞台。プレイヤーはかけたしの行商人となり、ホロレとともに各地を巡り商売を行いつつ、ホロレを故郷に送り届けることが目的だ。本作は、お金を稼ぐSLG要素、ホロレの親密度を上げる恋愛要素の2つをメインに運め、最終的な目標は、自分の店を持つことと、ホロレを故郷に送り届けること。全国は、予約特典や限定版の特典も大公開！

STORY

主人公は、徒歩で行商の旅を続けている若手の行商人。彼は、とある街で魅力的な路を持ちかけられる。それは、格安で荷馬車を買わないかというもの。ただしそれは1年の期限内に、ある人物を目的の場所まで送り届けるという条件がついていた。不審に思いつつも路に乗り、購入した荷馬車の中をのぞいた主人公が見たものは、狼の耳と尻尾を持つ、オロと名乗る少女だった。こうして主人公は、ホロレと一緒に彼女の故郷を探す旅に出ることになる。

予約特典

「ホロレのわらわえいしり巾着」などの特典が同梱の限定版は絶対に見逃せないレアアイテム。今すぐゲーム予約を！

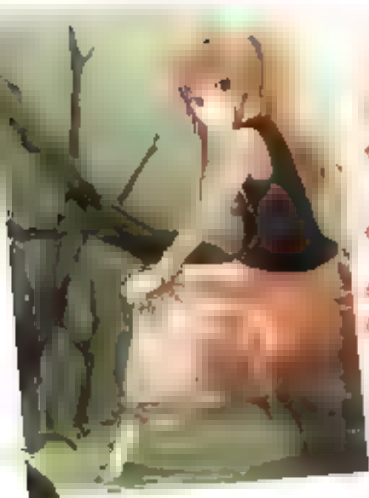


ホロレ CV: 清水愛 が歌うキャラクターやホロレの声をいつでも再生できる巾着を同梱



全11の街で、行商や料理店を営んでいく

時には、市場や道場ではしめ、さまざまな施設がある



「狼と香辛料」のDVDは、4月2日から発売開始。4月2日の後は、4月26日、発売され、以後毎月1巻ずつ、全11巻で発売される。各巻は2話ずつ収録（第1巻のみ3話収録）。第3巻にはTV未放映シーンが収録される。また、それぞれ通常版と限定パックがあり、限定パックは、限定特典をはじめ、豪華特典が盛りだくさん。また、DVDの発売を記念して、DVD購入者の中から抽選で合計750名に、グレンスやトワイベントのチケットといった限定版プレゼントが当たる。ほろろんプレゼント・キャンペーンも開催が決定。



メディアワークスから発売されている「狼と蒼
 牟利」の間際ダ・ス+αをトロンと紹介し、赤
 口の姿が描かれているブックカバーや下敷きなど
 と、赤口をいつでも身近に感じることができ

グッズばかり。これらのグッズが気になる人は、
各様下記の 娘と雪辛科オフィシャルウェブサイト、
や 電撃屋.com、で発売の予定もあるの
でチェックしよう。

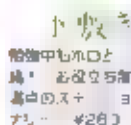
狼の音楽をプレイするウェブサイト <http://www.spicy-wolf.com/>



本邦の「ニッポン」は、日本の「ニッポン」の略称である。



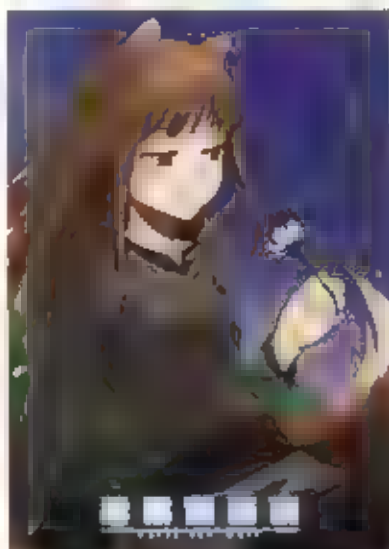
20世紀の中に入ると昭和時代 万葉
の歌を詠み たいねおの 48-10



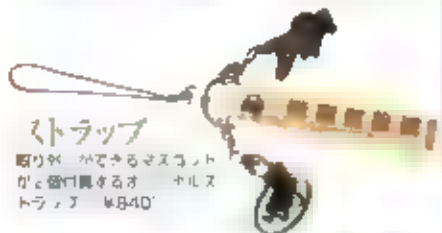
■ 文庫版のおともしげは、1997



約22cm×14cmの扁平円サイ
ズに1冊持て可。 8788



光學マシンのために
手記の残る。ルマウ
ミット 4315



ストラップ
取り外しができるゼスラット
が、留め口異なるオーストラリス
ストラップ 4840



11月20日

マツカ 7
またまた事 の年
ホ()と 補い 選むい
み物は ¥830

限定品
抱き枕カバー

[illegible]

ロウチヤのり坂　　駒込系末
開張日5月24日　　案内しす
場所都内馬車所、最盛りの方に在る。家内しす
出湖ノ清水遊樂場、口役、富士山は、一見に望む。
小軒し　　扉、半木、燈籠、土間に射入される光景はが
きと「買いたく」

「うらやまシラセエ、トイふの」
「朝し、晩き時、オアシナルグズ日　　250名額
「御礼金返阿　　ロビノリーヌ第41号番、購入の方に
してては人をでまな、オアシナルグズを贈還シラセエ
ント
近き親切9月家日満印有始
不口ニテ、第41番　初回贈還金」　購入される成事は
かきと「買いたく」

「なわ、オアシナルグズの面影はオウイルドで発表
するべきぞ」

「福と金手料」D.V.のシリー、大敵、もう巻を「輸入の方」に譲渡して、5月24日、主領の清水陸奥さんと岡山県さんを含む「関係予定のトウエイ」イベント、「関係」と「関係のミロ」を

[illegible]

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and faint smudges, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. The overall tone is warm and slightly yellowed.

「コミック『猫と養子料』を担当するのは、うたのかた「小社刊」や「くしびき♥アンバランス」などのヒット作を手かけた小梅けいと氏。原作が持つ、独特の空気や会話の流れが、ひとつひとつ丁寧に描き再現されているのが特徴だ。作中に登場する中世時代の人物なども精密に描かれており、作品の雰囲気盛り上げてくれる大事なエッセンスとなっている。また、第1話のホロの登場シーンはカラーで描かれ、華やかな色使いで表現されたホロの神秘性も必見！」



これまでのあらすじ

ロレンスが猫け話を持ちかけてきたゼレン。彼の計画は、近々価値が上がる貨幣を先に集めて、あとでそれと交換するというもの。この怪しい話に対し、ホロの助言を受けるロレンス。2人がこれから向かうパツツィオの町には、いったい何が待つというのか。



謎の男・ゼレン

◆ロレンスはゼレンの助言に従って行動。ゼレンの目的をたどっていく。

◆ロレンスの「おまゝは神なのかな」という問いに、ホロは「もちろん」「わっ、ちやあホロ以外の神様もいない」と答える。



エピソードダイジェスト

出合い

ロレンスが荷馬車で出会った謎の少女は、豊作を司る神ホロだった。コミックでは、第1話～2話にかけて、ロレンスとホロの出合いがじっくりと描かれており、特に第1話のラストで月明かりをバックにホロが吹えるシーンはとても印象的だ。



気になる**第5話**は次ページから!

そして、なんと!!

コミックス第1巻が3月27日発売!!

(予定)

クベル コミック

アニメ ゲーム

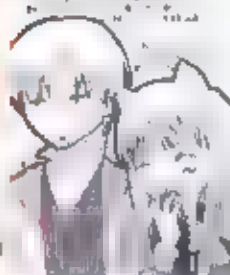
ノベルゲームから
アニメ・ゲーム・小説まで

ホロクロレンスの旅に

乞うご期待!

◆神原 博 P監督が監製
全国にホロクロレンスの旅が
展開中という噂

アニメ化おめでとう!



◆声優 石原夏織さん
こゝろ 石原夏織さん
演出するホロクロレンスの旅
は、大成功

今回の付録はこれでおしまい。し
かし、ホロクロレンスの旅は、ノ
ベルでもコミックでもアニメ
でもまだまだこれから。今でも
もハッキリ盛り上げていくので、
みなさんも応援ヨロシク

1329

ホロクロレンスの旅

魔法王編集部

狼と香辛料

電撃文庫
旅のしおり

おしまい 🐾

電撃文庫3月号特別付録

編集者 岸本智人

編集者 山崎

編集者 山崎

編集者 山崎

編集者 山崎

編集者 山崎

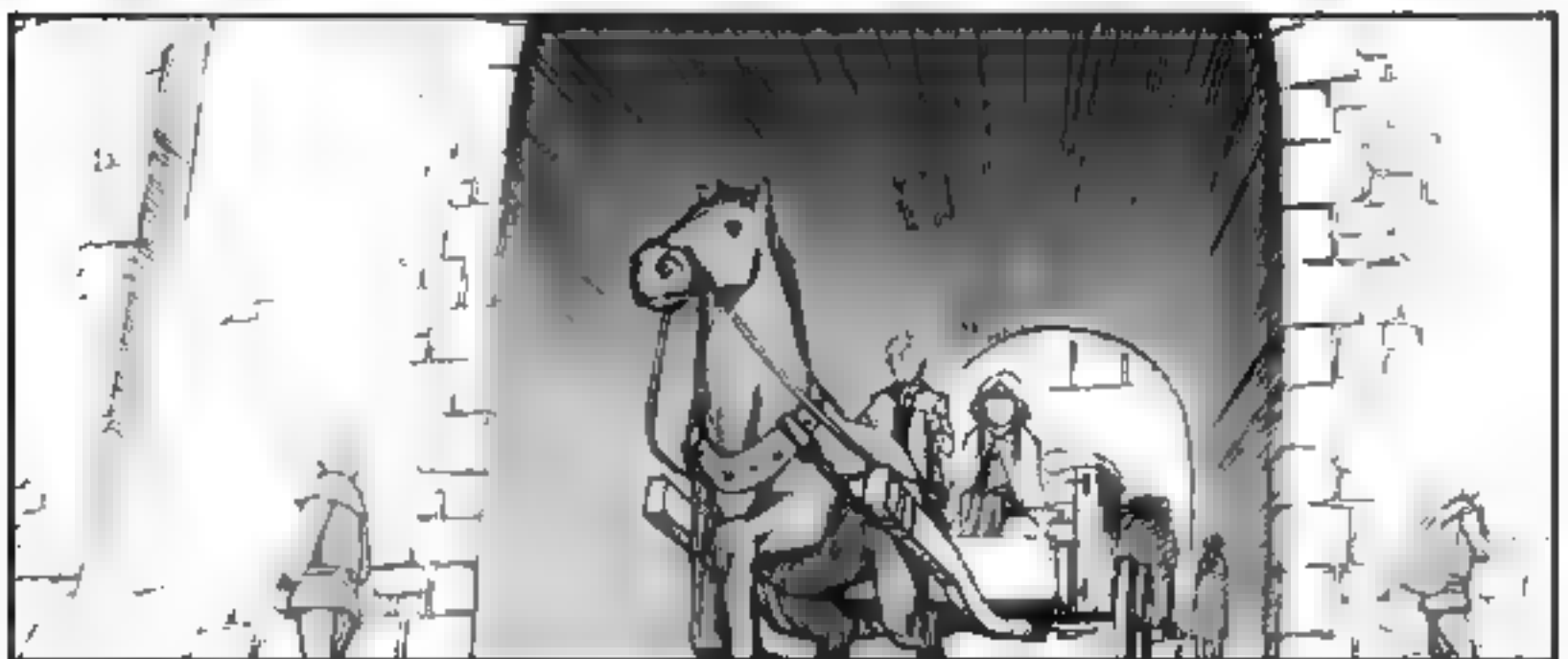
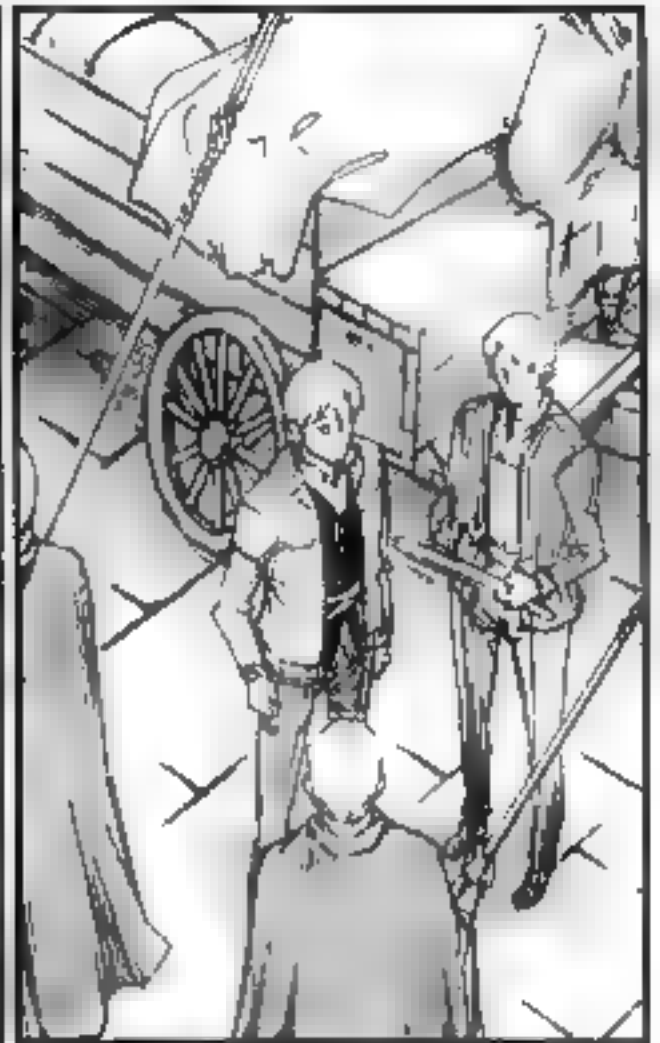
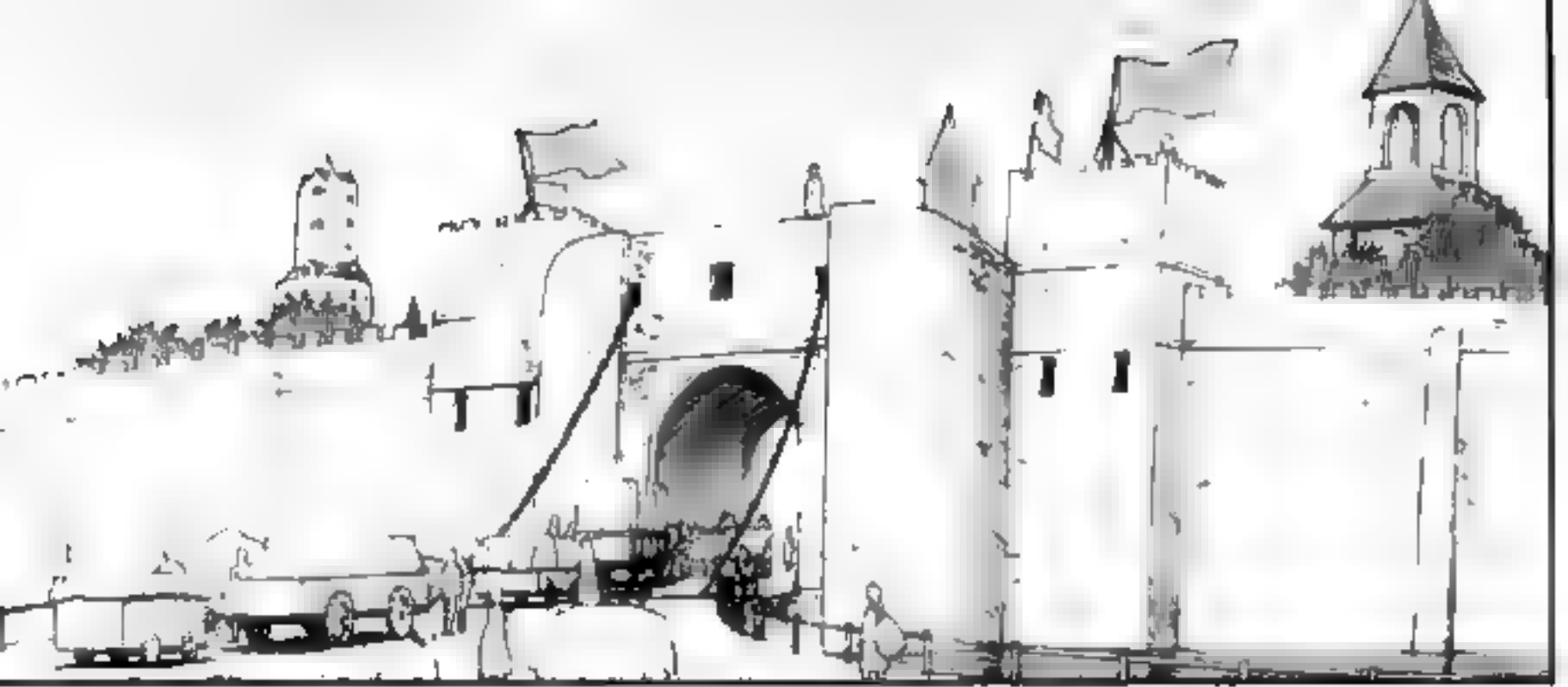
編集者 山崎

編集者 山崎

表紙イラスト 小嶋しほ

表紙イラスト 文庫



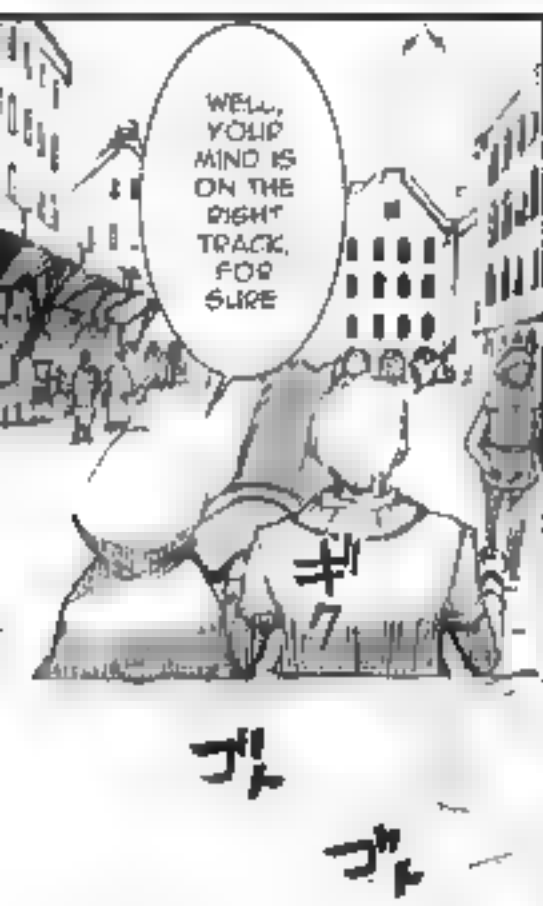


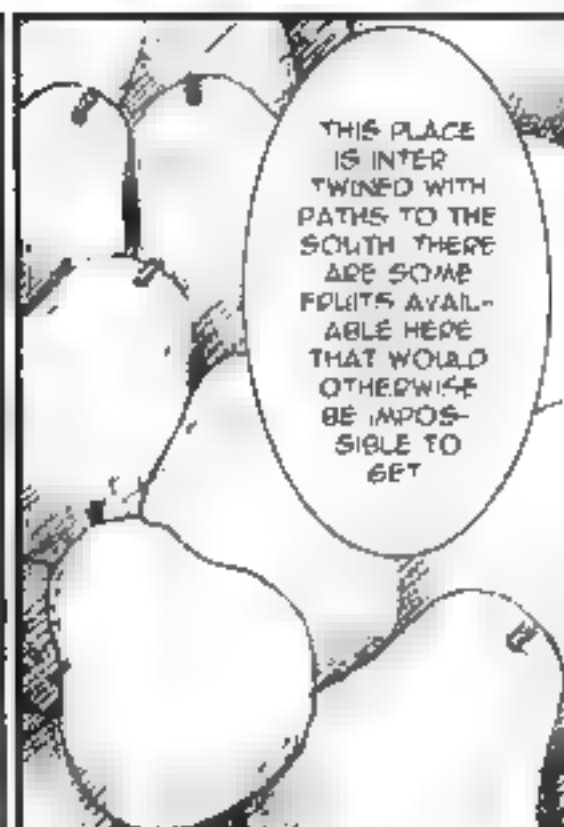
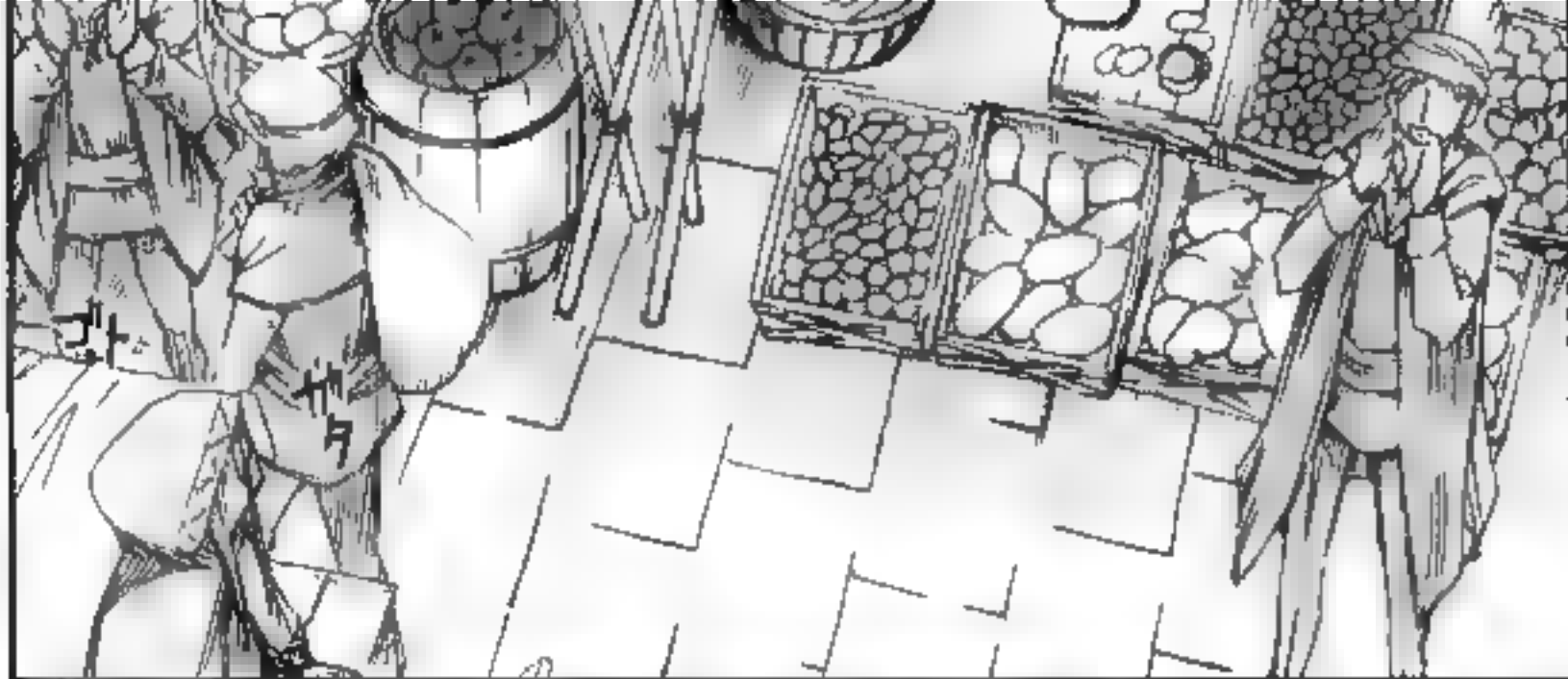
狼と香辛料

WOLF AND SPICE

DOES
SOME
SORT OF
KING LIVE
HERE?

Art: Koume Original work: Hasekura
Keito Isuna
Character Design: Anakura Jui







AFTER EATING THIS FRUIT THAT LOOKED LIKE A RED FANG, EVERYONE WENT CRAZY

ONCE WE FOUND SOME CARGO OF A SHIP-WRECK



IMMEDIATELY EVERYONE PLUNGED THEIR HEADS INTO THE RIVER WE LATER LAMENTED ABOUT THE FEARSOME-NESS OF HUMANS

WHAT A HIGH CLASS PRODUCT HAHA SO IT WAS RED PEPPER



BUT I GET THE IMPRESSION THAT WOLVES LIKE SPICY THINGS IT SHOULD BE BEARS THAT PREFER SWEET THINGS

I HATE SPICY THINGS.



IT'S JUST LIKE THAT OVER THERE, IT'S THE SAME KIND OF RED.



DOESN'T
THAT
FRUIT
LOOK
TASTY?



DON'T
THEY?



OH,
THOSE
APPLES
LOOK
NICE



OH YEAH,
SPEAKING
OF
APPLES.

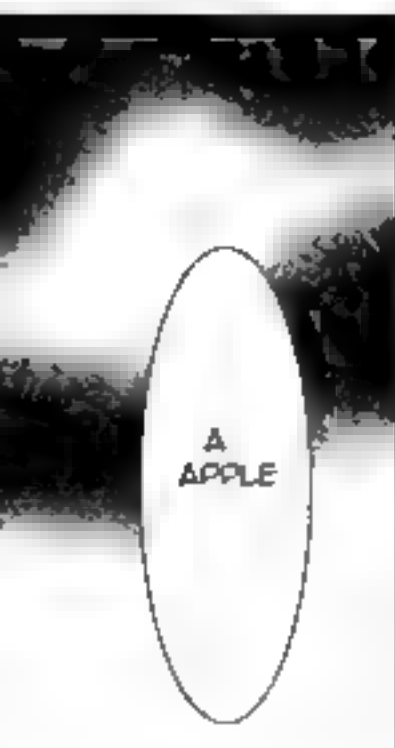


I'M NOT SURE
WHERE THESE
ARE FROM BUT
IF HE HAD HIS
HANDS ON THESE,
HE'D BE MAKING
A FORTUNE! I
WISH I'D STARTED
THAT BUSINESS
AS WELL.

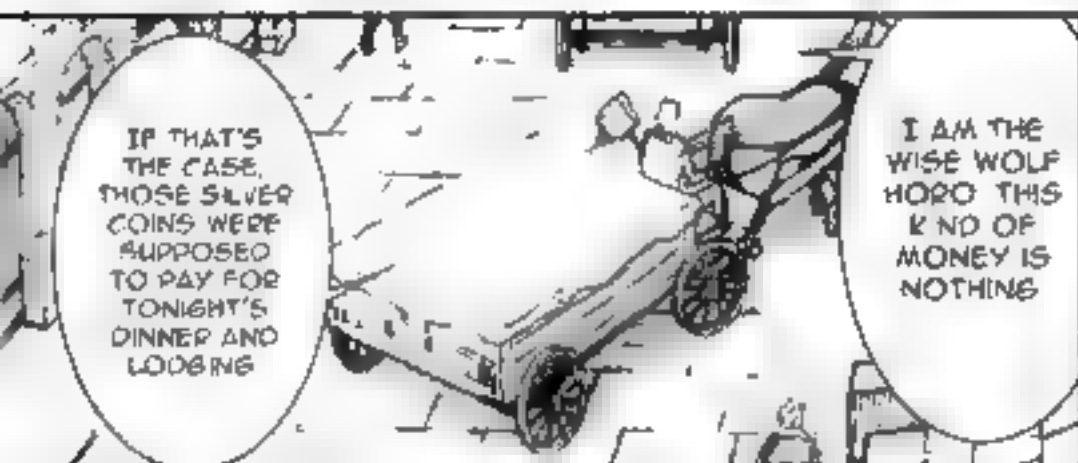
AN
AQUAINT-
ANCE OF
MINE USED
TO SELL
APPLES AND
WASTED
AT LEAST
HALF OF
HIS MONEY
DOING SO



I I
SEE, HOW
UNFOR-
TUNATE..









IF YOU ARE A WISE WOLF WOULDN'T YOU HAVE THE SELF-CONTROL TO OVERCOME THAT TEMPTATION?



HOW WAS IT?

PHEW

APPLES ARE THE FRUITS OF THE DEVIL BUT AFTER INDULGING IN THAT SWEET TEMPTATION, I'M FULL.



I see....

GREED CAUSES YOU TO LOSE MANY THINGS, BUT ON THE OTHER HAND NOT WANTING ANYTHING AT ALL PRODUCES NOTHING



AT THE VERY LEAST I CAN HELP YOU SELL YOUR WARES

I DON'T HAVE ANY CAPITAL NOR DO I HAVE ANY WAY TO QUICKLY HELP YOU GET MONEY, BUT-

HMM?

OH, THAT'S RIGHT

SO, WHAT WERE YOU GOING TO SAY EARLIER?



.....





WHEN IT
COMES DOWN
TO SELLING,
IF I AM ABLE
TO HELP SELL
THE FURS FOR
A HIGH PRICE,
I WANT PART
OF THE
PROFIT



WHAT IF
WE SELL THE
FURS IN THE
CARRIAGE?

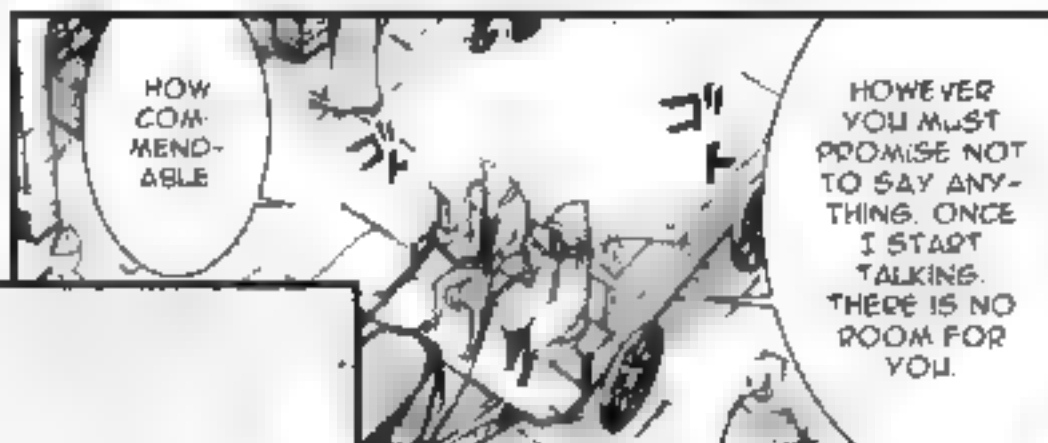
THEN
WE CAN
QUICKLY
FIND AN
INN.



THE
CON-
TRACT IS
COM-
PLETED

FINE

WHAT
IS SHE
THINK-
ING?

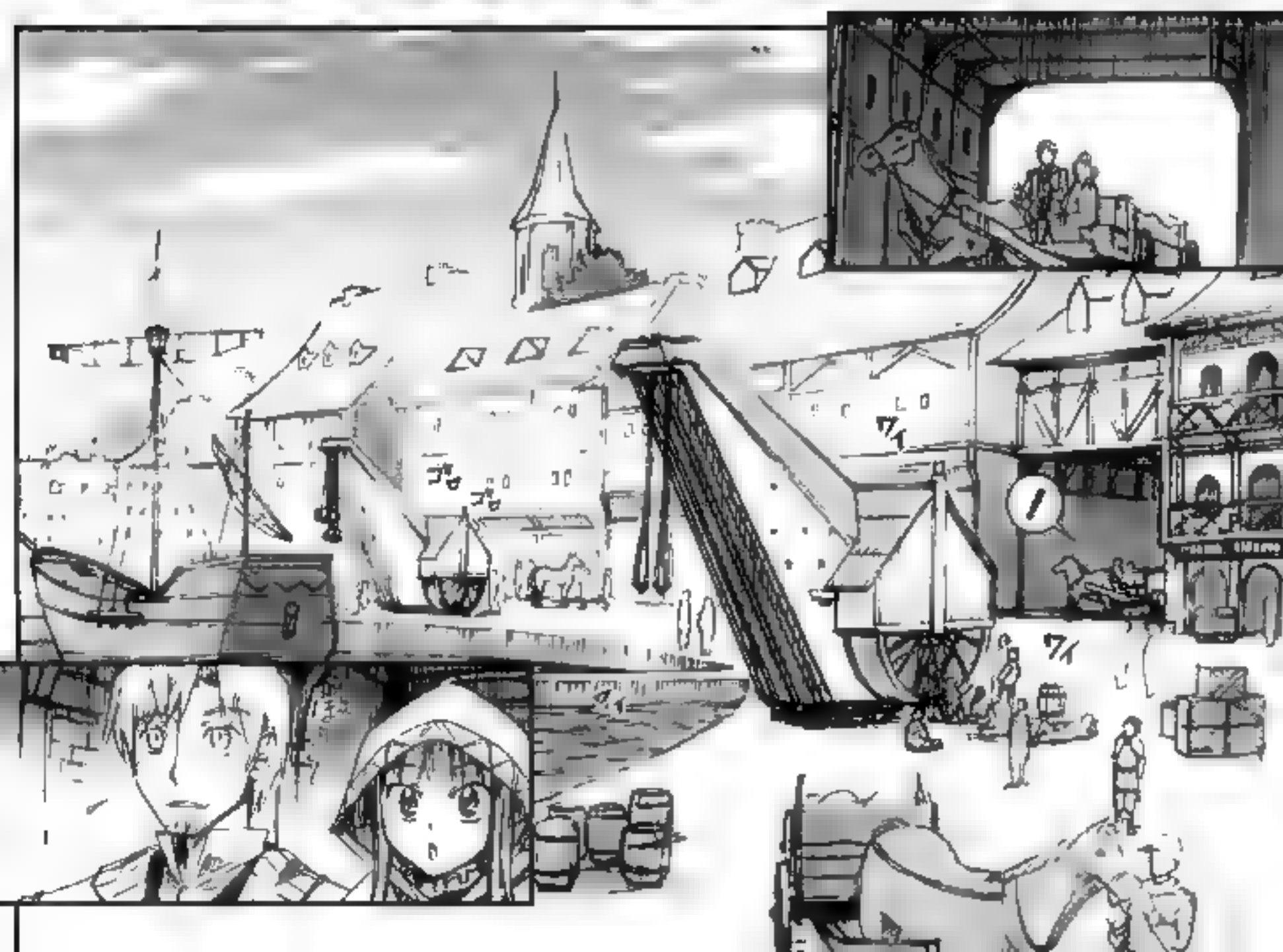


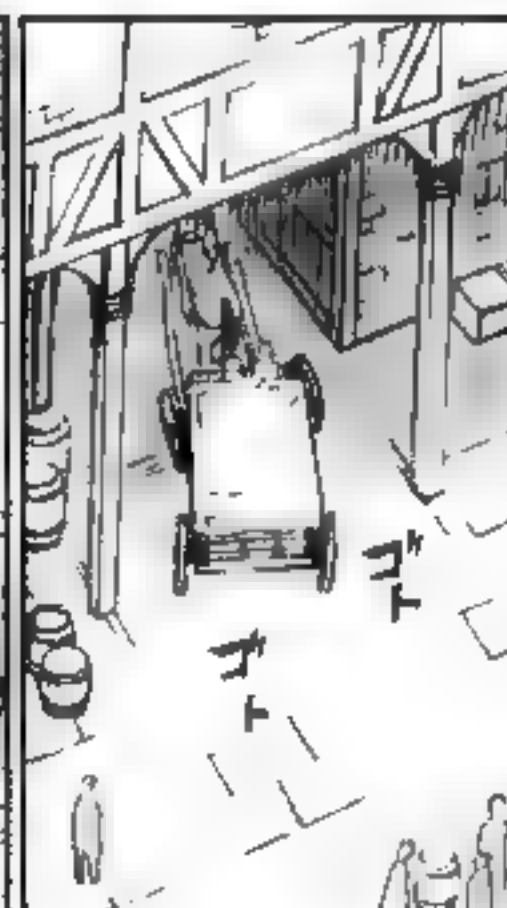
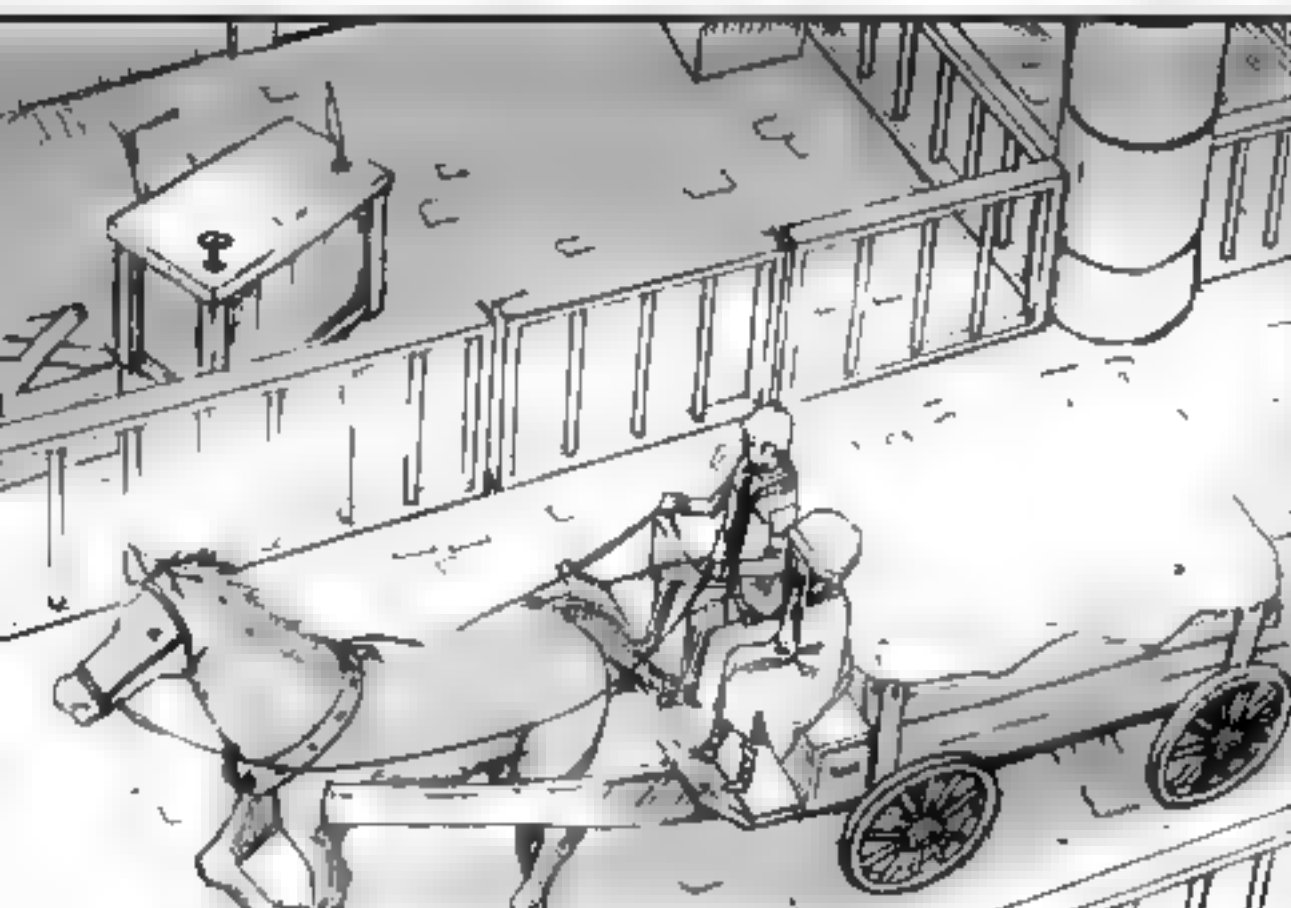
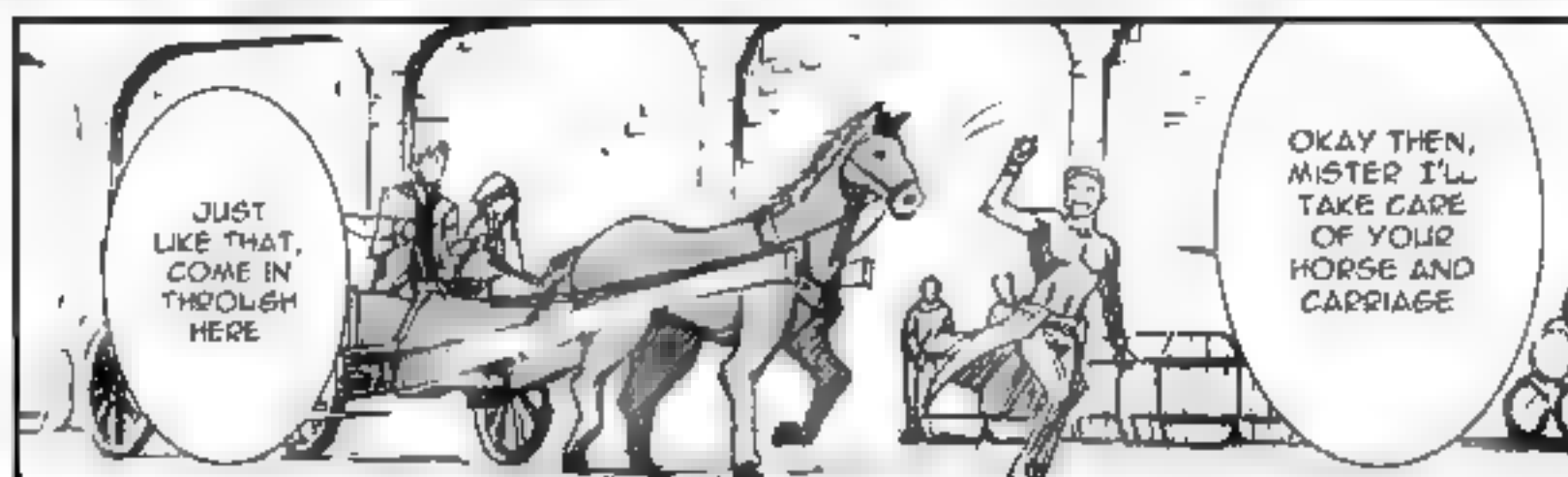
HOW
COM-
MEND-
ABLE

HOWEVER
YOU MUST
PROMISE NOT
TO SAY ANY-
THING. ONCE
I START
TALKING,
THERE IS NO
ROOM FOR
YOU.

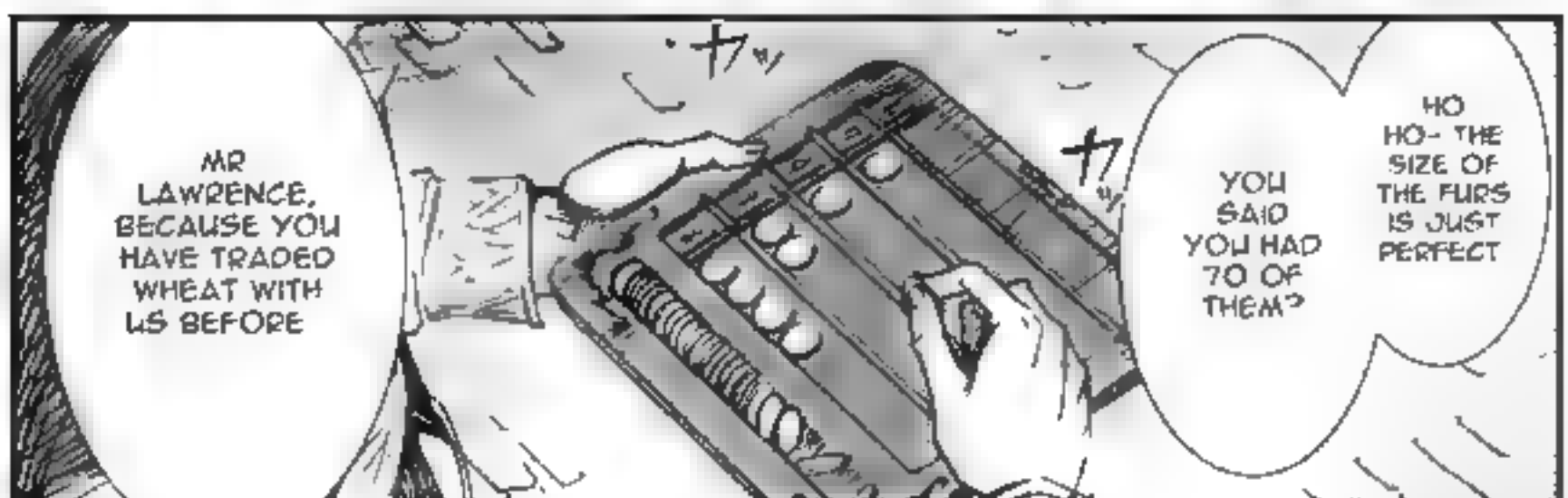


BEING
WISE
MEANS
TO KNOW
YOUR-
SELF











A
PROPOSAL
OF 132
TOREN
SILVER
COINS



WOULD
THIS
AMOUNT
BE FINE?



THANK YOU
FOR YOUR
PATRONAGE
BACK THEN.



THANK YOU
FOR TAKING
CARE OF ME
TODAY AND
BACK WHEN
I CAME WITH
THE WHEAT

AS YOU
CAN SEE,
THESE ARE
SOME VERY
FINE FURS.



WE
FEEL THE
EXACT
SAME
WAY AS
YOU.



WHAT
DO
YOU
THINK?

FROM NOW
ON, I WISH
TO CREATE
A STRONGER
RELATIONSHIP
WITH THIS
COMPANY



IT GOT
RAISED



NOW
THEN, BE-
CAUSE OF
OUR PART-
NERSHIP
FROM NOW
ON, HOW
ABOUT 140
PIECES OF
SILVER?





NO, MAYBE YOU PURPOSELY OVERLOOKED IT? A VERY CUNNING PERSON

HMM, YOU APPEAR LIKE A VERY RESPECTABLE MERCHANT



I-I AM VERY SORRY, IT SEEMS AS THOUGH I HAVE OVERLOOKED SOMETHING.



WHAT IS WITH THIS SITUATION

I'M HORRIBLY ASHAMED THAT I DIDN'T NOTICE EARLIER IF IT'S OKAY WITH YOU I'LL RECALCULATE THE PRICE IT SHOULD BE HIGHER..



O-
OF COURSE NOT!



YOU TOO, DEAR STOP TEASING HIM!



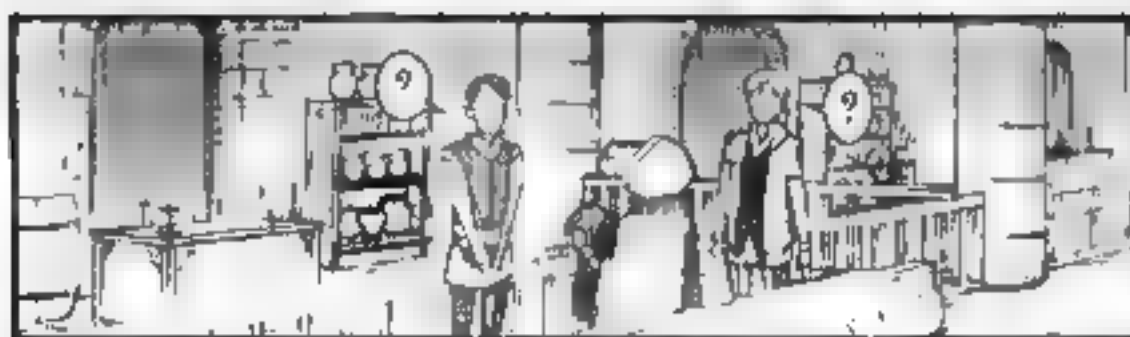
NOW THEN, MISTER

YES?



THAT WASN'T MY INTENTION AT ALL. HOWEVER IF IT HAS COME TO THIS, IT CAN'T BE HELPED.

PLEASE EXPLAIN IT TO HIM





EXACTLY



EH

AH-
YES IS
THIS THE
SMELL
FRUIT?

SO
HOW WAS
IT? HOW
WAS THE
SMELL?



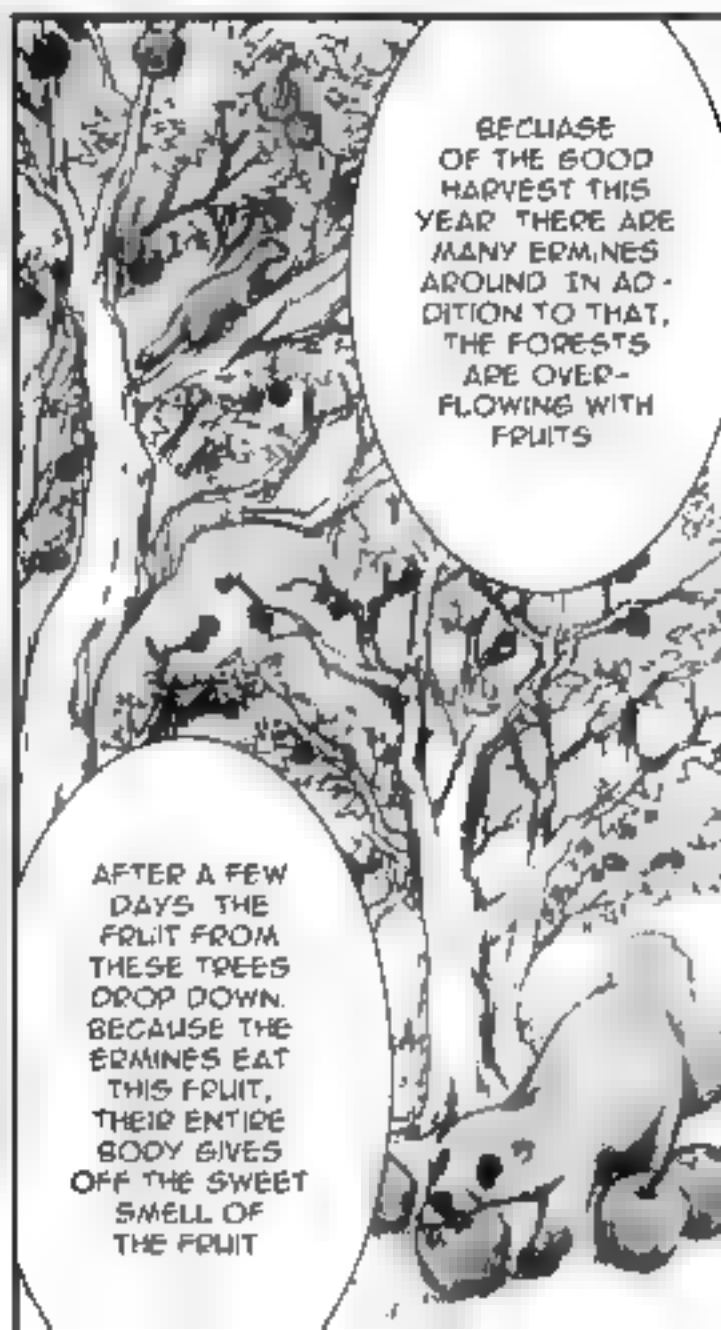
IT
DEF-
INITELY
IS

I SEE



NOW THE
PROBLEM IS
WHAT TO DO
WITH THE FUR
AFTER IT IS
PROCESSED
MADE INTO
CLOTHES.

BECAUSE
OF THAT THE
FUR CHANGES
COMPLETELY

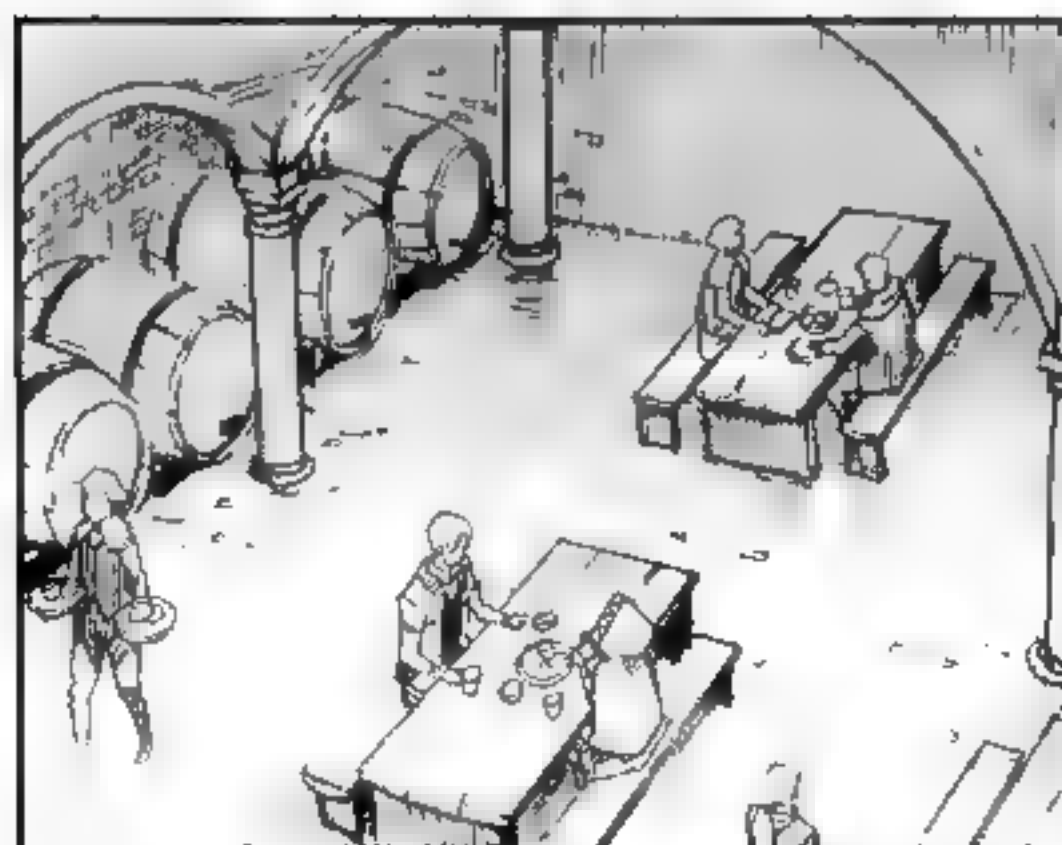


BECAUSE
OF THE GOOD
HARVEST THIS
YEAR THERE ARE
MANY ERMINES
AROUND IN AD-
DITION TO THAT,
THE FORESTS
ARE OVER-
FLOWING WITH
FRUITS

AFTER A FEW
DAYS THE
FRUIT FROM
THESE TREES
DROP DOWN.
BECAUSE THE
ERMINES EAT
THIS FRUIT,
THEIR ENTIRE
BODY GIVES
OFF THE SWEET
SMELL OF
THE FRUIT









YOU, WERE
YOU EVER A
MERCHANT
BEFORE?



WHAT'S
WRONG, WHY
AREN'T YOU
DRINKING?



ALTHOUGH IT
WAS A LONG
TIME AGO I
WATCHED
SOME VERY
CLEVER
PEOPLE
USE THIS
METHOD
BEFORE

I DON'T
UNDERSTAND
THE WAY OF
NEGOTIATION
YOU MERCHANTS
USE BUT
WHILE IN THAT
VILLAGE I SAW
MANY TRADES
TAKE PLACE



AH I'VE
NEVER
EVEN
GIVEN
THAT A
THOUGHT

EH?



It was all
because of
my skill.

IT'S ALSO
BECAUSE OF
THE GOOD
APPLES THAT
ONLY TOOK
HALF A DAY
FOR THEIR
SMELL TO
PERMEATE
THROUGH.



WELL
YEAH



ALTHOUGH
USING THAT
KIND OF
TRICK IS BAD,
THE OTHER
SIDE TRIED
SOMETHING
AS WELL.



BE
GRATEFUL,
YOU CAN
NOW SUR-
VIVE ON
YOUR
OWN

IF HE
REALIZED
THAT I WAS
TRICKING
HIM, THEN
IT WOULD
HAVE BEEN
TROUBLE-
SOME.



FROM MY
EYES, A
WIZENED OLD
MERCHANT
AND A YOUNG
KID ARE THE
SAME THING.

YUP



HA
HA
HA
HA



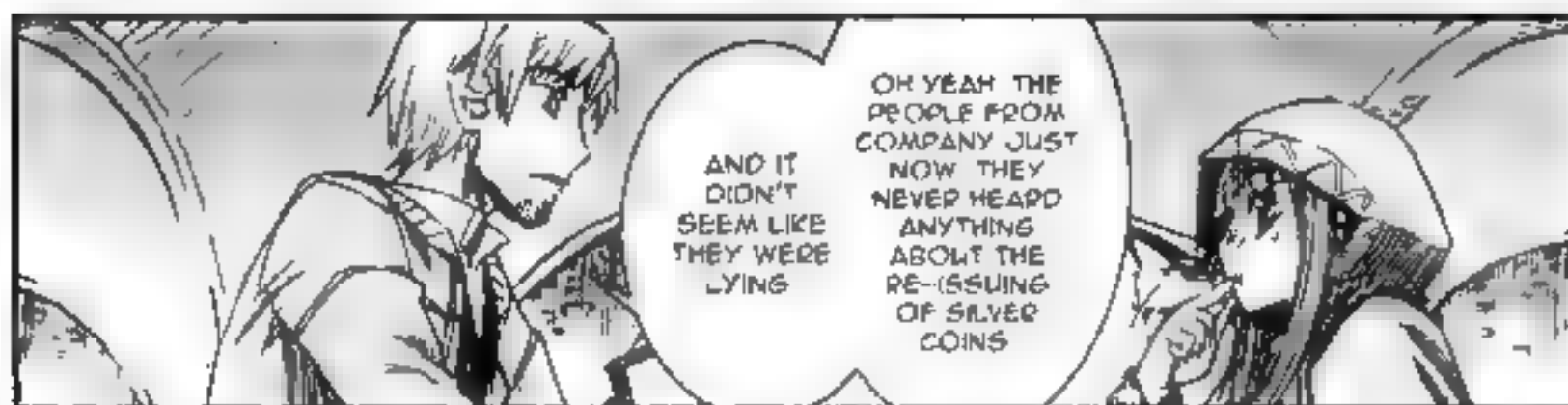
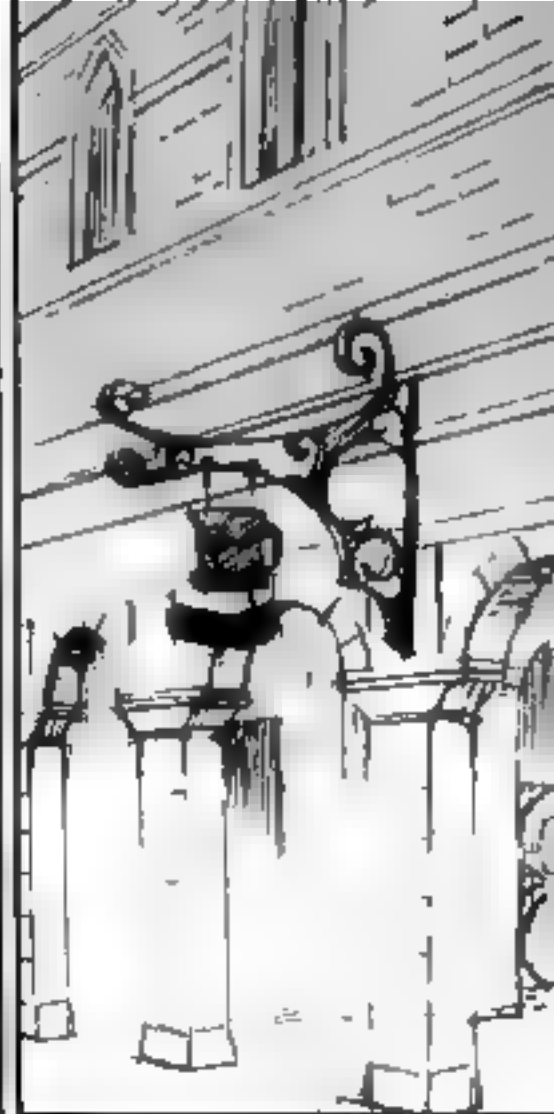
YOU
ENTERED
AND GAVE
HIM SUCH A
LECTURE THAT
IT SEEMED
LIKE YOU
HAD BEEN A
MERCHANT
FOR YOUR
ENTIRE
LIFE



ISN'T THAT
WHAT YOU
SHOULD
HAVE
DONE 'N
THE FIRST
PLACE?



ISN'T IT
ABOUT
TIME FOR
SEREN
TO SHOW
UP?



AND IT
DIDN'T
SEEM LIKE
THEY WERE
LYING

OH YEAH THE
PEOPLE FROM
COMPANY JUST
NOW THEY
NEVER HEARD
ANYTHING
ABOUT THE
RE-ISSUING
OF SILVER
COINS



THAT'S
PROBABLY
WHY IT'S
UNHEARD
OF

EVEN
MORE, THE
CHANCE OF
THIS STORY
BEING TRUE
IS VERY
SMALL.

MMM.

IF THEY TOLD
THIS STORY
TO THEIR
CUSTOMERS
THERE WOULD
BE A LOT
OF CASES
WHERE THEY
WOULD FEEL
OBLIGATION
AND SELL
THEM THE
COINS

IT ISN'T
A STORY
THAT WOULD
ALLOW ONE
TO ACHIEVE A
INCOMPARABLE
MONOPOLY
SO THEY
WOULD HAVE
NO REASON
TO KEEP IT
SECRET



- WELL,
NO MATTER
WHAT TRAP
THERE IS I'LL
BE ABLE TO
MAKE A
PROFIT IF
NOT; EVEN
IF THERE'S
A LOSS
IT'S FINE

In addition,
if for some
reason there
is some loss or
injury, other
than repaying
the initial fee,
he takes no
responsibility.

Seren took
10 Toren
silver coins
for the
story and
a promise
for 10% of
the profit

Afterward,
according
to the
agreement
Seren met
up with us.

The next
day, in the
presence
of a
notary public
official, a
contract was
signed

The settlement
is going to be
in about half a
year, three days
before the spring
market begins.
It should be
enough time
for the prices
to adjust

After-
noon
of that
day.



DON'T
PLAY
AROUND
WITH
MONEY

IS THIS
THE SILVER
COIN THAT
HE WAS
TALKING
ABOUT?



This city
and others
within the
vicinity are
all part of
the Toren
kingdom
territory; a
huge space
of land.

The reason
why it is the
most used of
the hundreds
of currencies
is because of
it's established
position of
monetary value.

Here is
the Toren
silver coin
that is in
use the
most
around
here.



SO IT'S
IMPORTANT
FOR THE
CURRENCY
TO HAVE A
LOT OF
CREDIT

THERE
ARE MANY
KINDS OF
MONEY AND
THERE ARE
MANY KINDS
OF SILVER
RELATED
CURRENCY
THE VALUE
OF
CURRENCY
CAN RISE
AND FALL



WHAT
ERA IS
THAT
FROM
?

SUCH
AS THE
EXCHANGE
OF
LEATHER

THE ONLY
KIND OF
CURRENCY
I KNOW OF
ARE ACTUAL
OBJECTS

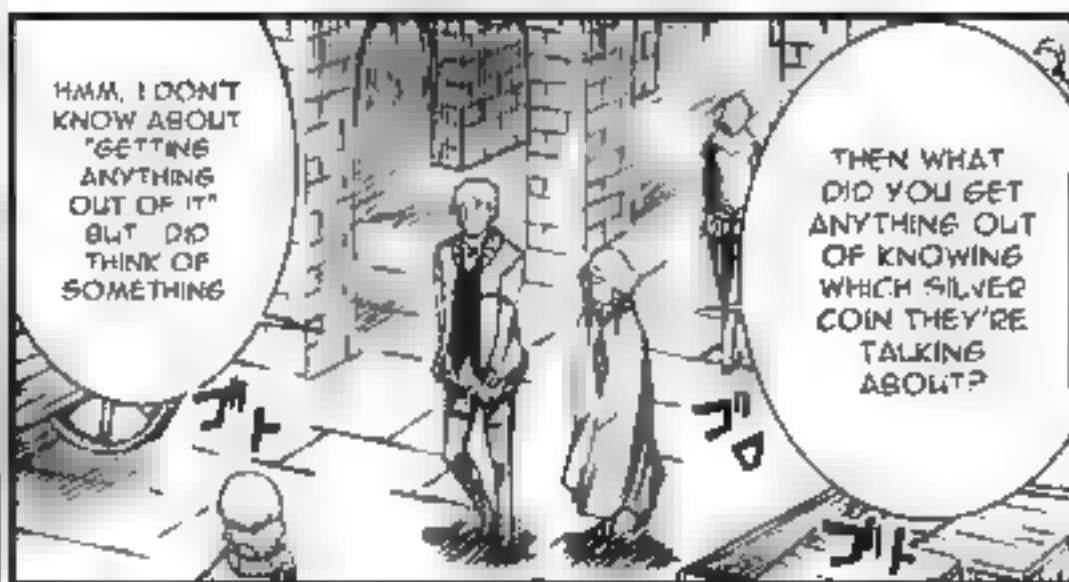


IN PARTS
AROUND
HERE, THIS
CURRENCY
HAS HIGH
CREDIT

COED-
IT?



FOR
EXAM-
PLE?



HMM, I DON'T
KNOW ABOUT
"GETTING
ANYTHING
OUT OF IT"
BUT DID
THINK OF
SOMETHING

THEN WHAT
DID YOU GET
ANYTHING OUT
OF KNOWING
WHICH SILVER
COIN THEY'RE
TALKING
ABOUT?



You don't
want to get
into an
argument

Yes,
get your
change

DON'T
BUMP INTO
ANYONE
ON THE
STREETS.



?



WITH YOUR
MOUTH WIDE
OPEN CHOMPING
ON A PIECE OF
HONEYED BREAD
ANYONE WHO
SEES THAT
WOULD THINK
YOU WERE
A KID



DO YOU
THINK
I AM A
CHILD?



SHEESH,
YOU'RE A
GUY WHO
DOESN'T
APPRECIATE
JOKES.



はっ



IT'S
BECAUSE
I'M A
SERIOUS
PERSON



OVER
THERE
THAT

DID YOU
JUST
NOTICE
SOME
THING?

WELL...



THE SILVER'S
QUALITY
IS REALLY
FINE AND IT
HAS GREAT
POPULARITY
WITHIN THE
MARKET
PLACE IT'S
THE RIVAL OF
THE TORENI
SILVER COIN.

HMM
HERE IS THE
CURRENCY
FROM FIRING
FROM A
COUNTRY
THAT
IS THREE
FERRIES
AWAY FROM
THE RIVER
NEAR THE
NORTH.

IT'S
BE-
CAUSE
OF THE
WAY
THE
VALUE
OF
MONEY
FLUC-
TU-
ATES

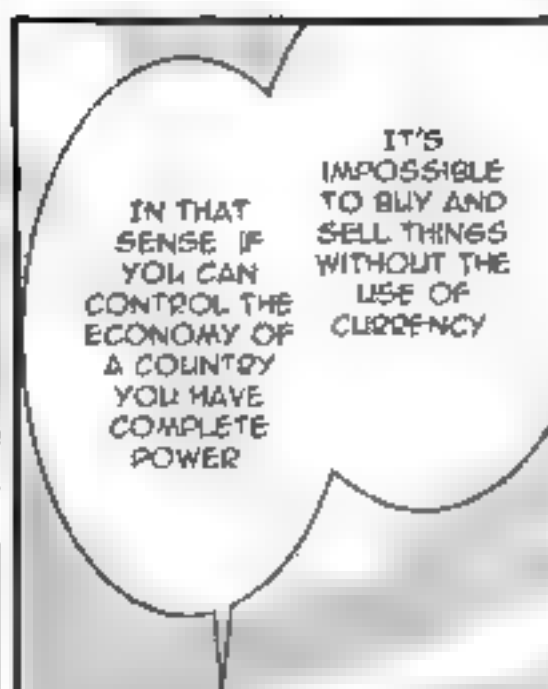
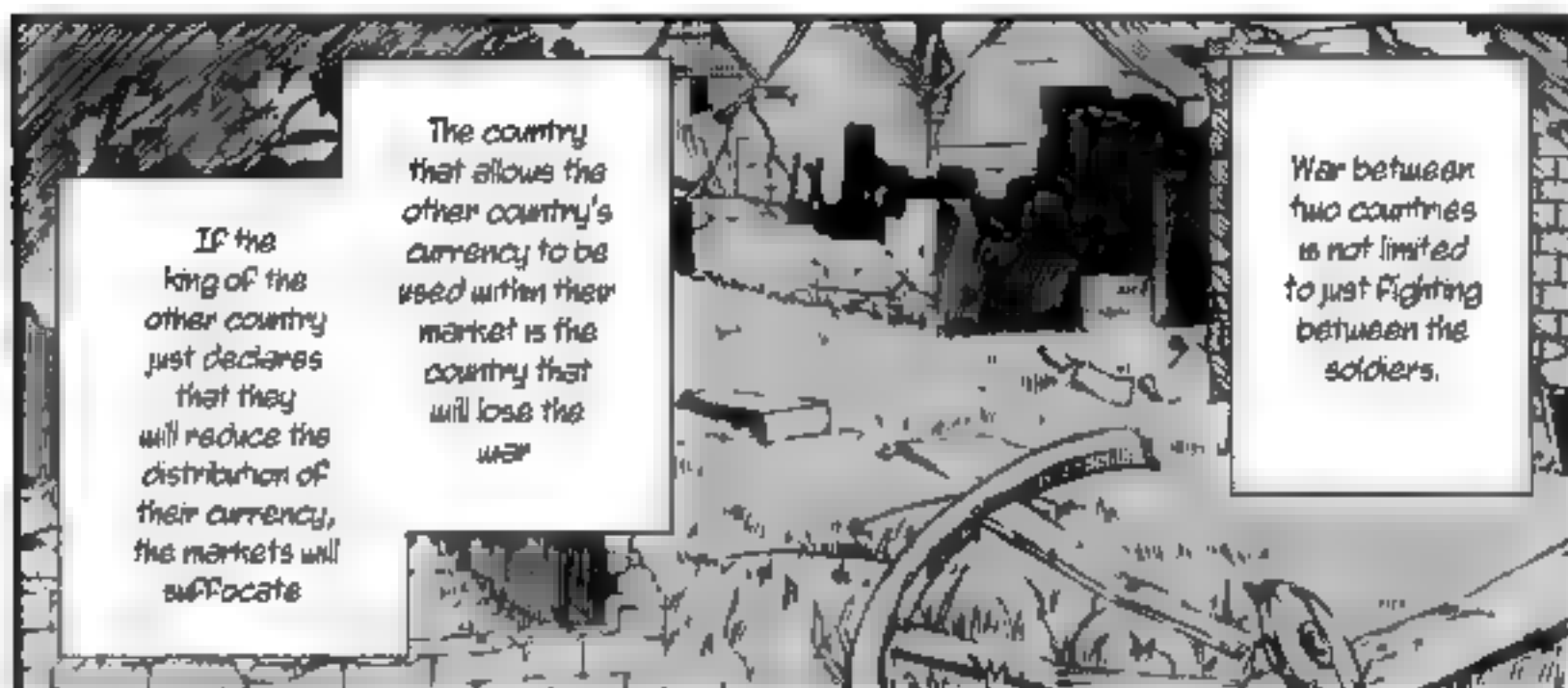


THE STORY
ABOUT
THE TORENI
SILVER COINS
IT'S POS-
SIBLE THAT
SEREN'S
STORY
ISN'T A
LIE

OH?



AM I
CUTE?





Anyway, at
this point either
of them are
possible.

you think of me?
I might really
get angry.



EXACT-
LY

WHAT?
DID YOU
THINK I
WOULD
BE
ANGRY?



THE
MINT?



ABOUT
THAT STORY
ABOUT THE
CURRENCY,
I'M GOING
TO INVEST-
IGATE T
RIGHT
NOW

WELL,
WHERE
ARE WE
GOING
RIGHT
NOW?



LET'S GO
CHECK OUT
WHAT'S
HAPPENING
RECENTLY
WITH THE
CURRENCY
AT THE
MONEY
CHANGER



IF
MERCHANTS
LIKE US WENT
THERE WE WOULD
PROBABLY GET
SPEARED BY
THE SOLDIERS
WE'RE ONLY
GOING TO
THE MONEY
CHANGE

ははは

HMPH,
EVEN I
KNEW
SOME-
THING
LIKE THAT



Manga

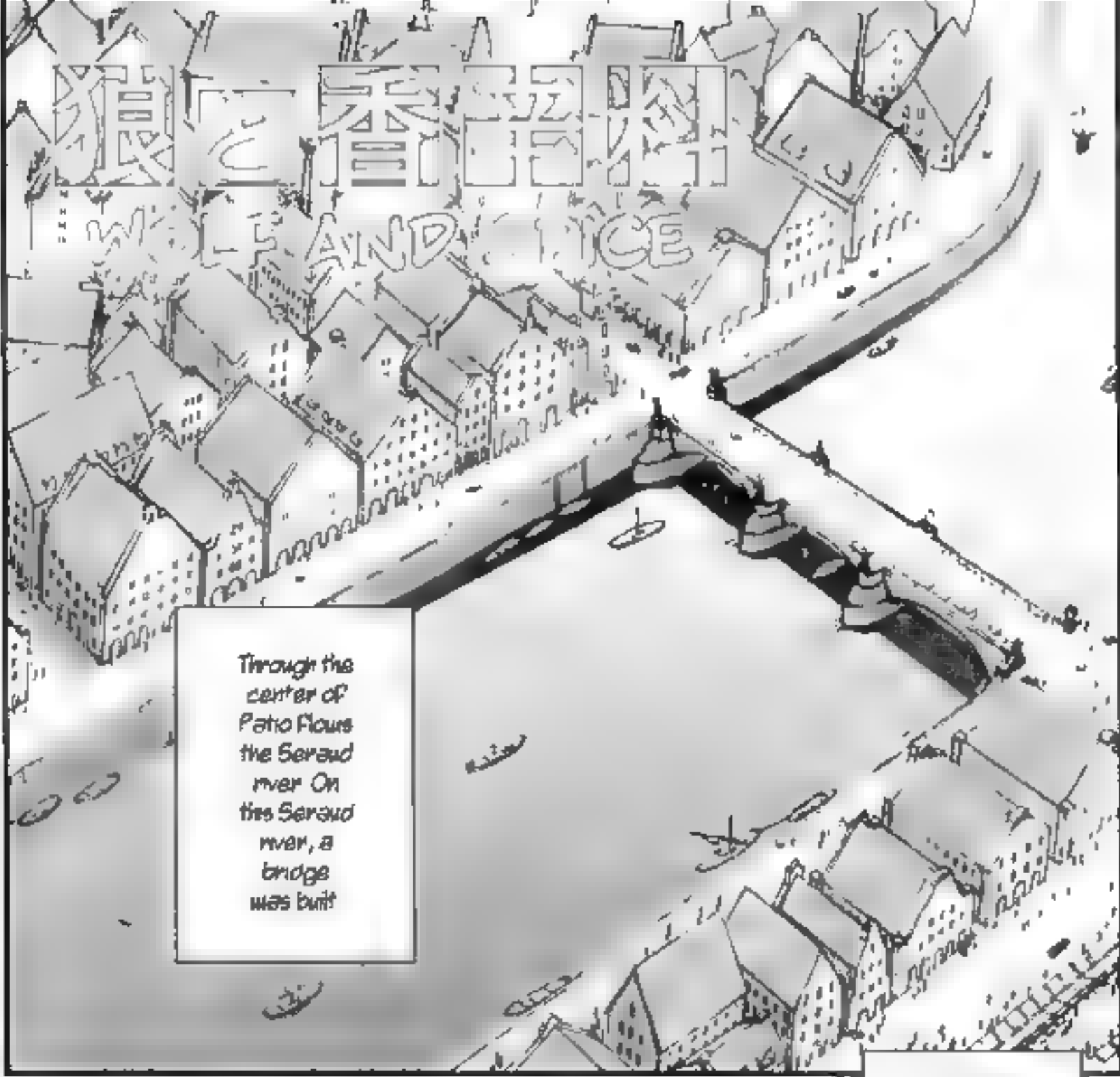
Scanner: Aznricekid
Translator: TehSmratGenuis
Editor: Aznricekid
Proofreader: Jiji

狼と香辛料

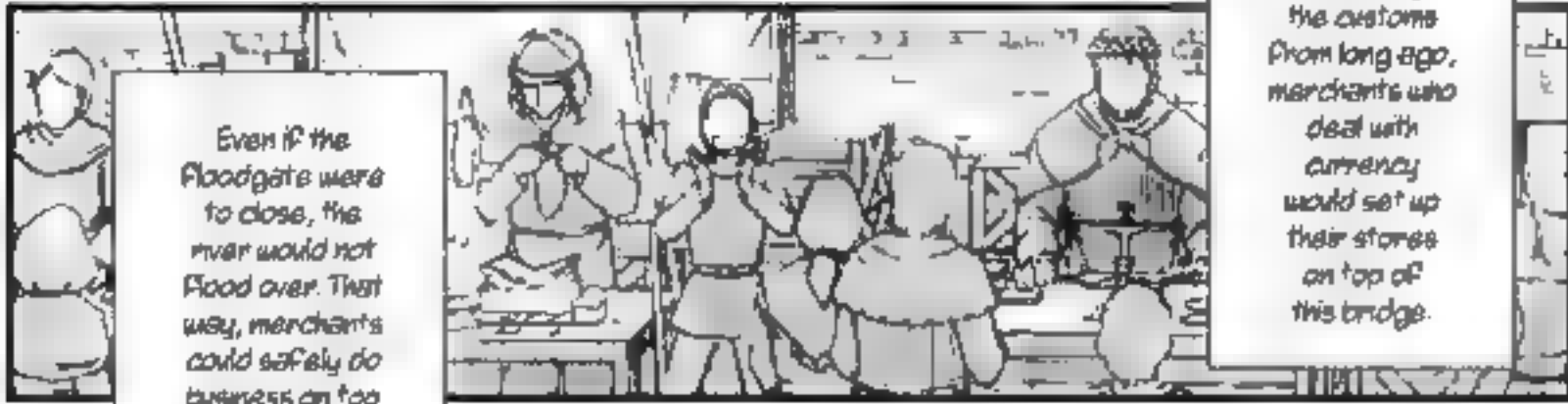
Editor: No one wants to be a mangaka, especially if you're a girl. Anyway, we made it our best but we need more editors, proofers and idlers. The manga is not short now days.

狼と香辛料

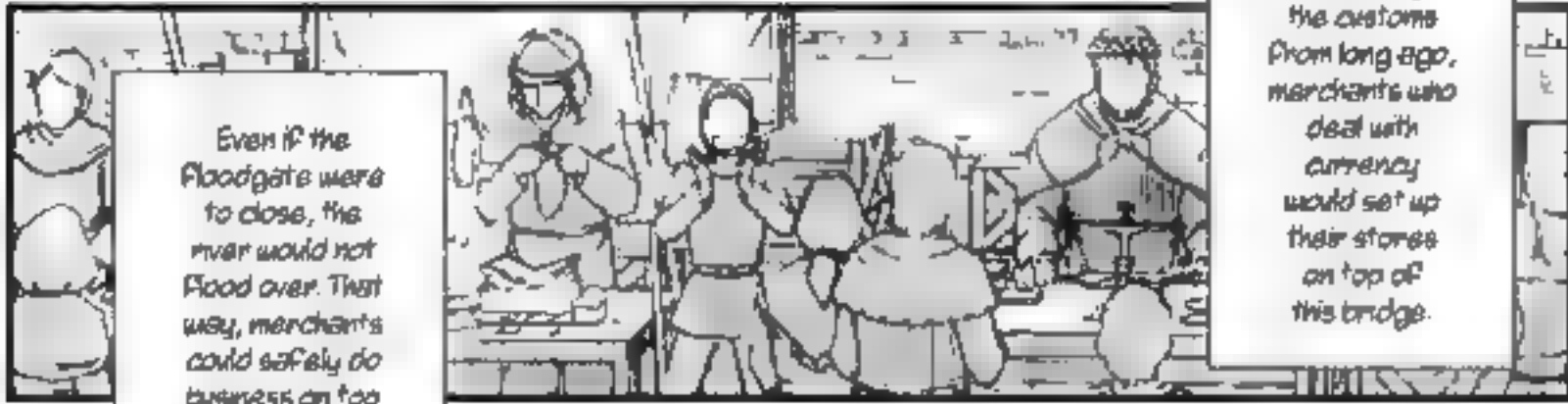
WOLF AND SPICE



Through the center of Patio Flows the Seraud river. On the Seraud river, a bridge was built.



Continuing the customs from long ago, merchants who deal with currency would set up their stores on top of this bridge.



Even if the floodgate were to close, the river would not flood over. That way, merchants could safely do business on top of this long bridge.



Original Work: Hasekura Isuna

Art: Koume Keito

Character Design: Asakura Jui



WHAT
WILL
WE DO
AFTER-
WARDS?



SO WE'RE
GOING TO A
STORE THAT
SPECIALIZES
IN MONEY
CONVERSION
TO SEE THE
CURRENT
SITUATION
OF THE
SILVER
COIN.



THERE IS
ALWAYS
SOME
SORT
OF NOI-
CATION.

IF THE
CURRENCY
S ABOUT
TO MAKE
A LARGE
SHIFT,

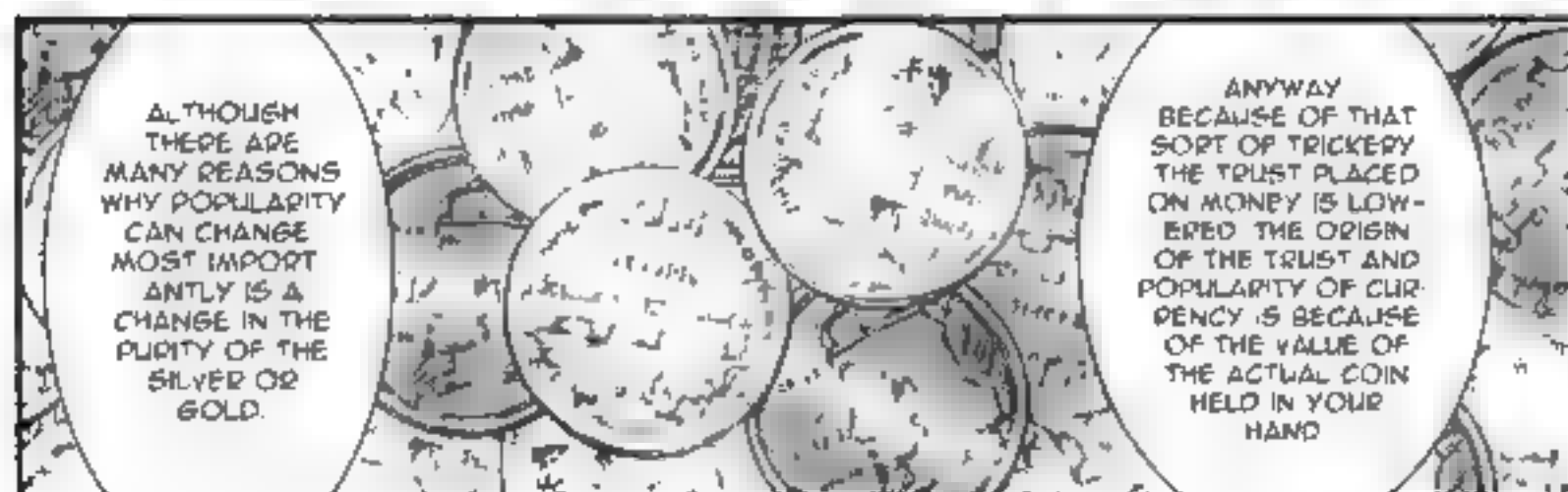
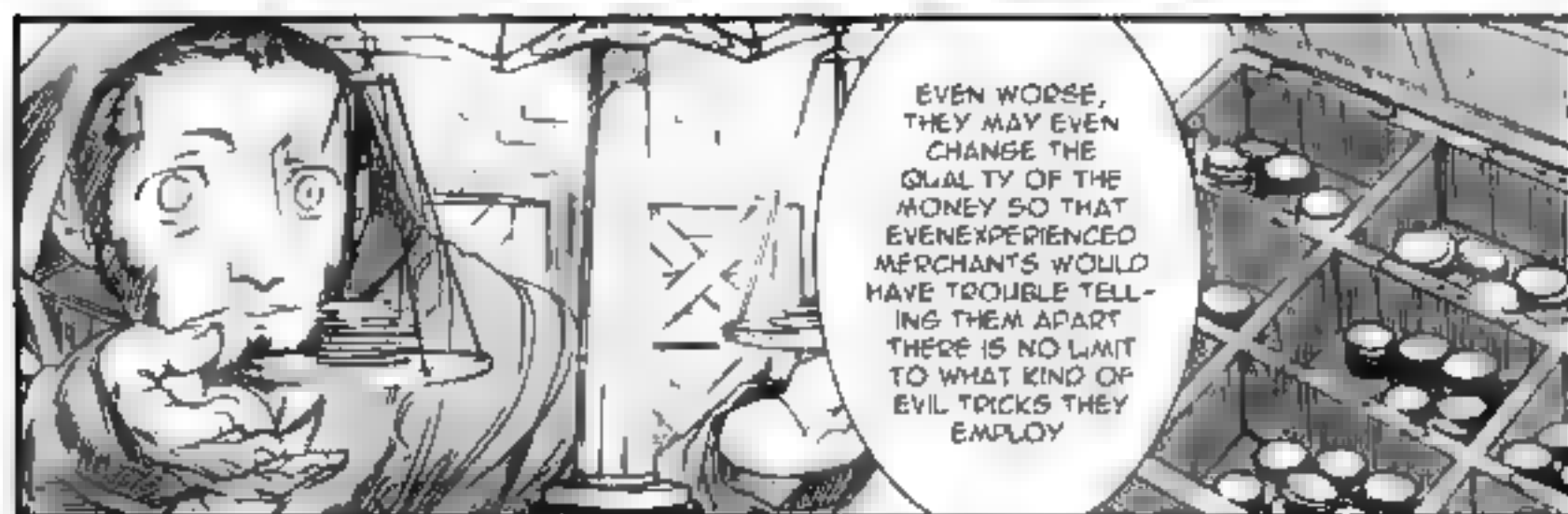


I SEE

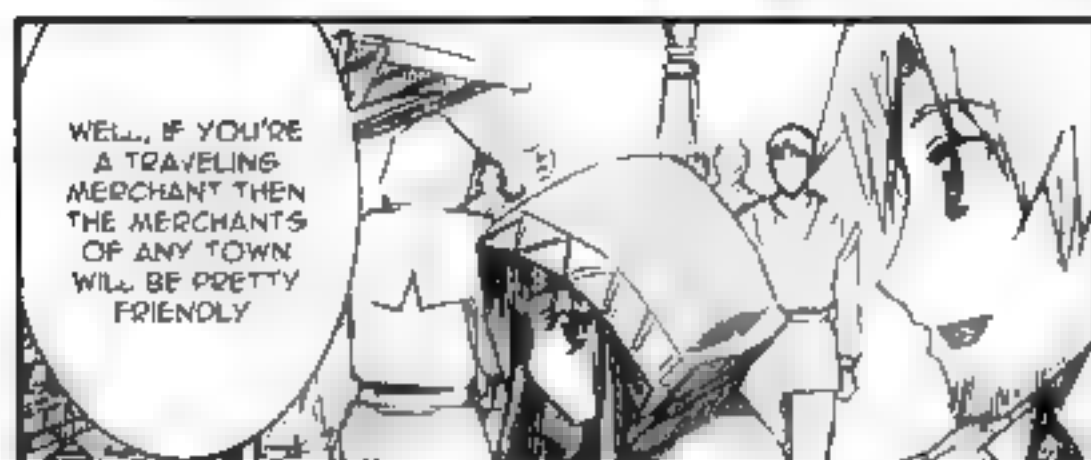
WELL IT'S
SOMETHING
LIKE THAT
WE CAN SEE IF
THE QUALITY OF
THE SILVER IS
GOING TO MAKE
A LARGE DROP
AND AFFECT
THE MARKET A
LOT OR IF IT'S
ONLY GOING
TO SLIGHTLY
AFFECT IT



SOMEWHAT
LIKE A CALM
BEFORE THE
STORM?











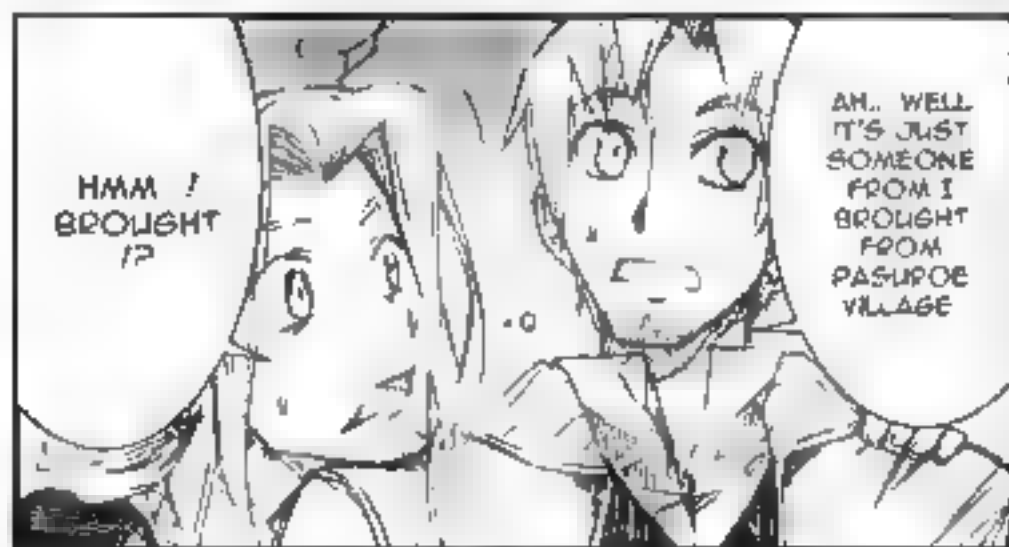
WELL IT'S
ALREADY
THIS TIME
SO THE
CUSTOMERS
SHOULD
BEGIN TO
GO.



SO HOW
HAS YOUR
CURRENCY
EXCHANGE
STALL BEEN
DOING?



!?



HMM ?
BROUGHT
!?

AM.. WELL
IT'S JUST
SOMEONE
FROM I
BROUGHT
FROM
PASUPOE
VILLAGE



HMM? YEAH.
THOUGH
"BROUGHT"
MAY BE
SOMEWHAT
MISLEADING,
I GUESS
IT'S TRUE

DID THIS
JUST HAPPEN
RECENTLY?



WHO'S
THIS
YOUNG
LADY
HERE?!



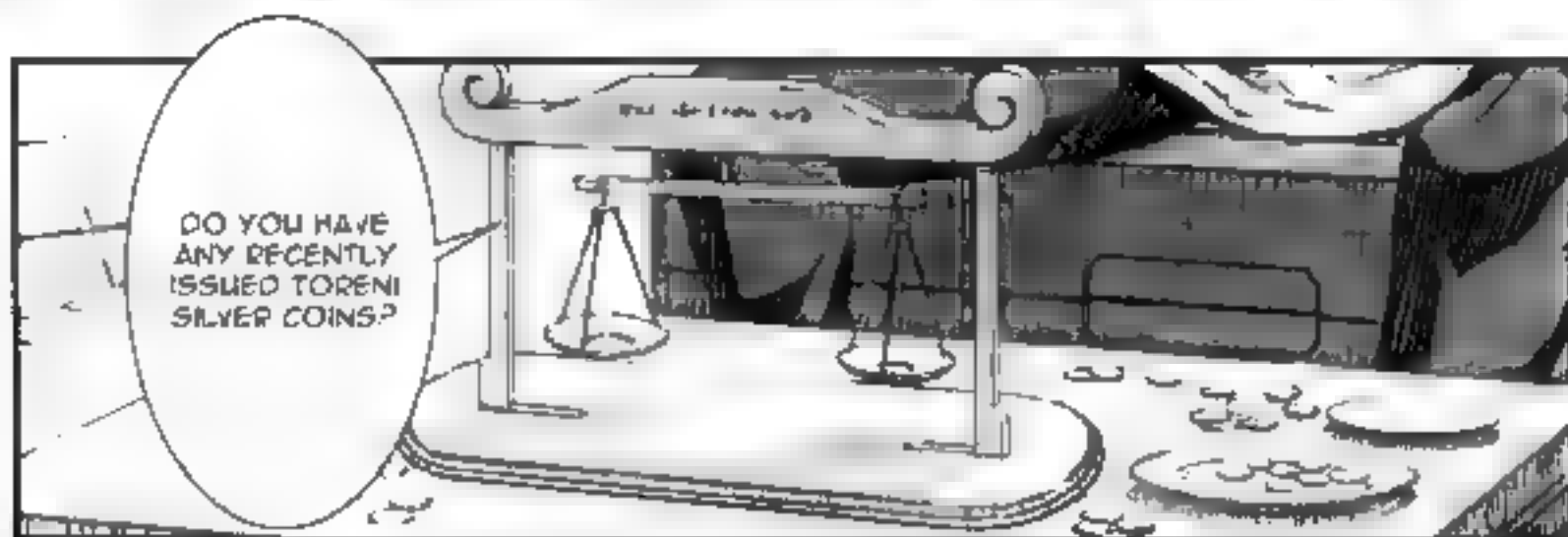


FINE,
SO
WHAT
IS IT?



I'VE COME
HERE WITH A
REQUEST

WEIZ,
CAN'T YOU
DO THAT
LATER?



DO YOU HAVE
ANY RECENTLY
ISSUED TORENI
SILVER COINS?



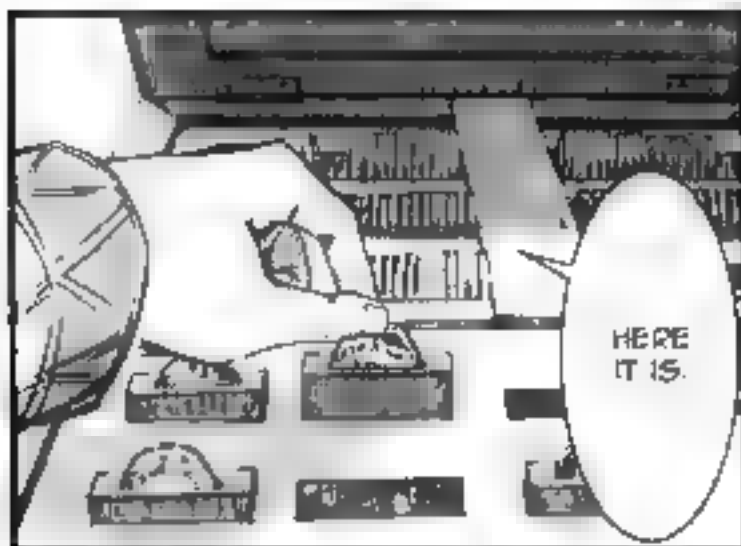
OH YEAH, I
ALSO WANT
TO TAKE A
LOOK AT
SOME OF
THE OLDER
ISSUED
ONES



WELL IT'S
PROBABLY
NOTHING
IT'S NOT
SOMETHING
THAT JUST
CHANGES
ALL OF A
SUDDEN.

SOME-
THING
LIKE
THAT

WHAT'S
THIS - DID
YOU HEAR
SOMETHING
ABOUT A
CHANGE IN
COINS?

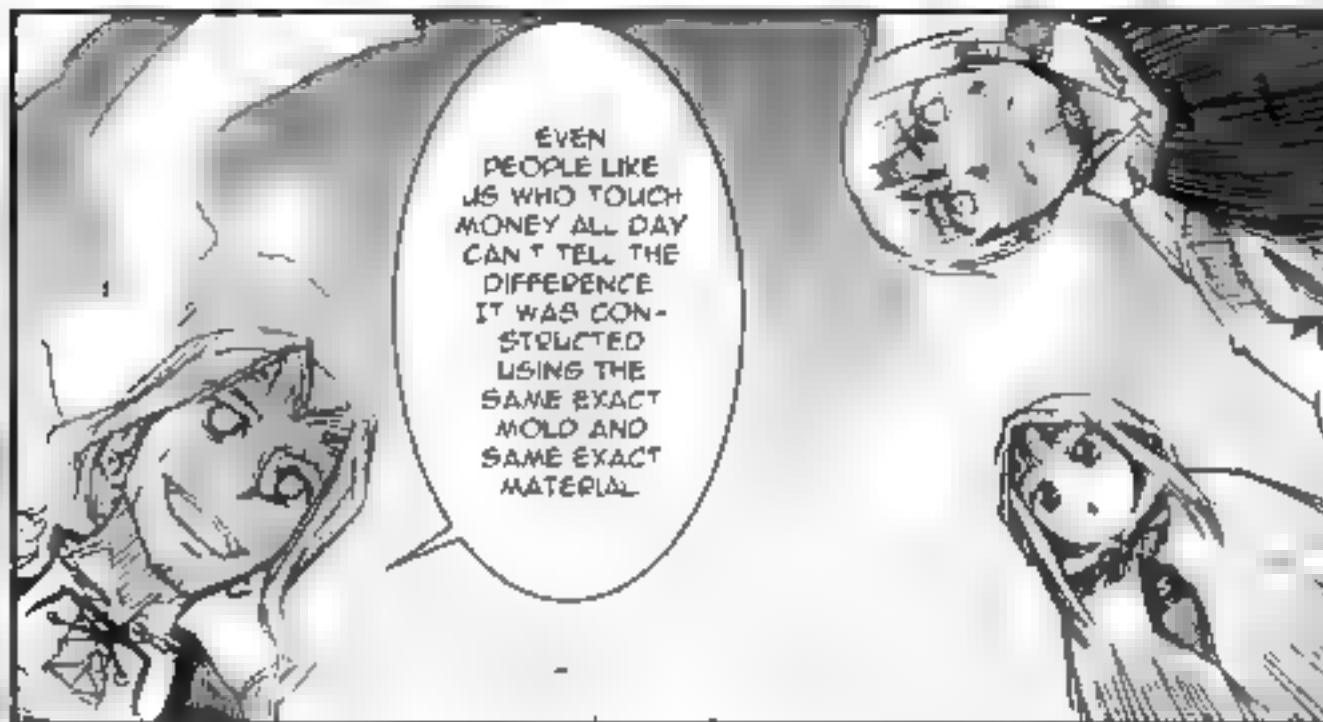
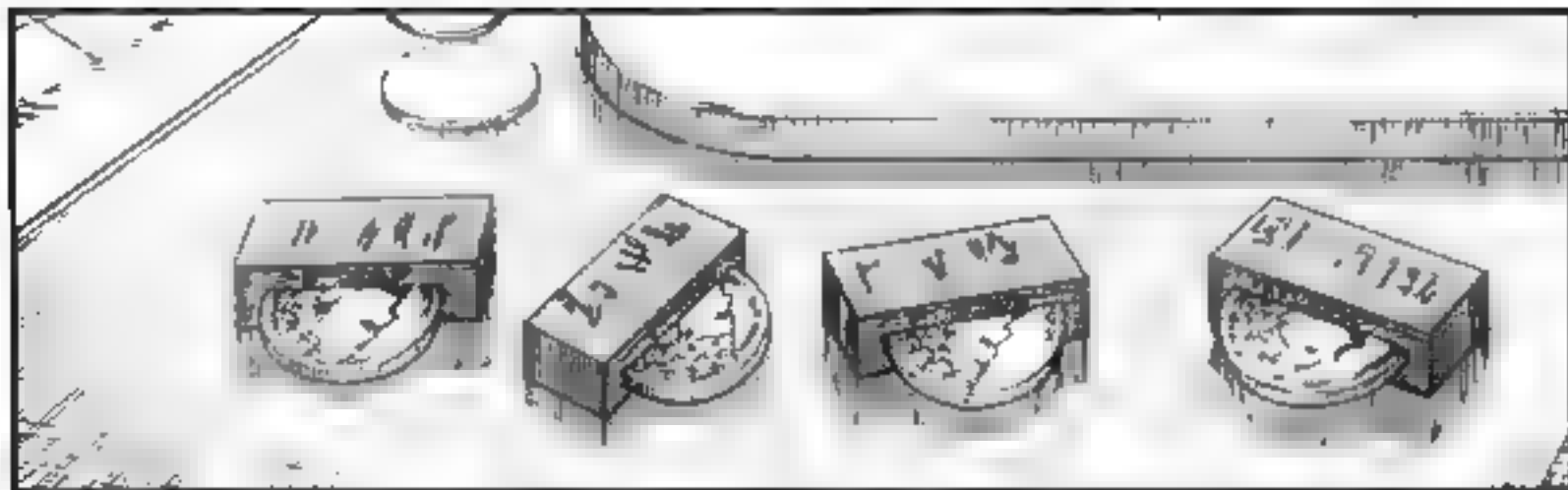


HERE
IT IS.



AND AN
OLDER
ONE
HERE

I GUESS
THE NEWEST
WOULD BE
FROM LAST
MONTH'S
CHURCH
EVENT



EVEN
PEOPLE LIKE
US WHO TOUCH
MONEY ALL DAY
CAN'T TELL THE
DIFFERENCE.
IT WAS CON-
STRUCTED
USING THE
SAME EXACT
MOLD AND
SAME EXACT
MATERIAL.



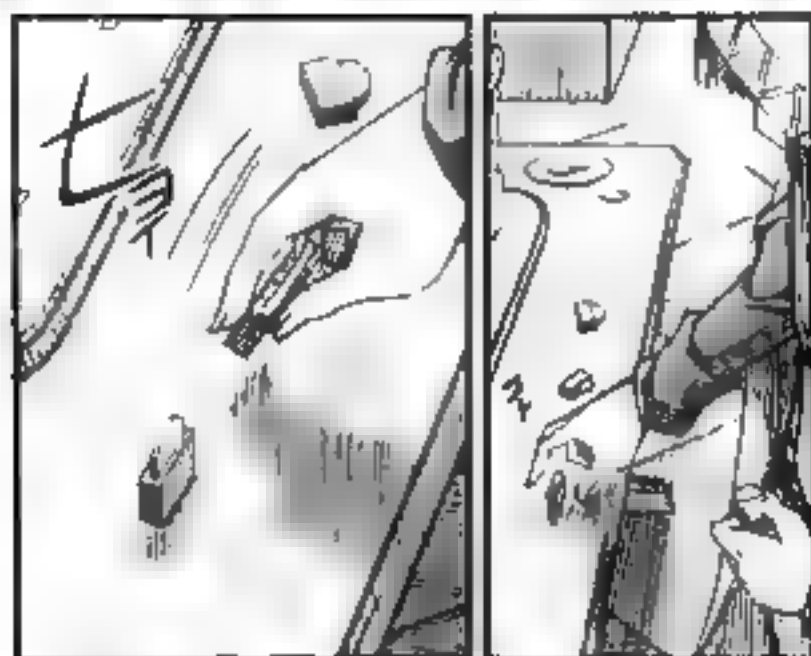
THERE
HASN'T
BEEN A
REASON
FOR
CHANGE

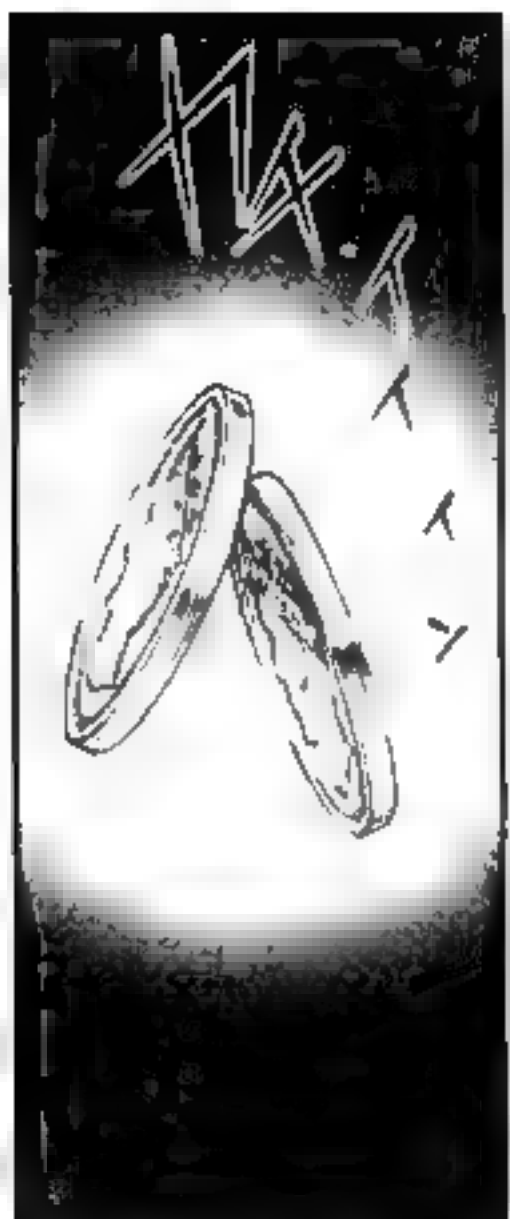


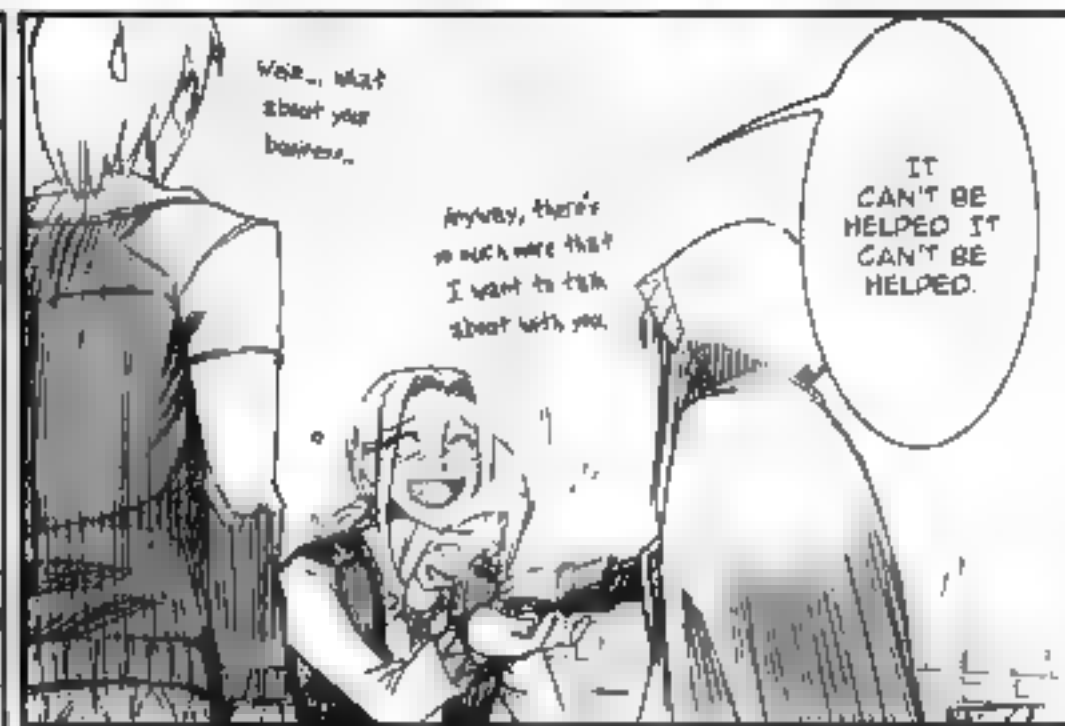
THE PEOPLE
WITHIN THE MINT
WHO ACTUALLY
MAKE THE
MONEY ARE THE
SAME AS IN THE
PAST SO THERE
WOULDN'T BE
ANY LARGE
CHANGES.

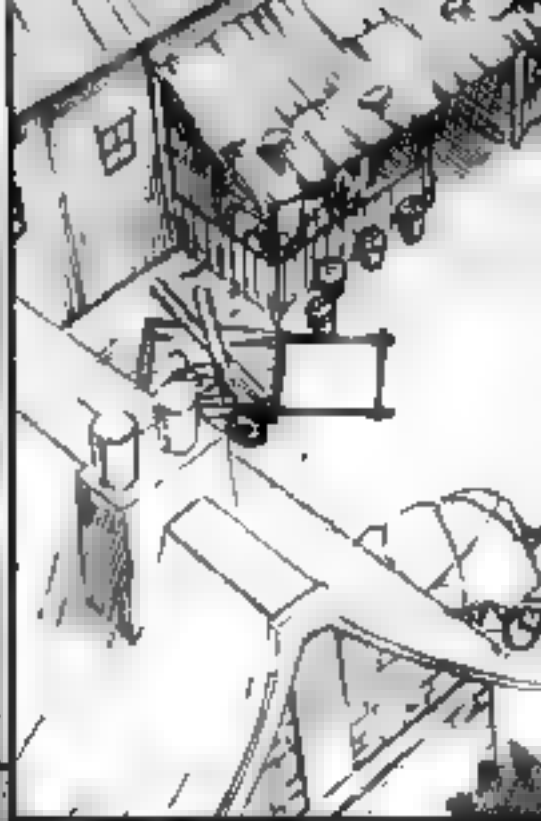
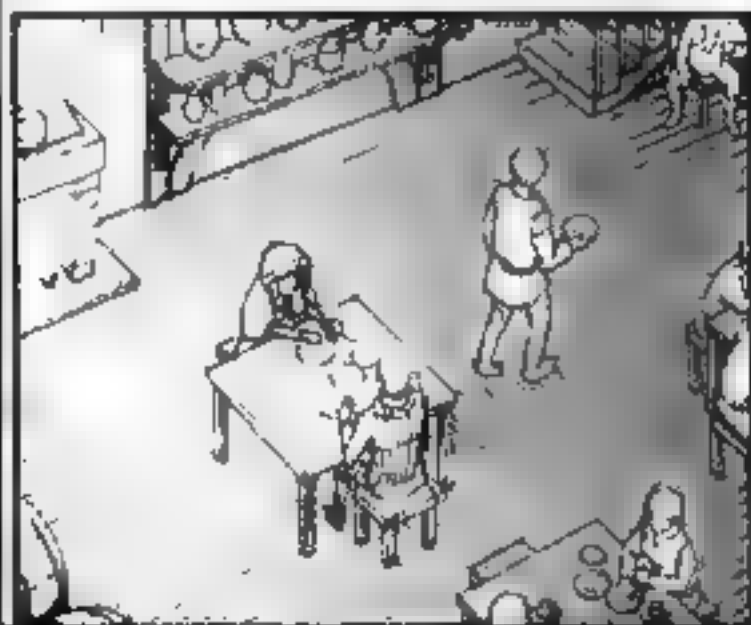
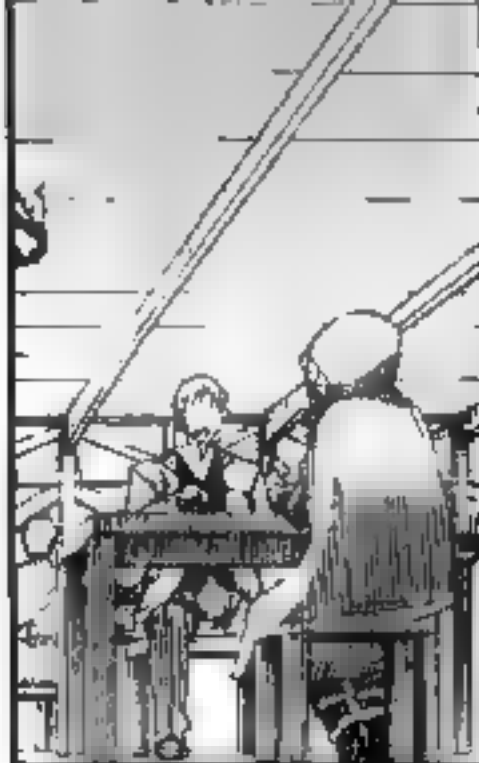












SO DID
THE SILVER
CONTENT GO
UP OR GO
DOWN?



WELL I'M
THE ONLY
ONE WHO
KNOWS HOW
AMAZING
YOUR EARS
ARE



YOU
SURE ARE
GOOD AT
DRAGGING
INFORMATION
OUT OF
PEOPLE



IT
CHANGED
A BIT
HASN'T
IT?





HOWEVER
GIRLS ARE
ALL IDIOTS
FOR BEING
HAPPY
ABOUT
THAT



WHAT'S THIS.
DIDN'T YOU
NOTICE? WELL
ALL GUYS ARE
JEALOUS
IDIOTS
ANYWAY



LIKE
THIS.



YOU SAY
THAT BUT
YOU'RE IN
HUMAN FORM
RIGHT NOW IF
THERE WERE A
WOLF YOU WOULD
HAVE DONE
THE SAME,
LIKE SHOW
OFF YOUR
FANGS



WELL IT WAS
UNEXPECTED
TO SEE THAT
WITH YOU
AS WELL.



HOWEVER
YOU LOOK
AT IT WE'RE
ALL JUST
IDIOTS



IT WAS
JUST A
JOKE



WHY, I
WOULD
JUST
WAVE MY
CUTE TAIL
AT BOTH
HUMAN
AND WOLF
ALIKE



ALTHOUGH
IT'S ONLY
BY A BIT,
THE NEWER
COINS
SOUND
DULLER



HMM, SO
THE TRUTH
OF THE
MATTER IS
THAT SEREN
WAS LYING
AFTER ALL

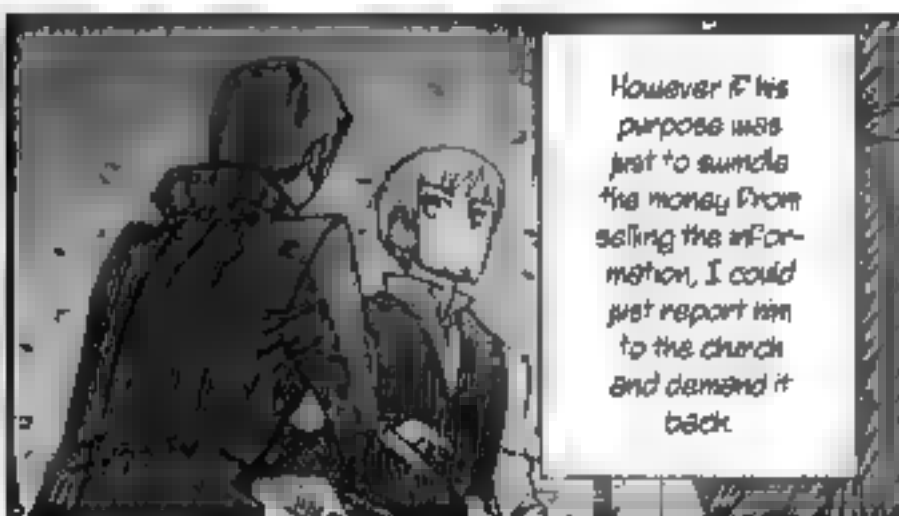


IF the sound is
duller, that would
mean the silver
content has been
lowered. In other
words, the silver
content will fall
even more.

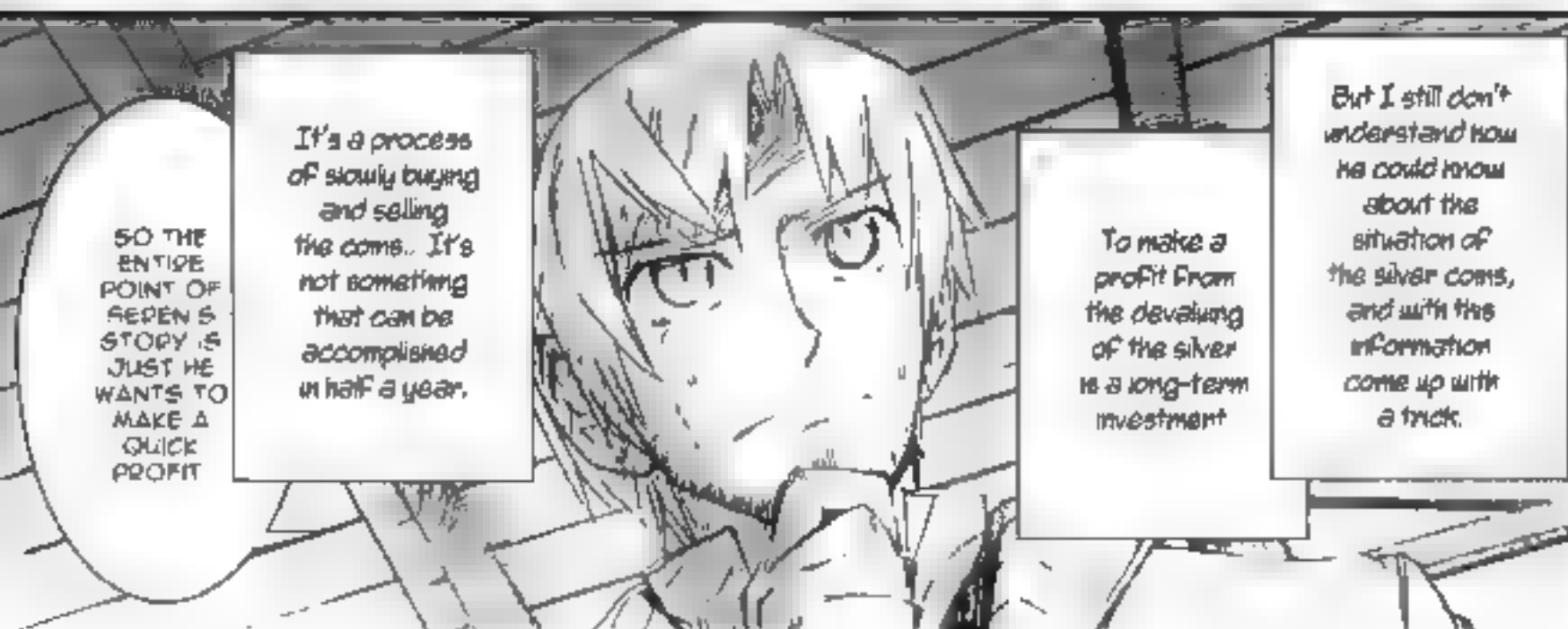
DULLER?



WHAT A
STRANGE
SITUATION



However if his
purpose was
just to swindle
the money from
selling the infor-
mation, I could
just report him
to the church
and demand it
back.



SO THE
ENTIRE
POINT OF
SEREN'S
STORY IS
JUST HE
WANTS TO
MAKE A
QUICK
PROFIT

It's a process
of slowly buying
and selling
the coins. It's
not something
that can be
accomplished
in half a year.

To make a
profit from
the devaluing
of the silver
is a long-term
investment

But I still don't
understand how
he could know
about the
situation of
the silver coins,
and with this
information
come up with
a trick.



HOWEVER
THAT KIND OF
PLAN HAS A
LOT OF RISK
INVOLVED
AND MIGHT
BACKFIRE



I GUESS
HE'S JUST
LIKE THAT

SO
HE'S THAT
DESPERATE
TO MAKE A
PROFIT



ISN'T IT A
GOOD THING
IF THE PURITY
OF THE SILVER
COINS FALL
BY JUST A
LITTLE?

WHAT?



HAHA.



I SEE, THEN
THIS SORT OF
DEAL REGARDS
THE FALLING
OF THE SILVER
CONTENT



NO THE
PURITY OF
THE COINS
IS USUALLY
MANAGED
VERY
CAREFULLY
WITH NO
CHANGES



IT'S ALSO A
COINCIDENCE
HOW YOU
CAME TO THAT
VILLAGE AND
NOW I'M HERE
WITH YOU. IN
THIS WORLD IT'S
HARD TO TELL
IF SOMETHING
IS A COINC-
DENCE OR
PLANNED



UH

IS
THIS A
COINC-
DENCE?



EVEN WE
WOLVES WILL
CLIMB TREES
WHILE HUNTING
OUR PREY IN
ORDER TO
SEE FROM
ABOVE.



IT SEEMS
LIKE YOUR
THOUGHTS ARE
MULDED AND
YOU'RE GOING
BACK AND
FORTH IN
CONFUSION.

THIS KIND OF
SITUATION
REQUIRES A
NEW WAY OF
LOOKING
AT IT.



WHAT IF THE
ONE PLOTTING
SOMETHING
ISN'T SEREN?



THEN
YOU
MEAN
...



FOR EXAMPLE,
IT'S POSSIBLE
THAT SOMEONE
HAS SOME BUSI-
NESS INVOLVED
WITH THIS AND
IS JUST PAYING
HIM TO DO THIS.

WHAT IF
WHILE HE IS
MANIPULATING
YOU, HE IN
TURN IS BEING
MANIPULATED.



SOP
HAVE YOU
THOUGHT
OF ANY-
THING?



He might
be earning
money
by having
someone
buy a lot of
silver coins.

Seren might
not be gaining
a profit from
his business
partner but
gaining it from
a differ-
ent source
altogether.



By using that,
it is possible to
create a large
scheme. And
from that an
insane amount
of profit can
be created.

Then
there would
be no explana-
tion for when
the situation
turns bad. The
only trick is
knowing how
the currency
will change.





I THOUGHT
OF A WAY TO
PROFIT FROM
THIS KIND OF
SCHEME!



THE MILONE
COMPANY!

